

BANCO CENTRAL REDUCE LOS DOLARES VIAJEROS

● Se busca frenar la
presión artificial
en el mercado
de corredores.

El Comité Ejecutivo del Banco Central entregó la siguiente declaración:

Como es de conocimiento público, desde la segunda semana del mes de Septiembre, se han generado en el país diversas reacciones en el orden económico que han traído, como inevitable consecuencia, alteraciones de diversa naturaleza de la situación existente hasta entonces.

Estas reacciones no se deben ni a la política económica del Supremo Gobierno ni a la administración del Banco Central en las materias monetarias, crediticias, cambiarias y de comercio exterior que son de su incumbencia, sino a circunstancias ajenas a su acción y que son de conocimiento general.

Entre las nuevas reacciones producidas, se hizo presente un número de viajeros al exterior superior al normal, especialmente a la República Argentina, y con el propósito evidente de procurar obtener un excedente de divisas, como resultado de viajes de corta duración, que pueden suponer un gasto menor que el monto de las cuotas de divisas asignadas desde hace tiempo para ese objeto.

Desde el primer momento, el día 7 de Septiembre, el Comité Ejecutivo de este Banco suspendió indefinidamente el otorgamiento de cuotas adicionales para viajes.

Posteriormente con el objeto de evitar abusos se adoptaron, entre otras, las siguientes medidas: se redujeron las cuotas ordinarias de viaje a la mitad cuando se trata de viajeros menores de siete años de edad; se dispuso que ningún viajero podrá adquirir nuevamente divisas antes de que hayan transcurrido por lo menos 30 días desde la fecha de la última compra; y que la persona que haya adquirido divisas para efectuar un viaje y no lo realice o bien lo efectúe a un lugar al que corresponda una cuota inferior, deberá en el plazo de 30 días, devolver la totalidad de las divisas adquiridas o el exceso correspondiente.

Todas estas normas han estado vigentes durante el curso de este mes de Octubre y su infracción constituye delito en los términos previstos por la Ley N° 15.192, conocida como la Ley del Oro.

Finalmente, como las reacciones de incertidumbre y tensión en el campo económico persisten, se han reducido las cuotas ordinarias de viaje de US \$ 100.- a US \$ 50.-, de US \$ 360.- a US \$ 150.- y se ha creado una categoría especial con cuota de US \$ 200.-, todo ello según los lugares de destino.

Es el ánimo del Comité Ejecutivo restablecer las cuotas anteriormente en vigencia en cuanto desaparezca la presión artificial que el mercado de corredores está soportando.

El Comité Ejecutivo cree de su deber hacer presente que las informaciones de prensa y de radio, profusamente divulgadas sobre esta materia, no sólo no cooperan a resolver ni a disminuir el problema, sino que, a la inversa lo estimulan y hacen más difícil su manejo.

Tampoco conducen a una investigación adecuada de las infracciones cometidas. Las denuncias concretas deben ser puestas en conocimiento de los Tribunales de Justicia, a quienes corresponde seguir los procesos correspondientes. De otro modo la pesquisa y la sanción son imposibles.

En las informaciones de prensa y radio a que se ha hecho referencia, se han formulado acusaciones vagas a funcionarios del Banco Central.

El Comité Ejecutivo no sólo rechaza enérgicamente esas acusaciones sino que hace constar el celo, honorabilidad, lealtad y el más correcto proceder de esos funcionarios. No hay sumario alguno en relación con actuaciones del personal del Banco Central.

Por último, cabe destacar que las medidas acordadas tienen por finalidad principal la de evitar abusos de enriquecimiento injusto que merecen sanción y que se efectúan con cargo a las disponibilidades de moneda extranjera del país. Estos actos, sin embargo, no han alterado las reservas netas del Banco formadas en el curso de los últimos seis años, las que en ese período han experimentado un incremento de US \$ 546.000.000.- que incluye un aumento de US \$ 19.000.000.- generado entre el 31 de Agosto y el 9 de Octubre.

Todo esto permite afirmar que las informaciones y la campaña de prensa, que se comentan, no sólo son falsas en cuanto imputan falta de diligencia a las autoridades de Gobierno y del Banco Central, sino también injustas e insultantes para el personal de la Gerencia de Operaciones Internacionales del Banco y, por su exageración y carácter alarmista, tienden a agravar el problema.

Por otra parte, el Gobierno del Presidente Frei ha manifestado su decisión, ajustada a la Constitución Política del Estado, de no limitar ni coartar directa o indirectamente la libertad individual de todo ciudadano de permanecer en cualquier punto de la República, trasladarse de uno a otro o salir de su territorio.

Bus embistió camión:

Un pasajero muerto y 16 heridos graves

Luis Rojas González, de cuarenta y ocho años, fue la víctima fatal del accidente registrado a las cinco treinta de ayer a la altura del kilómetro veinticinco de Longitudinal Sur, cerca de Nos.

El bus Lit procedente de Cauquenes y con destino a Santiago, conducido por Ramon Abascal Godoy, por causas no establecidas, embistió por la parte posterior al camión que estaba estacionado en la bermá del camino y que manejaba José Castro Valdivia.

La colisión fue violentísima y causó escenas de verdadero pánico entre los pasajeros del Bus Lit, muchos de los cuales dormían en sus respectivos asientos. Además de Luis Rojas, que falleció, quedaron lesionados de gravedad el hermano de la víctima fatal, Manuel González, Héctor Cifuentes, Humberto Ossa y Carmen Cancino, los que luego de ser atendidos en el Hospital de San Bernardo, debieron ser enviados a la Posta del Barro Loco, aquí en Santiago. Otros doce pasajeros del bus recibieron lesiones menores elevando con ello a dieciséis el número de personas heridas en este accidente.



Radio, televisión y teléfono, constituyen algunos de los atractivos con que sale a la venta este Mercedes 600, convertible, último modelo. Tiene seis

puertas, pesa 2,5 toneladas y desarrolla una velocidad de 205 kilómetros por hora. (París. Foto UPI).



Flores para la Princesa Margarita

● Parece una
gansa con
midifalda, dice
diario
londinense.

LONDRES. 17 (ANSA).— Los ingleses fueron invitados a pronunciarse con un referéndum sobre la pregunta: "¿Está usted a favor de la minifalda o de la midifalda?". El referéndum nacional fue lanzado por el diario "Daily Mirror", mientras se ha desencadenado en Gran Bretaña una polémica entre los sostenedores de las faldas largas y los de las cortisimas.

La causa de la polémica fue la aparición en público hace cuatro días de la Princesa Margarita con una "horrible" midifalda—esta es la opinión implacable de los diarios ingleses—que la hacía parecer—según se escribió— a "una gansa".

Es verdad que la Princesa Margarita no tiene la silueta ideal como para llevar una "midi" y también es verdad que su figura es particularmente fea—afirman hoy los diarios— pero también es verdad que la "midi" le queda mal a todas las mujeres sin distinción, incluso a las más jóvenes y delgadas.

Los hombres están todos en "contra". A tal punto que en un local público de Thame, en Oxfordshire, el propietario, Ray Clarke, puso un cartel en el que informa al público que no se servirá a las mujeres en "midi" cuya edad sea inferior a los 40 años.

"Todos los hombres están de acuerdo—declara Clarke— y quiero hacer entender a las mujeres que la "midi" no es elegante. Si las mujeres jóvenes se rehusan a exhibir sus piernas no serán atendidas en mi "pub".

Los números de hoy de los diarios "Daily Sketch" y "Daily Mail" están llenos de fotografías de jóvenes mujeres que muestran las piernas, como parte de una violenta campaña en defensa de la minifalda. La opinión pública es incitada "a combatir decididamente el intento de ocultar las piernas de las mujeres".

ESPECTACULAR ACCIDENTE. En este estado quedó según la nota gráfica de nuestro compañero Guillermo Pavez, el microbús de la línea Diagonal N° 33 del recorrido San Pablo, Brasil, Alameda, Nataniel, Avenida Matta, Avenida Grecia, Pedro de Valdivia y Plaza Zañartu que chocó en la tarde de ayer con el "station wagon" Taunus patente JZR-6 de María Pinto en Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Veraora.

precipitándose de punta, después de virar hacia el costado izquierdo, al fondo de una de las excavaciones que allí se hacen para las obras del Metropolitano de Santiago. Pese a la violencia de la caída, sólo hubo tres personas heridas de gravedad, entre ellas el chofer del vehículo accidentado y una pasajera de nombre Nidia Parra, según los escasos datos que proporcionó la Asistencia Pública.

Toda la policía, el Ejército y la aviación movilizados en Quebec

Con la misión de registrar palmo a palmo la ciudad en busca de los diplomáticos secuestrados.

MONTREAL. 17 (ANSA).— Quince mil efectivos de la policía, el Ejército y de las tropas aeromóviles, siguen en esta ciudad (de 300.000 habitantes) de la provincia de Quebec, en busca de la guarnición donde la organización terrorista "Quebec Libre y Socialista" (FLQ) mantiene a los dos rehenes secuestrados hace más de

Los rehenes son el Encargado de Negocios británico, en Montreal, James Richard Cross (secuestrado por la célula "Liberation" de FLQ, el 5 de este mes) y el Ministro de Trabajo Regional de Quebec, Pierre Laporte (capturado por la célula "Chénier" de la misma organización, el día 10 del mes en curso).

Ambas células—que se presume compuestas por 5 ó 6 miembros cada una— advirtieron a la po-

licía que en caso de ser descubiertos sus refugios, darían muerte a los rehenes.

Se presume que los terroristas dinamitaron los lugares en que mantienen secuestrados a Cross y Laporte, para hacerlos estallar en caso que la policía dé con ellos.

La vasta búsqueda policial, autorizada luego de la proclamación del Estado de Emergencia Bédica (semejante a la Ley Marcial) no dio aún re-

sultados positivos, aunque permitió la detención de 255 personas, exponents, adherentes o simpatizantes del FLQ.

El Estado de Emergencia Bédica, decidido por el Gobierno, deberá ser aprobado por el Parlamento, cinco días después de su entrada en vigor. El Congreso deberá fijar su límite de duración. El Primer Ministro canadiense, Pierre Elliott Trudeau, solicitó que ese plazo se fije hasta abril del año próximo.



CAUPOLICAN: Denostado en una película "nacional".

Sus VI jornadas preparan ingenieros forestales

Las VI JORNADAS Forestales que se realizarán los días 3, 4 y 5 del próximo mes de diciembre, están organizadas por la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales.

En este término se dará a conocer al avance experimentado por la actividad forestal en el país y se plantearán y discutirán temas de actualidad. Además, se cambiarán ideas sobre aquellos que den origen a las bases para el futuro desarrollo forestal chileno.

Entre los temas principales que se discutirán en estas jornadas se encuentran: situación y posibilidades de Chile frente a los mercados internacionales, especialmente latinoamericanos; política forestal en relación a la protección y conservación de los suelos; análisis técnico-económico del desarrollo forestal industrial a corto y largo plazo; situación del mercado interno en el consumo de productos forestales y posibilidades futuras; análisis de los problemas de comercialización de productos forestales; perspectivas de la actividad forestal dentro del desarrollo de la economía nacional; etc.

La selección de los trabajos que presenten los participantes estará a cargo de una comisión de alto nivel, nombrada por el directorio de la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales. Se acordó además otorgar una distinción especial al mejor documento que se presente.

En el cerro Santa Lucía:

Actos de desagravio a su Toqui Caupolicán ejecutaron Mapuches

Escritor Carlos Huayquínir recuerda a su raza indómita.

El haber sido personificado en una película como un Toqui beodo y obeso, motivó un homenaje de desagravio a la memoria de Caupolicán, que se realizó ayer en la terraza del Cerro Santa Lucía, donde una romería de araucanos se dio cita a las 10.30 horas.

Los pueblos y comunidades de hombres también sufren los estragos del tiempo que modifica su ideología, arrumba sus tradiciones y oculta el pasado sin importancia y haladi.

¿Qué seben los chilenos de las antiguas costumbres, modalidades, aspiraciones y creencias del pueblo araucano?

Nada o muy poca cosa.

Quinientos mil compatriotas de rostro e idioma diferentes resisten la acción erosiva del tiempo y luchan por mantener inmaculada la historia de sus antepasados.



CARLOS HUAYQUÍNIR: Valorizamos al pueblo araucano.

LUCHA CONTRA EL OLVIDO

Desde 1910 han crecido numerosas sociedades e instituciones destinadas a salvar el olvido lo auténticamente araucano.

La Federación Araucana Mutualista que "se dedicaba a celebrar grandes gaitanes y reuniones basadas en las meditaciones religiosas indígenas y todos los ritos se hacían en idioma araucano y se ordenaba el culto del folklore autóctono y también se recomendaba la polemica, para mayor proyección para así imponer mayor densidad demográfica en la zona" (Temuco, 1920).

La Corporación Araucana (Temuco, 12 de noviembre de 1938) cuyos "dirigentes participaron activamente en todas las justas cívicas, siempre estuvieron al lado de los partidos que ostenta el Poder, y bajo la Presidencia del General Ibañez, la Corporación sacó a relucir sus poderes políticos-sociales obteniendo por estos hechos: 1. Ministro de Tierras y Colonización; 2. Diputados; 3. Alcaldes; 12. Regidores en la Frontera; varios Inspectores en los Juzgados de Indios; y funcionarios en diversas reparticiones públicas del país.

Y la Sociedad Anónima "Pro Diario Cultural", auténticamente araucana, fundada el 30 de julio de 1953, "cuyos dirigentes mal, con las expectativas de la sociedad, y los fondos recaudados, nació, supo donde quedaban. Y terminó la institución. " (ARAUCO DE AYER Y DE HOY de Carlos Huayquínir Rain).

"La Nación" conversó con uno de los organizadores y autor del libro citado más arriba: Carlos Huayquínir Rain.

VALORIZAMOS LO NUESTRO

"Nosotros no aceptamos la deformación de la historia.

manifestó. Es justo que valoricemos lo nuestro. Si no hubiera sido por ese valiente soldado (Caupolicán) nosotros habríamos pasado, inadvertidos, por las páginas de la historia."

Y tal como lo dice en su libro "ningún chileno de verdad puede sentir aversión por los Mapuches, porque tenemos medios probatorios que exhibir y los antecedentes que nos sirven de canchero ante la opinión culta, sino que digan lo contrario, como por ejemplo: los Conquistadores de esta tierra tuvieron un contendor digno. Los araucanos defendieron su tierra, y con ella su libertad, durante tres siglos. En cambio, otros pueblos de mayor

recurso material y cultural, como lo fueron los Aztecas, sólo tres meses le pusieron resistencia a los invasores hispanos y enseguida vino la dispersión masiva y la dominación completa.

"Igual suerte corrieron los Quichuas, que sólo lucharon hasta que cayó su Jefe Atahualpa, cuando a este caudillo le presentaron una pequeña y bien empastada Biblia donde se le decía que el Evangelio le ordenaba entregar a todos los suyos, pero Atahualpa (que no sabía leer) dudó de sac menaje colocándole la Biblia al lado como una radio portátil, y como no oyó nada la botó al suelo;

eso bastó para que ordenara su desquartizamiento, según reza la historia.

"Pero aquí en Chile sucedió todo lo contrario. Se luchó de igual a igual con los adversarios. Aquí, donde España gastó más pesetas y más soldados de todas las conquistas realizadas por ella en América Latina, nosotros miramos el pasado con respeto y admiración. Los siglos han pasado. El tiempo todo lo borra, pero este hecho eclicópico al mundo. Como recuerdo vibra en las páginas de la historia, diciendo a las generaciones del porvenir que, tantos los conquistadores españoles que nos legaron su idioma, su religión, y costumbres cultivadas como nuestros aborígenes, cumplieron lealmente los supremos deberes que el destino les deparó. Dos razas que disputaron por la dominación demostraron su heralismo sin par en aquellos legendaria crisis en que se fundió nuestra vigorosa nacionalidad y que está escribiendo una nueva etapa del presente de este querido Chile, donde los mares y montes se dan la mano para hacer grande a este hermoso país."

EL ARAUCANO DE HOY

Carlos Huayquínir Rain, linotipista jubilado, escritor, funcionario técnico del Servicio Nacional de Salud, 56 años, casado, dos hijos, cuenta con legítimo orgullo que los araucanos de hoy están totalmente integrados y asimilados al progreso de nuestro país.

"He tenido la oportunidad de recorrer el territorio y he podido observar ocularmente como a la inicu tradicional ha sucedido la armónica y maravillosa actividad del colmenar. Tierras que antes eran pasto de malezas han tornado en olorosos huertos y magníficos jardines la propiedad se ha subdividido y los pequeños propietarios han adoptado los modernos métodos de cultivo y han obtenido así mayor rendimiento de sus tierras.

"Pero no solamente son preocupaciones materiales las que caracterizan este despertar de Arauco. Existe también una honda preocupación intelectual y espiritual que hace que nuestros compatriotas tomen parte activa en la vida ciudadana, sea por medio de los partidos políticos, sea por medio de diversas instituciones de bienestar social y cultural.

"El progreso de Arauco ya ha dejado de ser una promesa, y paulatinamente está dando sus primeros frutos, que cambian en un sentido de progreso el destino de los Mapuches. Veamos, como ejemplo, varios médicos, ingenieros agrónomos, ingenieros civiles, abogados, profesores universitarios, secundarios y primarios, numerosos sacerdotes y monjes distribuidos en la Araucanía.

Carlos Huayquínir Rain señala que los araucanos vienen a Santiago porque en el sur no hay tierras suficientes para todos. En la capital habitan alrededor de 100 mil, que desempeñan diversas actividades. Los servicios domésticos y casas particulares ocupan a la mayoría. Siguen en orden de prelación las labores en viñedos, haciendas y fundos y en tercer lugar la industria panificadora.

RECORDANDO AL REY

El pueblo araucano recuerda con simpatía y honor al empuje de notables francos, Antonio Orille de Tounans, quien se proclamó Rey de la Araucanía el siglo pasado.

Fue otro conquistador, pero que utilizó métodos pasivos para dominar la Araucanía. Su influencia en los aborígenes que lo impregnó, más en el idioma, afrancesando palabras como "quechua" (cinco) y transformando su pronunciación en "quechua".

Sintetiza su pensamiento indicando que todo el asunto, digamos de una opereta, fue un formidable triunfo de la Cancillería chilena, que declaró loco a Antonio Orille de Tounans, y lo internó en el manicomio, siendo un hombre demasiado inteligente.

CUALIDADES DEL IDIOMA

Huayquínir Rain define su idioma y resalta sus cualidades: "es poético, alegre, especial para cantar, tiene también el sonido de la tristeza y el lamento, pero de la tristeza y lamento vigoroso y variado."

Manimari, pu peñi. Diez veces sean ustedes felices en esta vida, hermanos.

Íche, lei pñi tñ. Yo contaré en esta ocasión algunas novedades.

—Elupén tamí nehuén. Vengí a darme su fuerza espiritual.

—Cunú. Agua negra.

—Tñ Tñ. Pueblo del gotero.

—Carahue. Pueblo de caracoles.

—Rihue. Lugar de bambú chileno.

—Chile (Chilim). Tierra de sorpresas y admiración climática.



UN CACIQUE: Cusuche (anciano respetado por todos).

SINTESIS

MARINOS ARGENTINOS EN "EL CALEUQUE"

UNA DELEGACION de jefes y oficiales del Buque Escuela "Libertad" de la Armada Argentina —de visita oficial en nuestro país— será recibida en ceremonia solemne por la directiva del Centro de ex Oficiales y Cadetes de la Armada de Chile, a las 11 horas de mañana en la sede de la institución náutica, calle Miraflores 475.

En esta oportunidad "El Caleuche" estará empavesado con sus mejores galas para recibir a sus hermanos argentinos en una reafirmación de los viejos lazos de amistad surgidos al fragor de la lucha libertaria de la Independencia en 1810.

ACTO EN MONUMENTO A BAQUEDANO

EL PROXIMO JUEVES 22, a las 18.30 horas, tendrá lugar un acto de desagravio al pie de la estatua del General Manuel Baquedano (Plaza Italia), en cuyo subsuelo yace el Soldado Desconocido.

Esta ceremonia cívico-patriótica tiene como fundamento recordar la inefable actitud asumida por las fuerzas extremas que encabezó Víctor Toro, al elegir ese lugar para rendir homenaje al Comandante Che Guevara el pasado 8 de octubre.

El General de División en retiro, René Echeverría Zeng, encabezará el grupo de la FF. AA. y de Carabineros en retiro que organizó este acto, al que invitan a las entidades militares de la "Juventud Nacional" en retiro, con exclusión absoluta de partidos y movimientos políticos.

FINALIZO SEMINARIO GIMNASTICO

FINALIZO EL SEMINARIO sobre Gimnasia y Atletismo que durante tres días se realizó bajo el auspicio del Departamento de Educación Física, Deportes y Kinesioterapia de la Universidad de Chile.

Dicha jornada estuvo a cargo de un grupo de pedagogos germanos que en calidad de técnicos viajaron a nuestro país para celebrar el Centenario de los Juegos Olímpicos de Munique en nuestro país.

El programa de este Seminario comprendió una serie de cursos teóricos y prácticos referentes a gimnasia en aparatos, gincana y técnica; gimnasia para damas y rítmica de competencia; ejercicios de mesa elástica e instrucciones para juegos. En la última sesión los profesores visitantes realizaron demostraciones sobre métodos de entrenamiento, técnica de carreras, levantamientos y saltos.

TARUQ, PRESIDENTE DEL API

LA SECRETARIA GENERAL de Acción Popular Independiente dio a conocer la siguiente información oficial:

"Don Alfonso David León, Presidente de ACCION POPULAR INDEPENDIENTE, por razones muy atendibles y ajenas a la voluntad, renunció a la presidencia de esta colectividad.

En su reemplazo fue designado el Senador Rafael Tobar, quien asumirá el cargo en breves días más de acuerdo a los textos estipulados en los estatutos."

RESUME LIVACIC

MAÑANA RESUME sus funciones el Subsecretario de Educación, Ernesto Livacic, quien viajó a España para asistir a la III Reunión Extraordinaria del Consejo Directivo de la Oficina de Educación Iberoamericana.

A la mencionada reunión, concurrirán los señores Ministros de Educación de América Latina. Su objetivo fue confortar los distintos sistemas educativos de hispanoamérica y coadyuvar la Reforma Educativa española.

Durante su ausencia, el Subsecretario Livacic fue suplido por el Asesor Jurídico del Ministerio de Educación, Adolfo Azóles.

COMERCANTES DE Q. NORMAL

LOS DIRECTIVOS de la Asociación de Comerciantes de Q. Normal se entrevistaron mañana a las 11 horas, con el Subsecretario de Transporte y Tránsito Público, a objeto de abordar el serio problema que afecta a los vecinos y comerciantes del sector de San Pablo, como lo son la estadía de los camiones de la Ferrocarril Santiago Oeste en la vía pública, de lo cual inexisten las medidas apropiadas para este día en reiteradas oportunidades.

Concurrirán a esta entrevista el Alcalde, Gerardo Rodríguez Sáez, Jefe de Carabineros de Quinta Normal, representantes de la Directiva de Comerciantes y personas de la Educación.

DOCUMENTO EXTRAVIADO

HABIENDOSE EXTRAVIADO la Tarjeta de Identidad de la FACH, perteneciente al Capitán de Bandera JAIME DONOSO PARRA, queda nula. Se advierte que el uso por personas individuales está penado por la Ley, y debe devolverse a alguna Unidad de la Fuerza Aérea de Chile, Carabineros o Investigaciones.

MATERIAL BRITANICO A UC

EN EL INSTITUTO de Estudios de la Universidad Católica de Chile, tuvo lugar la ceremonia en que el Agregado Cultural de la Embajada de Gran Bretaña y representante del British Council, P. H. Davis, hizo entrega, en calidad de donación, de 382 libros en colaboración con la Sección Histórica del Arzobispado de Chile, a la Biblioteca de la Universidad Católica. Este material didáctico y de investigación proviene del Departamento de Bellas Artes de Cambridge, y será utilizado en la docencia que se imparte a 1.300 alumnos, semestralmente y que proceden de las diversas facultades y departamentos de dicha Universidad.

OPERACIONES SITIO

EL MINISTERIO de Vivienda y Urbanismo, a través de CORVI, resolvió llevar adelante la urbanización de 1.111 terrenos en comunas de San Bernardo y Puente Alto, que vendrá a beneficiar a sectores de recursos limitados de ambas ciudades.

En la Población Chacra Santa Marta, en la comuna de San Bernardo, se urbanizarán 450 Operaciones Sitio y se reanudarán las obras complementarias.

En lo que se refiere a Puente Alto, en la provincia de Llanquihue, se urbanizarán otros 721 terrenos para Operación Sitio en la Población Miraflores y se determinará una zona de equipamiento comunitario.

La Corporación de la Vivienda ha comenzado la entrega de los antecedentes para estas obras y el día 31 del presente se darán las propuestas respectivas.

Idoneidad y eficacia al servicio de la salud, anhelos de las enfermeras

● Fructífero Congreso Nacional celebraron 382 profesionales de todo el país.

necesarios para actualizar la legislación vigente.

CONCLUSIONES DEL VI CONGRESO

Se acordó:

Que las Instituciones de Salud, especialmente Servicio Nacional de Salud y SERMENA, además de otras entidades particulares, creen cargos que corresponden para absorber la producción de enfermeras y evitar de este modo, entre otros, el éxodo a otros países.

Que todos los centros asistenciales cualquiera sea su naturaleza deben contar con enfermeras universitarias para realizar la atención de Enfermería.

Que el Colegio de Enfermeras haga llegar a todo el país toda la información referente a los Congresos que se realicen.

Que el Colegio de Enfermeras reafirme las relaciones permanentes con la Confederación de Colegios Profesionales y con los Colegios y Asociaciones de profesionales afines para estudiar en conjunto problemas comunes a objeto de hacer efectivo el trabajo en equipo y resolver situaciones que pudieran comprometer el ejercicio legal de la profesión de enfermería.

Que a objeto de mantener una información actualizada de las disponibilidades de auxiliares de enfermería con que el país cuenta, a fin de estrechar las relaciones entre enfermeras y auxiliares se recomienda que el Colegio de Enfermeras estudie "Los mecanismos" (Registros o Sección) para cumplir con estos fines.

Que los Consejos regionales nombren correales autorizados para colaborar con la Revista del Colegio de Enfermeras. Cada Consejo Regional deberá formar un Comité de Revista, a objeto de estimular la producción de trabajos originales, tanto científicos y culturales para enriquecer el contenido de la Revista.

Que el Colegio de Enfermeras a través de sus Consejos Regionales, y con la participación abierta de todas las enfermeras y alumnas de Enfermería de la jurisdicción estudien en un plazo no superior a dos meses, la posibilidad de incrementar y acelerar la formación de los profesionales de enfermería. Este estudio deberá proponer a que las enfermeras se pronuncien sobre la conveniencia o inconveniencia de establecer niveles en la profesión. Asimismo, deberá definir las responsabilidades de las instituciones que preparan auxiliares de enfermería, para unificar criterios, normalizar y controlar su producción, de acuerdo a las necesidades de los planes de salud de país.

Que a fin de estudiar un proyecto de estatuto de la enfermería que establezca las condiciones de trabajo de estos profesionales, se acuerda constituir una comisión que se aboque al estudio de esta materia e informe de su cometido en un plazo breve.

Que el Colegio de Enfermeras tome contacto a la brevedad posible con las autoridades de salud del nuevo gobierno para conocer el plan de salud y participar en lo referente al ejercicio de la enfermería, considerando las conclusiones y recomendaciones y sugerencias emanadas del VI Congreso Nacional de Enfermeras.

Que la formación de especialistas de los miembros no profesionales del equipo de enfermería la realicen organismos dependientes del Ministerio de Educación, bajo la responsabilidad de enfermeras.

Que debe hacerse presente a las autoridades universitarias del país el establecer al nivel de éstas y con la participación de los docentes de enfermería, una política que permita aumentar la formación de enfermeras, de modo tal que en un corto plazo cubra los déficits existentes para alcanzar una preparación más racional enfermera-médico y enfermera-habitante. Que para estos fines las universidades proporcionen los recursos humanos y materiales suficientes que permitan llevar a cabo este proyecto.

Que a objeto de establecer índices operacionales de enfermería para la mejor distribución de los recursos humanos, se introduzca el indicador hora enfermera, además de los otros que en ese sentido sean necesarios.

lides de enfermería con que el país cuenta, a fin de estrechar las relaciones entre enfermeras y auxiliares se recomienda que el Colegio de Enfermeras estudie "Los mecanismos" (Registros o Sección) para cumplir con estos fines.

Que los Consejos regionales nombren correales autorizados para colaborar con la Revista del Colegio de Enfermeras. Cada Consejo Regional deberá formar un Comité de Revista, a objeto de estimular la producción de trabajos originales, tanto científicos y culturales para enriquecer el contenido de la Revista.

Que el Colegio de Enfermeras a través de sus Consejos Regionales, y con la participación abierta de todas las enfermeras y alumnas de Enfermería de la jurisdicción estudien en un plazo no superior a dos meses, la posibilidad de incrementar y acelerar la formación de los profesionales de enfermería. Este estudio deberá proponer a que las enfermeras se pronuncien sobre la conveniencia o inconveniencia de establecer niveles en la profesión. Asimismo, deberá definir las responsabilidades de las instituciones que preparan auxiliares de enfermería, para unificar criterios, normalizar y controlar su producción, de acuerdo a las necesidades de los planes de salud de país.

Que a fin de estudiar un proyecto de estatuto de la enfermería que establezca las condiciones de trabajo de estos profesionales, se acuerda constituir una comisión que se aboque al estudio de esta materia e informe de su cometido en un plazo breve.

Que el Colegio de Enfermeras tome contacto a la brevedad posible con las autoridades de salud del nuevo gobierno para conocer el plan de salud y participar en lo referente al ejercicio de la enfermería, considerando las conclusiones y recomendaciones y sugerencias emanadas del VI Congreso Nacional de Enfermeras.

Que la formación de especialistas de los miembros no profesionales del equipo de enfermería la realicen organismos dependientes del Ministerio de Educación, bajo la responsabilidad de enfermeras.

Que debe hacerse presente a las autoridades universitarias del país el establecer al nivel de éstas y con la participación de los docentes de enfermería, una política que permita aumentar la formación de enfermeras, de modo tal que en un corto plazo cubra los déficits existentes para alcanzar una preparación más racional enfermera-médico y enfermera-habitante. Que para estos fines las universidades proporcionen los recursos humanos y materiales suficientes que permitan llevar a cabo este proyecto.

Que a objeto de establecer índices operacionales de enfermería para la mejor distribución de los recursos humanos, se introduzca el indicador hora enfermera, además de los otros que en ese sentido sean necesarios.

CONCLUSIONES

Los profesionales reunidos en el VI Congreso Nacional de Enfermeras, llegaron a las siguientes conclusiones:

1. Que la atención de enfermería es un proceso dinámico e integral que considera al individuo en sus aspectos biológicos, psicológicos y sociales.

2. Que debe centrarse en el individuo, familia y comunidad.

3. Que implica acciones de fomento, protección y recuperación de la salud.

4. Que es un proceso que tiene por fin ayudar a satisfacer las necesidades básicas del individuo, familia y comunidad.

5. Que este proceso implica también la asistencia que la enfermera proporciona al individuo para satisfacer los estados de necesidad derivados del diagnóstico y tratamiento médico.

6. Que en base a estas consideraciones se define como "atención de Enfermería" el proceso dinámico de asistencia integral programada por la enfermera o que se otorga al individuo en cualquier momento de su ciclo vital, a la familia y comunidad, cuando por alguna causa se encuentra en un estado de incapacidad o limitación que le impide satisfacer sus necesidades.

2. Que este Seminario deberá realizarse previo a los trámites.

LA ENFERMERA es un factor importante dentro del proceso de recuperación de la salud. Estas profesionales buscan perfeccionar su labor al servicio de un mejor rendimiento.



LA NACIÓN

Nuevo Progreso de Integración Andina

El acuerdo que acaban de suscribir los cinco países miembros del Convenio de Cartagena: Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile, en el punto inicial de la integración arancelaria (PID) que regirá para el tráfico interzonal de mercancías, a partir del primer diciembre próximo, constituye un nuevo y trascendental avance en la integración Andina.

Según esta resolución los gravámenes arancelarios no podrán exceder el 100 por ciento de recargo sobre el precio de la mercadería en el puerto de destino (CIF), de tal modo que después de la indicación de todos los gravámenes existentes en las cinco naciones firmantes del pacto que se encuentran por encima de dicho nivel, se reduzcan al 100 por ciento. Un acuerdo anterior, adoptado en abril de este año, constituyó el prólogo de esta importante medida, al producir la caída parcial de las barreras arancelarias que afectaban a más de 170 productos. A su vez, el consenso de hoy despeja el camino a la formulación de un arancel externo común, con lo cual la integración de los andinos, adquiriendo la solidez necesaria para que, junto con otros acuerdos ya en marcha, como la constitución de la CORFO Andina, se realice la plenitud del proyecto que anima el Convenio de Cartagena.

Su idea central se orienta, en lo fundamental, a que los cinco países constituyan un vasto mercado unificado, cuyos beneficios permitan un desarrollo económico acelerado tan profundo y de tal naturaleza que atenué y en definitiva ponga fin a la dependencia exterior de sus miembros. Se trata de una concepción de la tarea integrativa que nace de ella no sólo un instrumento de progreso, sino también de liberación, constituyendo una respuesta a uno de los problemas que con mayor gravedad cabalgaba sobre la industrialización de la región: el que el esfuerzo fabril haga de nuestras industrias simples sucursales de las grandes compañías interna-

cionales y de nuestro sistema económico, una mera prolongación de centros de poder económico situado fuera de ella.

Para alcanzar este objetivo, el Convenio de Cartagena adoptó sus mecanismos siguiendo dos líneas fundamentales. La primera consiste en acelerar la integración económica de la subregión andina, mediante, sobre todo, la liberalización del intercambio. A ello responden las medidas tendientes a obtener la caída total de los gravámenes arancelarios y la formulación de un arancel externo común, para lo cual se acordó un sistema automático e irreversible (en contraste con los engorrosos procedimientos del pacto que creó la zona latinoamericana de libre comercio (ALALC), que es el que ha permitido la adopción de las resoluciones que motivan este sumario análisis. El otro lineamiento es la planificación del desarrollo. Para los firmantes de Cartagena fue transparente (como lo había demostrado el lento progreso de ALALC) que si no se adoptaban instrumentos para dirigir el desarrollo, éste afrontaría tales contradicciones que lo haría ilusorio y sus pocos avances serían capturados en el esquema de la dependencia. A ello responde la creación de la Junta Ejecutiva y la CORFO Andina, organismos que planificarán el desarrollo integrado, de modo tal que sus beneficios sean repartidos con justicia y se dirijan a nuestros pueblos y a fortalecer la industria nacional. Dentro de estas convicciones, el tratamiento uniforme de las inversiones extranjeras asume un relieve singular.

Es indisoluble que tan ambicioso proyecto afronta muchas dificultades, no siendo la menor las diferencias que en diversos aspectos tienen los cinco andinos; pero los progresos alcanzados hasta ahora permiten ser optimistas y afirmar que los patrióticos y trascendentes quehaceres señalados en el Convenio de Cartagena serán una realidad, una fuente inagotable de liberación y progreso.

Recuerdos de un Político en el Chile de Antes

Hace algunos días hablémos de las "Memorias" a la que son tan aficionados los chilenos. Y comentamos muy brevemente las de don Abdón Cifuentes. Después de haber leído las ochocientas páginas que conforman los dos volúmenes, queda una sensación muy especial. Nos porta a un Chile tan diferente a lo que conocemos que era. Es una mentalidad que ahora no podemos comprender. Nos lleva en otra onda. Es posible que las memorias que se escriben hoy aparezcan bastante absurdas, en sus planteamientos para la generación del 2070.

Pero todo es tan pintoresco que uno no puede soltar el libro hasta leerlo entero. Don Abdón era de una mentalidad de su época. Exagerado, ingenuo, apasionado. Sus descripciones maravillosas. En una de ellas habla de una anécdota de don Guillermo Carter, un cura que llegó a Copiapó. Este señor había fundado un diario católico en Copiapó, región del radiotelefono. Luchaba un periodista llamado Mandiola. Un día el señor Carter se pegó un balazo en la cabeza y murió instantáneamente. Cuando le llevaron al presbiterio las intenciones del cura, al señor Carter se le ocurrió en el momento que la confesión sería un pretexto para su salvación a la Virgen Santísima, porque veníamos rezando el rosario", escribe don Abdón.

Cuando en Lota es detenido hace un voto de colocar al Sagrado Corazón de Jesús en la entrada de su casa, pero no una imagen pequeña sino una gran figura de hierro.

Logra salir de su prisión, y va a Concepción en un tren. El puerto estaba bloqueado por la "Esmeralda". Temiendo que el buque bombardeara el tren, don Abdón cuenta: "Esta idea me mortificaba. Para conjurarla yo sacaba por las ventanillas medio cuerpo para que me reconociese Isidoro Errázuriz, que me habían dicho que venía a bordo en calidad de jefe".

E. A.

El Dedo Acusador de "Piedra Roja"

El Festival de Piedra Roja, reducida versión y alejada imagen del Festival de Woodstock, sirvió para levantar una polvareda de palabrejas y consignas que tienden a ocultar más que a clarificar el controvertido fenómeno del "hippismo" en Chile. Mas, despojando al grano de lo que es la paja, salta a la vista una necesaria cuanto provisoria absolución para los "hippies" nuestros, a la vez que el dedo acusador se vuelve implacable contra nosotros mismos, que culpamos primero y sólo después, muy después, tratamos de entender algo de este asunto.

[Qué no se dijo! que violaron a las muchachitas, que eran pijecillos de padres acomodados, que eran flojos, que eran enajenados culturales, o alienados, para decirlo mejor. Piedra Roja fue, sin duda, una mezcla de realidad y caricatura, pero lo que se dijo de Piedra Roja fue una caricatura de la caricatura.

Desde luego, nuestros "hippies" son, o quieren serlo, y terminan pareciendo. Y han terminado por constituir un fenómeno de masa. Ese podría ser el motivo principal de preocupación.

Pero un problema de masas no se soluciona esgrimiendo un par de tijeras para cortar cabellos, ni menos con un criterio fascista que aconseja "bañarlos y hacerlos trabajar".

Ningún cronista se preguntó el "por qué". Bastó que unos organizadores tuvieran la idea del Festival para que el fenómeno adquiriera los moldes de una noticia vendadora. Y para vender la mercadería noticiosa hubo que acomodarla al gusto del "lector medio", ese que por ser "medio" medio no lee, medio no entiende, medio no piensa, medio no se preocupa, medio "hippie", también, sólo que con el pelo corto y la ropa "como debe ser". Y para empaquetar la noticia y el fenómeno que la generó bastaron también "medios periodistas" que se echaron cenizas en los cabellos y rasgaron sus vestiduras en gesto teatral en busca del aplauso de galerías, donde el "hombre medio" es cómodo espectador.

Cuando el cronista ironiza sobre la figura estrafalaria del "hippie" chileno, cuando lo desautoriza para "rechazar la sociedad" y cuando le aconseja cambiar de ropajes, cortarse el pelo, bañarse a integrarse a la comunidad humana, se está quebrando lanzas sobre la costra, sobre la sintomatología del fenómeno, pero sin rasguñar siquiera el fenómeno mismo.

Hay estudios serios sobre el "hippismo" en Europa y en los Estados Unidos. Decir que el "hippismo" chileno es pura imitación de aquellos otros es, cuando más, describir el problema, pero no explicarlo. Decir que es un subproducto de la decadente burguesía es retornar a la ideología simplista de "los buenos y los malos", donde basta que el bueno tire una raya para que todos los demás sean los malos; la realidad es bastante más dinámica que las simples rayas de un esquema idealista; y la verdad dice que hay mucha juventud proveniente de hogares proletarios que consume manhuana, oye soul y viste estrafalaria dentro de su nivel económico.

No se trata de simples individuos flojos o cesantes que dicen rechazar la sociedad. Se trata de "juventud cesante" que ha sido previamente rechazada por la sociedad, por el sistema, por el "orden". El "hippismo" chileno resulta ser una copia, sí, pero una copia perfectamente adaptada a la realidad chilena. Hogares mal constituidos, en todas las clases, rechazan a sus propios jóvenes; ya en las calles, son rechazados por las fábricas, son desertores de la enseñanza media, encuentran entornadas las puertas de la universidad. Todo está cerrado, todo los rechaza, el sistema ocupacional, en el mejor de los casos, les promete un porvenir tan oscuro y opaco como fue la vida de sus mismos padres. ¿Luchar por eso?

El sistema capitalista, o subcapitalista, como es el de nuestros países subdesarrollados, es capaz de producir, al mismo tiempo, cesantía y tiempo libre. El tiempo libre es un don ganado; en cambio, la cesantía es una pena impuesta. ¿Por culpa de quién? ¿del cesante, acaso?

Esa masa de rechazados que forma la "juventud cesante", que no tiene cabida en la fábrica, en el liceo, en la universidad, ni en la burocracia remunerada, es bastante numerosa. Es gente que de algún modo perdió el rol que normalmente se atribuye a la juventud. ¿Qué se quiere entonces? ¿qué trabajan gratis? ¿qué asumen una buena causa cuando son víctimas de una mala causa?

Mientras la sociedad responsable no cambie sus propias estructuras, mientras el sistema imperante no tenga un lugar digno que ofrecerles en la sociedad, esos jóvenes de Piedra Roja hacen lo único que pueden: evadirse, inhalar, oír soul y amar como esté a su alcance. Tendrían derecho a convertirse en hordas violentas y preferir el pacifismo indiferente. Lo que hacen ellos es, al menos, lo menos grave. La indiferencia con que "nos rechazaban" debería indignarnos menos y avergonzarnos más: somos nosotros quienes los hemos rechazado, desplazado, marginado de nuestro sistema, antes que ellos llegaran a ser lo que son.

Motejarlos como "pústulas de la sociedad" no basta. Es la sociedad la que está enferma, no la pústula.

V. M. V.

La Semana Política

El hecho político más destacado de la semana fue la aprobación por la Cámara de Diputados de las reformas constitucionales propiciadas por el Partido Demócrata Cristiano con la participación y anuencia de representantes de la Unidad Popular. De esta manera la Democracia Cristiana aparece ante la opinión pública en posesión de una significativa conquista que da la medida de su proyección política en los meses venideros.

El Diputado informante, Luis Maira, sintetizó el espíritu de estas reformas al señalar que apuntaban por igual al perfeccionamiento del sistema democrático y a la profundización del proceso de cambios inaugurado en Chile por la actual Administración.

La victoria electoral conseguida por el candidato de la Unidad Popular pudo llevar a un sector considerable de la ciudadanía a considerar que, no obstante su escaso margen, en manos de la Unidad Popular el proceso de cambios podría adoptar una orientación totalizante en abierta contradicción con las posiciones democráticas de la mayoría del país. La Democracia Cristiana estimó que aunque tal posibilidad era efectiva ello no autorizaba para adoptar una posición regresiva que, a pretexto de preservar el sistema democrático, diera alas a los sectores derechistas y llevara a una situación de retroceso con respecto al nuevo período abierto por la Administración Frei.

En tal coyuntura el estatuto de garantías exigido a la Unidad Popular vino a representar una conciliación oportuna y coherente entre los planes reformistas del señor Allende y el status democrático imperante en el país.

Al acceder a las ideas básicas del estatuto de garantías la Unidad Popular demostró una conveniente flexibilidad política que pone a esta combinación en buen pie para ejercer gobierno. Las intransigencias puristas y los extremismos ideológicos ocuparán, al parecer, una posición minoritaria en el seno de la Unidad Popular inclinándose la mayoría por medidas realistas que permitan el ejercicio efectivo del poder sin trastornos para la nación ni para los partidos integrantes de la coalición de izquierda.

Las reformas constitucionales persi-

guen en su dimensión más decisiva la preservación de una sociedad plural abierta al libre juego de ideas, al entrecruce de tendencias y a la alternancia de los diversos grupos políticos en el poder de acuerdo con la voluntad mayoritaria de la ciudadanía expresada, igual que hoy, en elecciones libres y generales cuyos resultados deban ser acatados igualmente por vencedores y vencidos.

A este fin las reformas establecen la inexistencia de otros Poderes Públicos que no sean los señalados por la Constitución; reafirman la independencia y carácter estrictamente profesional de las Fuerzas Armadas; se fija un Estatuto de los Partidos políticos que posibilita el ejercicio pleno del pluralismo ideológico; se amplían las garantías en favor de la libertad de expresión y contra el totalitario concepto de Estado docente se refuerza la libertad de enseñanza y la libertad de investigación y creación.

A primera mirada se advierte con facilidad que un país regido por precisiones semejantes se diferencia fundamentalmente de un Estado marxista ortodoxo, sin perjuicio de las reformas económicas que el gobierno del señor Allende resuelve acometer en uso legítimo de sus facultades presidenciales.

Empero, las reformas en trámite de aprobación no se limitan a cautelar y reforzar los derechos individuales. De hecho, el individuo aislado es demasiado débil frente al poder del Estado aparte de que la complejidad de la vida moderna hace cada vez más necesarias diversas formas de asociación en los distintos niveles de actividad y participación social. Por tal motivo las reformas contemplan también los derechos sociales incluyendo en ellos derecho al trabajo, sindicalización, huelga y participación activa en la elaboración de las decisiones que les afectan a entidades cooperativas, sindicales y vecinales.

Así redondeado el proyecto de reforma constitucional permite el paso del marxismo al poder en cuanto miembro integrado a una comunidad plural y democrática. Será la mayor o menor eficacia del propio Gobierno de la Unidad Popular quien determinará si el pueblo de Chile opta por el marxismo como una solución definitiva o si prefiere inclinarse por soluciones de alternativa.

Heinemann y la Operación Deshielo

En más de una ocasión nos hemos referido en estas mismas páginas a Gustav Heinemann, el Presidente Federal de Alemania Occidental.

Heinemann es algo más que un simple político, es un extraordinario estadista. Ha sabido elevar los valores burgueses a la categoría de humanos.

Activo miembro de la Iglesia Evangélica Luterana, se opuso al nazismo desde el frente religioso llamado "Iglesia Confesional". Después, en 1952, siendo Ministro del Interior de Adenauer, se retiró del partido gobernante y renunció a su cargo, en oposición a la política belicista que en esos momentos tomaba Alemania. Fundó un partido pangermanista, que nada tenía que ver con los viejos partidos alemanes que llevaron ese nombre, era exactamente el reverso. Pacifista, democrata, sólo buscaba la unidad del pueblo alemán y su neutralidad en el campo político internacional.

Con dos doctorados (en Derecho y Ciencias Políticas) fue, durante el Gobierno de coalición, el Ministro Federal de Justicia (años atrás había disuelto su partido pangermanista e ingresado a la Social Democracia). Fue uno de los ministros más brillantes del Gabinete de Coalición, hasta que a comienzos de 1969 fue elegido Presidente Federal.

A pesar de que el régimen existente en Alemania Occidental es parlamentario, y

el Presidente es un puesto honorífico, prácticamente, Heinemann le ha dado una nueva tónica.

Ha iniciado su "operación deshielo". Los nazis lograron en 1940 un record que jamás otro gobierno alemán había podido hacer: ganarse el odio y la mala voluntad de Holanda y los países nórdicos. Países unidos a Alemania por tener un origen germano común.

La ocupación nazi fue tan brutal, que hasta hace muy poco tiempo, el odio quedó latente en esos países hacia lo alemán.

Consciente de esta situación, Heinemann comenzó su acción. Ha visitado cada uno de estos países y este jefe de estado burgués, con sus franquezas características, ha logrado una de las victorias internacionales mayores. En todos los países que fueron ocupados por los nazis ha pedido perdón a nombre del pueblo alemán y ha lamentado la criminalidad nazi, que también debió sufrir una considerable parte del pueblo alemán.

Tanto en Holanda, como en Dinamarca y Noruega ha colocado, dentro de un marco de gran sencillez, ofrendas florales a las víctimas del nazismo.

Recientemente, en Oslo, hizo reír abiertamente a las personas que lo escuchaban cuando declaró que "Quería mucho a su patria, pero más quería a su mujer".

A.

Renovación en las Letras Italianas

Luigi Malerba es considerado un renovador de la literatura italiana, a la que ha sacado de su etapa de neorealismo, en que estaba prisionada desde la post guerra, y la ha llevado por nuevas sendas, en que la realidad es fluida y cambiante, difícil de aprehender y de estratificar.

Cuando apareció su primer libro, "Il Serpente", los críticos europeos lo compararon con Franz Kafka, Samuel Beckett y Jorge Luis Borges.

En estos días se publicó en castellano su segunda novela, "Salto Mortal", cuyo personaje central es un vagabundo que a veces trabaja de vendedor ambulante y obedece al nombre de Giuseppe detto Giuseppe, quien oficia, además, de relator de la trama y a través de él se presenta el resto de los personajes, incluida su esposa, que responde a los nombres de Rosa, Rosetta, Rosalva y Rosalia, según el humor de Giuseppe, que por azar de su vida trashumante se ve enredado en un crimen, en forma puramente casual. Al parecer, otro vagabundo ha aparecido muerto —decimos al parecer, pues nada en la novela de Malerba es preciso, definitivo, tajante—, Giuseppe

detto Giuseppe, se siente de algún modo culpable y busca liberarse de este complejo inicia una búsqueda tenaz, pero, al mismo tiempo, confusa del verdadero asesino, pero finalizará siendo asesino y asesinado simultáneamente, aun cuando tampoco esto se pueda afirmar taxativamente.

Sin duda existen serios fundamentos para comparar a Malerba con Beckett, Borges y Kafka por su distorsionada visión de la realidad, por la deliberada deformación del mundo circundante, exagerando tendencias y aspectos que realmente existen, pero que ellos transforman en el eje central, sobre el cual gira todo lo demás.

En Borges esta distorsión está impregnada, por no decir que obedece a un imperativo metafísico. En Beckett se atiene a la más pura obsesión existencial. Es tal vez la visión de Kafka la más cercana a la de Malerba por su pesimismo inveterado, pero aun más acentuado, por cuanto la realidad, absurda, reflejo de espejos cóncavos, sin leyes causales, salvo un capricho cósmico, ni siquiera es tomada en serio por este novelista itálico, renovador de las letras de su península natal.

Ministro Pacheco afirma:

No bastan medidas represivas contra el uso de las drogas

"No bastan las medidas represivas, es necesario una mayor vigilancia policial, de los establecimientos educativos y clases de concientización en todos los colegios del país, cerca de los perjuicios que acarrea la droga", declaró el Ministro de Educación, Máximo Pacheco Gómez, a raíz de las investigaciones que realiza la Cámara de Diputados sobre consumo y tráfico de marihuana.

Este problema, puesto violentamente de actualidad a raíz del festival "hippie" efectuado los días 10, 11 y 12 de este mes en el sector de Los Dominicos, en Santiago, fue denunciado a los tribunales por los Ministros de Educación y Justicia, Máximo Pacheco Gómez y Gustavo Lagos, respectivamente.

A mediados del año pasado, los Ministros de Educación y Justicia visitaron al Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Ramiro Méndez Brías, para hacerle presente el riesgo que ambos tenían en que hubiese un rápido esclarecimiento de los hechos que decían relación con el consumo de drogas en establecimientos de enseñanza, y pedirle una adecuada sanción de los verdaderos culpables de la situación expuesta, a fin de evitar una ampliación del actual estado de gravedad del problema. Ambos Ministros fueron acompañados en esa oportunidad por el Subsecretario Ernesto Livicó, de Educación, y Alejandro González de Justicia.

En esa oportunidad, ambos Secretarios de Estado entregaron al Presidente de la Corte Suprema un oficio que es el siguiente tenor: EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE:



MÁXIMO PACHECO: Habla advertido el peligro de la marihuana.

Informaciones publicadas profusamente en los últimos días, y que con razón han hecho profundo impacto en la opinión pública, han permitido conocer un nuevo aspecto del complejo cuadro de la problemática social de hoy.

"Nos referimos a las denuncias sobre consumo de marihuana por parte de estudiantes, en su gran parte menores de edad, inducidos a tan lesiva práctica por traficantes inescrupulosos, aún no suficientemente individualizados."

"Si bien la cantidad de la extensión de este fenómeno pareciera, afortunadamente, poco signifi-

cativa en estos momentos, no escapará a su elevado criterio al justificado interés con que los Ministros a nuestros respectivos cargos desean un rápido esclarecimiento de los hechos y una adecuada sanción de los verdaderos culpables de la situación expuesta, a fin de evitar una ampliación del actual estado de gravedad del problema."

"Sobre estas bases, nos permitimos solicitar de V. E. tenga a bien considerar la posibilidad de adoptar al respecto las providencias que mejor estime, y el servicio del logro de los propósitos expresados."

"Quedamos muy agradecidos de la acogida que V. E. se sirva dispensar a la petición que formulamos."

ACOGIDA A ESTA GESTIÓN

La gestión de ambos Ministros tuvo especial acogida en los medios judiciales y, entre el Colegio del Personal Docente Directivo de los Liceos Fiskales del país.

El Colegio de Rectores, que agrupa a los jefes de establecimientos de enseñanza media fiscal, visitó al Ministro de Educación para hacerle presente su apoyo a la gestión que este Secretario de Estado había realizado ante las autoridades judiciales con el objeto de obtener una adecuada sanción de los culpables del consumo y tráfico de marihuana entre los estudiantes.

Por su parte, la Corte Suprema, luego de recibir en pleno a los Ministros de Educación y Justicia, decidieron nombrar un Ministro en vista que se ocupara del problema planteado, por éstos, lo que fue aceptado por ambos. Los Ministros que suscriben dice la nota enviada a la Corte Suprema conjuntamente con haberse impuesto de las medidas ordenadas por esa Excm. Corte con respecto a la materia señalada, y especialmente de la designación de un Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago para que, constituido en Vista Extraordinaria, se haga cargo de los procesos instaurados o que se instaren con posterioridad, agradece la buena acogida dispensada a su petición por esa Excm. Tribunal y dejen constancia de la aceptación de la medida que se acuerda que estiman las providencias dispuestas al respecto."



EL OBRERO que labora extrayendo el mineral de las entrañas mismas de la tierra está expuesto a mil peligros. Los técnicos en Seguridad han logrado, con su experiencia, minimizar esos riesgos.

Riesgos laborales en minas han disminuido

EL SERVICIO DE MINAS del Estado en convenio con la Universidad de Chile, está efectuando el primer "Seminar de Prevención de Riesgos en la Minería Extractiva", que tiene por objeto perfeccionar los conocimientos del personal responsable que dirige las labores de prevención de accidentes en las faenas mineras del país.

Corresponde al Servicio de Minas del Estado, de acuerdo al Decreto N° 34 de 1970, del Ministerio de Minería, la calificación de los conocimientos e idoneidad de los profesionales encargados de la prevención de accidentes en las labores extractivas. Cumpliendo esa disposición legal se realiza este Seminario que se inició el 9 de Septiembre y concluirá el 24 de Octubre, completándose 200 horas académicas dedicadas al estudio de 42 materias sobre prevención de riesgos y accidentes, comprendiéndose en ellas el conocimiento de la legislación, los sistemas para impartir instrucción a los trabajadores y las mejoras técnicas que permiten disminuir los riesgos.

Las clases técnicas, que cuentan con 90 alumnos, todos ellos responsables de la seguridad en las labores de las diversas empresas mineras, se realizan en la Escuela de Ingeniería de la U. de Chile. Ellos se complementan con clases prácticas, que se desarrollan en el terreno mismo. Es así como las materias relacionadas con Enfermedades Profesionales se han efectuado en el Auditorium del Instituto del Trabajo, las pruebas y experiencias de explosivos, en el Banco de Pruebas del

Ejército de Chile, la organización del Departamento de Seguridad, en la "Soc. Minera El Teniente", los tranques de relaves en la Mina El Soldado, donde actualmente se construye un tranque de relaves conforme a los últimos adelantos de la técnica mundial en la materia.

El Seminario es dirigido por el Ing. de Minas Humberto García Zúñiga, Asesor de la Sección Seguridad del Servicio de Minas del Estado y cuenta con la colaboración de los especialistas en cada materia

que existen en las distintas empresas mineras del país. La finalidad fundamental de esta iniciativa es disminuir el índice de frecuencia de los accidentes que se registra en la minería, mediante la preparación de expertos y la difusión de conocimientos y técnicas que permitan prevenir oportunamente los riesgos.

En los últimos años las labores de instrucción, difusión e inspección desarrolladas por el Servicio de Minas del Estado han significado una apreciable disminución del índice de

Frecuencia General de Accidentes. Este índice es una clara indicadora que de un número de lesionados con incapacidad que ocurre por cada millón de hombres-hora de trabajo. En el número de lesionados se incluyen las incapacidades temporales, permanentes parciales y totales y los muertos.

1961-71, 1962-61, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71.

U. de Chile toma parte en investigación interamericana de mortalidad infantil

Con el fin de obtener información útil para conocer algunos factores fundamentales que inciden en la alta mortalidad de los niños en América Latina, investigadores del Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile están participando en una investigación interamericana de mortalidad en la niñez.

El estudio, iniciado en Julio de 1968, lo patrocina la Organización Panamericana de la Salud y se está desarrollando en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, El Salvador, Estados Unidos, Jamaica y México.

El instrumento utilizado en la investigación internacional es un cuestionario uniforme para todas las áreas que permitirá obtener tasas de mortalidad tan seguras y comparables como sea posible, teniendo en consideración los factores sociológicos, ambientales y de la nutrición. Con sus resultados los servicios pediátricos podrán enjuiciar los programas de atención infantil y perfeccionarlos.

El método general consiste en estudiar las defunciones por medio de entrevistas domiciliarias que se complementan con la información que se obtiene en consultorios, hospitales y directamente de los médicos, lográndose una historia lo más completa posible de la enfermedad fatal.

ASPECTO CHILENO A los objetivos comunes para todos los países participantes, en Chile se han agregado otros

dos por considerarlo de fundamental significación para nuestro medio. Uno de ellos es determinar la importancia que tienen en la mortalidad de los niños los siguientes factores: atención médica recibida; creencias y actitudes de la madre con respecto a la salud, enfermedad, muerte y atención médica recibida por el niño; y nivel de vida, medido a través de indicadores socioeconómicos.

En segundo término se desea conocer la magnitud y características de las deficiencias en el registro de las causas de muerte con el fin de contribuir a mejorar este tipo de estadísticas.

Para cumplir con estos objetivos adicionales el instrumento internacional ha sido complementado con un juego de formularios que permitirán obtener la información necesaria.

La investigación en Chile pone énfasis en el estudio de los aspectos culturales y en forma especial, pretender conocer y medir la calidad de la atención médica que están recibiendo los niños. Esta es una responsabilidad específica del sector

salud que, hasta ahora, no ha sido lo suficientemente explorado como para explicar si la mortalidad se debe a los factores generales ligados al nivel de vida, o si en el campo de la mortalidad de los niños los profesionales de la salud tienen que plantearse nuevos métodos de trabajo.

El estudio chileno está a cargo de la Dra. Adela Legarreta y el Dr. Giorgio Solimano, ambos investigadores del Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

MORTALIDAD DE MENORES DE 5 AÑOS

La mortalidad y morbilidad en la niñez constituyen uno de los más graves problemas de salud en América Latina, afirman los especialistas universitarios. Las defunciones de niños menores de cinco años, representan el 44% de todas las muertes en estos países, cifra que baja al 6% en América del Norte.

A pesar de que los índices han comenzado a disminuir a partir de la década del 60, continúa aún siendo alarmante. Se estima que casi un millón de niños fallecen anualmente en la región, calculándose que alrededor de 742 mil podrían ser considerados evitables.

Chile no escapa a esa realidad y desde mucho tiempo la mortalidad en la niñez y más especialmente la mortalidad infantil, constituye el problema de salud más importante, representa prácticamente un tercio de la mortalidad total.

Aunque se ha observado una disminución de las tasas, especialmente a partir de 1968, su magnitud es apreciable si se le compara con otras naciones. De 20 países americanos, 16 tienen tasas inferiores a la de Chile. Sólo le superan Bolivia, Guatemala y Ecuador. A pesar de que existen fundamentos para pensar que nuestras tasas son más reales que las de otras regiones, siendo válido el hecho de que son extraordinariamente elevadas.

Desde hace varios años se han realizado en Chile diferentes estudios sobre mortalidad en la niñez lo que demuestra la importancia del problema y la necesidad de conocer en la mejor forma posible los factores responsables de ella. En este sentido la investigación interamericana de Mortalidad en la Niñez viene a ser uno de los aportes más concretos y profundos.

Día de la Madre celebran mañana

Con el Día de la Madre, se iniciará mañana la Semana del Niño, que anualmente organiza el Rotary Club.

A las 10.15 horas, habrá una ceremonia en el teatro Carlos Cariola, en la que se hará entrega de premios a las seis madres que más se han destacado durante el año.

El mismo día, a las 10 horas, habrá un acto frente al monumento a Bernardo O'Higgins, en el que se rendirá un homenaje a la nacionalidad.

Durante toda la semana, habrá diferentes celebraciones que tienen relación con esta semana.

Embalse "Coihueco" permitirá el riego de 10 mil hectáreas

Con un total de 15 millones de metros cúbicos de agua embalsada, equivalente a la mitad de su capacidad, entró ayer en funciones el embalse "Coihueco", situado en la comuna del mismo nombre, al oriente de Chillán.

Abrió las válvulas que dieron paso al agua hacia el canal matriz de la obra, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, subrogante de Obras Públicas por enfermedad del titular, Eugenio Celedón.

La ceremonia se realizó bajo inclemente lluvia, hecho que, paradójicamente, anticipó auspiciosas perspectivas para el nuevo trancque, destinado a regar una superficie total de 10 mil hectáreas incluyendo 3 500 que recién se incorporan a la agricultura.

Además del Ministro Trivelli, cuyo discurso fue el único del acto, concurren a este el Intendente de Ríbio, Roberto Casanueva; presidente del Senado, Tomás Pablo; Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela; Director de Delegaciones Zonales, Hugo Valenzuela; Director de Riego, Alberto Arretz; Alcalde de Coihueco, Bernardo Olave; Delegado Zonal de O.P.P. de Ríbio, Hugo Villarroel; Zonal de Concepción, Teodoro Medina; e ingeniero provincial de Riego, Víctor Araya Araya, además de otros jefes de servicio y habitantes de la comuna.

Antes del discurso de Trivelli, se usó el pabellón nacional y se entonó el himno patrio. Enseguida, bendijo la obra el párroco de Coihueco, Benjamín Miranda.

Con posterioridad, el Ministro y comitiva se trasladaron a San Carlos, donde inauguró una planta procesadora de semillas, dependiente de la Empresa Nacional de Semillas.

En las últimas horas del día, en su carácter de subrogante de Obras Públicas y Transportes entregó a servicio en Chillán el tramo de ferrocarril que corre desde la capital a esa ciudad.

coraje de dominar el mercado del cobre y de imponer tributo a quienes debían pagarlos."

Tras referirse a las características técnicas del embalse, Trivelli expresó luego:

"Existen, sabemos, cuatro millones de hectáreas susceptibles de regarse y situadas al norte del paralelo 38, donde el riego artificial se hace necesario para un cultivo intensivo, igualmente existen terrenos regados en forma permanente de un millón 100 mil hectáreas, con riego eventual de 885 mil hectáreas. De ello se concluye que quedan 2 035 000 hectáreas susceptibles de regarse y que se hacen necesarios, de las cuales 335 mil pueden incorporarse con resultados positivos, ya que el resto está constituido por terrenos ondulados."

Terminó señalando que en estos últimos seis años se construyeron cinco embalses, los que unidos a varios sistemas de canales permiten poner a riego aproximadamente 400 mil hectáreas, un promedio de 85 mil hectáreas anuales, superior a los requerimientos de la economía agrícola.

Aparte de Paloma, Yelú y Dagua, Trivelli citó el regado de Calama, la primera etapa del Copapó y el de Coihueco.

"El nuevo, tranquilo, cuyas excavaciones demandan un costo de 37 millones de dólares, está situado sobre el estero Pullam, afluyente del Río Cato, dista cuatro kilómetros del pueblo de su nombre y 30 de la ciudad de Chillán. Se extiende sobre casi un kilómetro. Cuenta con un canal alimentador de tres kilómetros de longitud, un canal matriz de 5 metros cúbicos por segundo de capacidad y una red de canales secundarios que totalizan cinco kilómetros."

"Nos dicen que tuvieron más recursos —preciso— que otros gobiernos. ¿Por qué los tuvimos? Porque el Gobierno tuvo el

TACOGRAFO

Sr. Empresario de buses. Cumpla con la Ley adquiriendo el mejor TACOGRAFO del mundo

ENTREGA INMEDIATA cualquier cantidad

5 estaciones de servicio para su instalación

E. CASTRO DONOSO
bandera 627

E 2.650



FABRICA

- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

Tokyo, Japan

Relojería GABOR
ESTADO 48

CON UNA EXPOSICIÓN de Artes Plásticas, veladas artísticas, un colosal a las autoridades y competencias deportivas, el Liceo de Hombres N° 11 de Las Condes está celebrando sus tres años de vida.

Rector del plantel es el profesor Sergio de los Reyes Ibarra y los profesores Alicia Rojas, Sergio Montero y Jorge Astudillo tuvieron a su cargo la organización y montaje de la muestra artística que estará abierta toda la semana. En el grabado los alumnos Andrés Ruiz, Jorge Delgadillo, del Tercer Año Medio, dan los últimos toques finales a la exposición inaugurada el viernes último en el hall principal del establecimiento.

Con fuertes pugnas internas "Mapu" inició sus congresos regionales

Sector juvenil plantea creación de Frente Nacional de Liberación. Tampoco aceptan las "conciliaciones" con la DC

Anteayer y con asistencia de más de 200 delegados en representación de los distintos núcleos de la zona, se inició en el local del sindicato Zig-Zag, el primer Congreso Regional-Santiago del MAPU.

El torneo se comenzó con la cuenta política y administrativa que entregó el Secretario Regional, Juan Huidobro, previo un saludo que a nombre de la Comisión Política Nacional entregó el diputado Julio Silva Solar.

El torneo forma parte de una serie de Congresos Regionales que el MAPU celebrará en todo el país y que servirán para decantar las posiciones internas del Congreso Nacional, que se efectuará a fines del presente mes.

LINEAS DIVERGENTES

Actualmente en el seno del MAPU se enfrentan dos posiciones, con planteamientos profundamente divergentes. La primera que es denominada "de auténtica izquierda" plantea la creación de un Frente de Liberación al cual se integren "todas las fuerzas políticas que estén por los cambios revolucionarios rápidos y drásticos".

Principales líderes de esta corriente son el catedrático de la "U" de

Consejo Nacional celebra el PN

Hoy a las 11 de la mañana se inició el Consejo Nacional del PN. A él concurren con voz y voto parlamentarios y dirigentes provinciales.

MALESTAR Y ELECCIONES

Trascendió que importantes sectores parlamentarios de la colectividad están disconformes por la participación "menguada" que le correspondió al PN en la candidatura de Jorge Alessandri.



GUSTAVO ALESSANDRI

Tarud: "los resultados de las conversaciones con la DC han sido muy positivos y constructivos"

Papel de la clase media en el futuro gobierno es fundamental. "Los independientes que apoyamos a Allende ayudamos a superar sectarismos y suspicacias dentro y fuera de la Unidad Popular". "El Pueblo-La burguesía patriótica, la clase media, la clase trabajadora y los intelectuales— será el gran actor en el Gobierno de Allende".

La aprobación en Primer Tránsito Constitucional de las Reformas que transforman las llamadas "garantías democráticas o constitucionales" ha despertado totalmente el panorama político y constitucional.

El 24 de octubre el Congreso Pleno, con los votos de la Democracia Cristiana y la Unidad Popular elegirá como Presidente de la República a Salvador Allende.

En el largo proceso que ha conducido al senador socialista hasta la Primera Magistratura tuvieron participación destacada los independientes, muchos de los cuales se agruparon en la API.

Durante el desarrollo de la campaña también destacó la labor realizada por el senador talquino Rafael Tarud.

Político experimentado, pudo aportar

valiosos elementos que posibilitaron en parte apreciable el triunfo de Salvador Allende en las urnas, y posteriormente su ya segura ratificación por el Congreso Pleno.

Su condición de líder máximo del API, y de Jefe de Comando Nacional de Salvador Allende, hace doblemente interesante su visión que él puede entregar sobre los diversos temas de la actualidad política, y especialmente del papel que los independientes y sectores de la clase media jugarán en el futuro Gobierno.

Esta visión nos la entregó el senador Tarud, en una corta entrevista matutina por los constantes llamados telefónicos y consultas que debe responder en su oficina del segundo piso del Senado.

unitariamente presentes, más allá de sus condiciones de cristianos, ateos, materialistas o idealistas, en la gran cruzada por derrotar la miseria y el hambre, la cual no respeta ni ideologías ni religiones, gobernando por igual a todos los desamparados.

P. En el reciente ampliado que celebró el API, ¿cuál fue... en grandes líneas... el balance hecho por los dirigentes sobre la vida de la colectividad?

R. Nuestra vida ha sido corta, pero inmensamente fructífera. Trabajamos lealmente por la unidad de los sectores populares, hemos contribuido a superar sectarismos y suspicacias, no sólo en el se-

Concepción. Rodrigo Ambrosio, el sociólogo Juan Enrique Vega y el Vicepresidente de la FECH y estudiante de la Escuela de Ciencias Políticas Rodrigo Rivas.

NO A LAS GARANTIAS

Este sector se mostró profundamente disconforme con el proceso que culminó con la elaboración y presentación al Parlamento del Proyecto que contiene las "garantías democráticas".

En diversas reuniones realizadas en Concepción

Chillán el propio Rodrigo Ambrosio planteó que "este tipo de cosas no se deben aceptar ya que con ello nos debilitamos ante las bases trabajadoras y favorecemos el juego continuista y reaccionario de la Democracia Cristiana".

FRENTE DE LIBERACION NACIONAL

El grupo liderado por Ambrosio postula como

integrantes del Frente de Liberación Nacional a sectores del Partido Socialista—especialmente a la Juventud— a la Unión Socialista Popular, al MIR a los pobladores "sin casa" y a independientes aliendistas que votaron por un Programa revolucionario y por su total cumplimiento.

De hecho a nivel universitario y poblacional, quienes siguen esta concepción política dentro del MAPU ya la han estado realizando.

Es así como en distintas elecciones, universitarias han formado alianzas con socialistas y miristas, excluyendo frontalmente a los radicales y hasta los propios comunistas contra quienes lanzan el grave cargo de "estar en permanente conciliación con la DC y la burguesía".

Ambrosio y sus seguidores ya han copado importantes cargos dentro de la estructura interna del MAPU, y según propias declaraciones "no han querido desplazar a los viejos por un motivo de estrategia".

Ahora sin embargo, ha planteado como meta la conquista de la Dirección Nacional del Movimiento para desde ella estructurar el Frente Nacional de Liberación que "posibilite en Chile la realización de una auténtica revolución socialista".



LUIS CORVALAN

Vivimos en un tiempo nuevo con un conjunto de realidades complejas que exigen una reflexión seria; a manera de ejemplo:

- Iglesia y mundo.
- Sacerdote en lo temporal.
- Marxismo y Cristianismo.
- Eclesiología del Orden y ejercicio de la autoridad.
- Pastoral y proceso de secularización.
- Caridad y revolución, etc.

Pedimos colaboración para afrontar este tiempo nuevo y reflexionar juntos sobre estas realidades complejas y esperamos trabajar con Uds. y con todo el pueblo de Dios, con seriedad, en la clarificación de estos delicados asuntos.

DECLARACION de los Obispos de Chile, reunidos en Punta de Talca, Septiembre de 1970.

—xOx—
"Los demócrata-cristianos han tomado el camino menos amargo que quedaba a Chile, mediante el acuerdo alcanzado con la coalición izquierdista de Salvador Allende".

NEW YORK TIMES, artículo publicado el 13 de octubre.

—xOx—
"Fácil resulta comprender que la Democracia Cristiana no ha salvaguardado nuestro sistema de libertades públicas y que ofrece al país 'un gran fraude' para sus ambiciones demócratas y libertarias".

PABLO RODRIGUEZ GREZ, Presidente del Movimiento derecha "Patria y Libertad", en una transmisión radial.

—xOx—
"Las apariencias revolucionarias de los ministros contrastan violentamente con los métodos deshumanizados que emplean dentro de los campamentos. Su dominio lo implantan a través de normas y medidas, que si fueran observadas por un nazi, lo harían saltar de regocijo".

"EL SIGLO", publicación del viernes 16, refiriéndose a Víctor Toro y sus pobladores.



RICHARD NIXON

Castillo, Maira y Badilla:

Analizan derrota de la DC

EN SU EDICION de ayer, y con la cual reapareció a la circulación, la Revista "DESFILE" trae un análisis de las causas de la derrota electoral demócrata-cristiana.

Para ello periodistas de dicho semanario entrevistaron a tres destacados dirigentes de la colectividad que deja el Gobierno: el primer Vicepresidente, Jaime Castillo Velasco, el diputado Luis Maira y el Presidente de la Juventud, Luis Badilla.

Los tres dirigentes coinciden en calificar como una de las causas fundamentales de la derrota experimentada a la influencia de los medios de comunicación masiva, los cuales fueron en inmensa medida controlados por la Derecha.

A través de la prensa escrita y la radio,

ésta creó un verdadero "mito" en torno de la personalidad de Alessandri, al mismo tiempo que atacaba sañudamente al candidato demócrata-cristiano, Radomiro Tomic.

Maira atribuye también importancia a la llamada "campaña del terror", la cual polarizó a los electores entre las candidaturas de Allende y Alessandri.

Jaime Castillo opina que el hecho que la DC no haya conseguido sacar la campaña del bajo nivel dado por la Derecha, y tampoco se haya diferenciado de la candidatura Allende, clara y definitivamente, fueron ingredientes al fracaso electoral.

"DESFILE" entrega también un documentado e interesante análisis de la actual crisis económica que vive el país.



RAFAEL TARUD

no de la Unidad Popular, sino incluso con otros sectores políticos. Damos un aporte de trabajo y de sufragio importante para la victoria del movimiento que integramos. Ahora estamos dispuestos a asumir con responsabilidad y modesta las obligaciones y tareas que el ser Gobierno nos plantea para cumplir cabalmente el Programa comprometido con el Pueblo.

P. Senador. Además de las obligaciones y tareas que a Uds. les plantearán por el hecho de ser Gobierno ¿cuáles son las principales tareas que a su juicio deberá emprender el API?

R. Como Ud. bien lo dice, además de las obligaciones propias de la condición de co-gobernantes, las actuales circunstancias nos imponen obligaciones muy precisas: pensar, dar forma, definir con claridad meridiana nuestro quehacer y nuestras perspectivas. Esto es lo concreto y acerca de ello hemos estructurado todo un plan de trabajo en la reunión nacional que anteriormente Ud. mencionó.

—Deseamos transformarnos en un Partido moderno, integrador de las clases productoras, con una ideología, una política y una práctica basadas en una concepción nacional, democrática y socialista.

P. ¿Quiénes serán a su juicio los grandes actores en el Gobierno de Salvador Allende, los grandes artífices en la ejecución del Programa, que con tanto énfasis se recalcó será cumplido cabalmente?

R. Un gran actor: el pueblo. Y entendemos por pueblo a la burguesía patriótica, la clase media, la clase trabajadora y los intelectuales.

Ellos son los únicos capaces de producir en el país una corriente de solidaridad e integración nacionales, base de un esfuerzo sostenido y unitario hacia el desarrollo económico y hacia el desarrollo y la justicia social.

Y una pequeña pero importante acotación. Enfatizamos el cumplimiento cabal del Programa, por-

que estamos seguros que con el apoyo y concurso popular lo haremos.

P. ¿Qué papel asigna Ud. Concretamente a la clase media en el futuro gobierno?

R. El papel que ha jugado la clase media en el desarrollo de la industrialización nacional y en el afianzamiento del sistema constitucional representativo ha sido fundamental. Esto es indiscutible.

Si ayer la clase media pudo, incluso con limitaciones existentes, impulsar la modernización de las instituciones socio-económicas, hoy, habiendo roto con el sistema conservador y habiéndose jugado junto a la clase trabajadora por caminar hacia el progreso y la verdadera democracia, no nos cabe ninguna duda que podrá y jugará un rol muy importante en el futuro desarrollo de la sociedad chilena.

La implantación del socialismo en democracia, con plenas libertades públicas y con una oposición que construye y fiscaliza al Gobierno Popular, en una tarea donde todos los chilenos tienen cabida, entrega a la clase media, a los grandes contingentes sin partido ni militancia política que la integran, una nueva oportunidad de contribuir al desarrollo nacional.

P. Senador Tarud, Ud. ha tenido un desempeño importante en todas las gestiones y conversaciones realizadas entre la U. P. y la Democracia Cristiana después del 4 de Septiembre. Aunque por ello es parte interesada, ¿cómo califica la actuación de ambos sectores?

R. Altamente patriótico, profundamente leal, amplio, franco y muy constructivo. Los resultados de esas conversaciones, que ya se están ratificando en el Congreso y que significan profundas y necesarias Reformas Constitucionales, demuestran claramente que por ambas partes sólo estuvo en consideración el interés nacional, los anhelos populares, al realizarse estas conversaciones y acuerdos.

Personalmente estoy orgulloso de haber participado en ellas.

Más allá del Tribunal

(por Renán Andrade)

Asesino insólito

¿Conoce usted, amable lector, un asesino bueno? La antinomia es evidente y de ahí la respuesta rotunda de ¡no!

Sin embargo, el frustrado homicida de las damas Teresa Guillote y Emilia Jaña, inquilinas de un departamento céntrico ubicado en Agustinas 1533, al parecer es un hombre "bondadoso".

Una vez fallada su bellequería se ha dedicado a formular llamados telefónicos a la propia casa de sus víctimas y a las de los vecinos, preocupado por la "salud" de las solitarias damas.

El hecho es insólito y calza perfectamente dentro de la órbita de la psiquiatría.

Otras personas del edificio de departamentos, han informado a la policía que el presunto criminal ha sido visto en los alrededores.

Esto ya tiene más asidero lógico, si recordamos que hay un principio atribuido a la policía francesa, de que el criminal siempre vuelve al sitio del suceso.

Con o sin principio galo, de ser efectivo este hecho, el hombre de Agustinas 1533 podría tener la "tchumbre" media corda y en este caso, ya no resultaría tan "bondadoso" sino que se estaría en presencia de un peligro vivo para las dos damas ya visitadas.

En sus ratos lúcidos, el misterioso y fallido asesino sería presa de arrepentimiento. Pasado ese lapso, la obnubilación retornaría en majestad y gloria, evidenciando una agresividad de tipo homicida con una idea fija: Agustinas 1533.

Es de desear que los hábiles hombres de la Brigada de Homicidios o sus otros colegas de oficio, logren capturar a este extraño individuo. El doctor Tuane o Hugo Morgado podrán incursionar en el cerebro de este delincuente extraño y entregarnos la palabra final.

Otro hecho que fluye de este caso, es que el frustrado homicida, "na" que ver con los otros asesinos de ancianas solitarias. Este último es sagaz, astuto y hábil. No es un asesino insólito.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

RECONOCIMIENTO DE AFILIACION CON TRASPASO DE IMPOSICIONES

El artículo 31° de la Ley N° 17.365, publicada en el Diario Oficial de 6 de Octubre del presente año, concedió un plazo de 90 días contados desde la fecha de publicación de dicha ley, para que los imponentes de las diversas Cajas de Previsión se acojan al beneficio contemplado en el artículo 111° de la Ley N° 16.840.

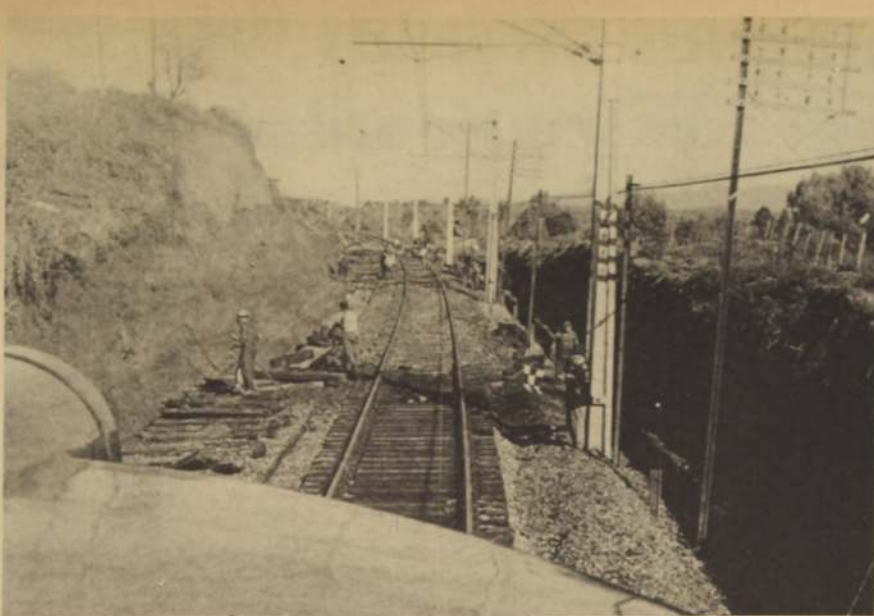
El artículo 111° mencionado dispuso que los imponentes de Instituciones de Previsión Social que, con anterioridad a la vigencia de la Ley N° 12.987, publicada en el Diario Oficial de 23 de Septiembre de 1958, hubieran traspasado sus fondos de una a otra Institución de Previsión y que, como consecuencia de estos traspasos, hubieran obtenido un reconocimiento de servicios en proporción a los fondos traspasados e inferior al período de afiliación registrado en la Institución donde cotizaron normalmente sus imposiciones, podrán hacerse reconocer la totalidad del o de los períodos de afiliación a que correspondía el traspaso. Este reconocimiento se hará mediante el correspondiente ítem de imposiciones patronales y personales, determinadas en conformidad a la Ley Orgánica de la Caja, que recibió el traspaso, el que será de cargo del interesado.

La Caja de Previsión a que se encuentre actualmente afecto el imponente podrá otorgarle un préstamo para el ítem de las imposiciones a que se refiere el inciso anterior, conforme a las normas que para este efecto establece la Ley N° 10.986.

Las solicitudes y demás informaciones relativas a este beneficio, deben requerirse y/o presentarse en el Subdepartamento Reconocimiento de Tiempo Servido, en el edificio Central, Huérfanos 1270 y en provincias en las Sucursales e Inspectorías locales respectivas, debiendo los interesados tener especialmente presente que el plazo de su recepción vence el 4 de Enero de 1971.

SANTIAGO, Octubre de 1970

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



LOS PASAJEROS que viajan en tren ya no escucharán el molesto y ruidoso traca-traca. De Valparaíso a

Chillán, 550 kilómetros de riel soldado serán para los viajeros un placido y tranquilo paseo.

Riel soldado: avance tecnológico y rapidez de transporte para el país

Fueron entregados, oficialmente, 550 kilómetros de vía continua.

"La modernización de los Ferrocarriles es en estos momentos una serie de hechos concretos, que se extiende a lo largo y ancho de la Red. Creo que el principal mérito de todo este esfuerzo ha sido la simultaneidad de acciones, que se traducen en la incorporación de los últimos adelantos tecnológicos en materia ferroviaria".

"Hoy, en presencia de todos ustedes, estamos entregando al servicio oficialmente estos 550 kilómetros de Riel Soldado, que representan la culminación del programa de renovación de la Vía de la actual administración. Este importante capítulo ha permitido aumentar la comodidad y la velocidad de nuestros convoyes, y al mismo tiempo elevar aún más el índice de seguridad con que se mueve nuestro material rodante".

Con estas palabras, el Director de Ferrocarriles del Estado, Luis Falcone, hizo entrega oficial del último tramo de Riel Soldado, que comprende Valparaíso y Chillán.

El acto tuvo especial realce, ya que se procedió a soldar las dos juntas finales de los rieles que quedan a la entrada de la Estación de Chillán. Y fue el Ministro Trivelli quien, vistió la última colada de acero caliente sobre el molde, quedando así completo un total de 550 kilómetros de vía continua.

Dicho programa significó durante el sesenio una inversión de 500 millones de escudos, aproximadamente, con un costo promedio de 950 mil escudos por cada kilómetro de Riel Soldado.

Luego de soldar el último tramo, se procedió a limar y pulir los rieles. Los obreros de la Empresa, hábiles con sus manos, pasaron la pulidora durante algunos minutos demostrando la capacidad de trabajo que han adquirido por años en los trabajos ferroviarios.

Una vez terminada esta tarea el Intendente de Ñuble, Roberto Casanueva, agrade

ció en nombre de la provincia y de sus habitantes esta obra que beneficiará enormemente a la zona.

"Para nosotros, dijo, es realmente de gran significación inaugurar hoy día, bajo una tenue lluvia sureña, este tramo de vía continua que sin lugar a dudas nos beneficia enormemente. Las distancias ya no son tan grandes, y en pocas horas los chillanos y habitantes de las regiones adyacentes no quedarán aislados de la metrópoli".

Más adelante señaló que todos los adelantos tecnológicos, que se están aplicando en diferentes campos, traen como consecuencia lógica la modernización y el perfeccionamiento de quienes trabajan por engrandecer el futuro de la Patria chilena.

¿QUE ES RIEL SOLDADO?

El Riel Soldado o vía continua es un sistema de trazado que permite por medio de la ane

Este moderno e innovador sistema de tendido permitirá a los pasajeros olvidar el ruidoso y molesto traca traca que producía el tren al deslizarse por las vías, y deja de manifiesto una vez más el esfuerzo logrado por la Empresa de transformar la fisonomía y estructura de sus servicios, ocupando nuevamente el lugar que le correspondía, antes de ser desplazado por el auge caminero.

La ceremonia de entrega se realizó el viernes recién pasado en el cruce Norte de la Estación de Chillán y a ella concurrió el Ministro de Agricultura, y subrogante de la cartera de Obras Públicas, Hugo Trivelli, el Intendente de la provincia de Ñuble, Roberto Casanueva, el Alcalde Eduardo Contreras, autoridades civiles, militares, eclesiásticas y ferroviarias de la zona.

SOLDANDO EL ÚLTIMO RIEL

La soldadura eléctrica forma rieles de 120 metros de longitud y que una vez en el lugar de su instalación, vale decir en el terreno, se unen entre sí térmicamente, proporcionando una vía compacta, sólida y carente de la tradicional edla, eliminando así el característico traqueteo.

La historia del Riel Soldado en Ferrocarriles se remonta al año 1960. A comienzos de él ya había llegado al país los equipos y maquinarias para iniciar tan importante transformación de las vías.

En cuanto al sistema que se debía adoptar, hubo dos alternativas. Un método francés que proponía la instalación de rieles largos de 800 metros, y una tecnología alemana que se pronunciaba por eliminar las uniones mediante dos tipos de soldadura, eléctrica y térmica.

Fue esta última la que se decidió adoptar, y para ello fue necesario importar una Planta Soldadora que se instaló en la localidad de Chena, en San Bernardo.

Allí se comenzaron a preparar las tiras de rieles de 120 me

tros de longitud. El proceso se inicia con la introducción del riel por una prensa fija, la que corrige las desviaciones que aquel pueda tener. Luego se lleva a una máquina que limpia la superficie del riel a objeto de quitarle los óxidos, que por lo general impiden una buena soldadura.

Enseguida pasa a la máquina soldadora eléctrica, donde se unen los topos de los rieles a soldar y se les somete a la acción de un arco voltaico de más de 50 amperes.

Posteriormente se entra a la etapa del empuje en caliente, para terminar con una nueva rectificación en otra prensa.

Una vez terminada esta operación, se montan los rieles de 120 metros en carros planos para trasladarlos a los lugares de faena. En el terreno, el sistema de soldadura es térmico.

Así se van uniendo tiras de 120 metros hasta alcanzar kilómetros y kilómetros de una vía compacta que por sobre todo tiene una larga duración y ofrece todas las ventajas para desarrollar altas velocidades.

El Riel Soldado es, junto a la Electrificación el factor que mayor trascendencia le ha dado a la tarea modernizadora que Ferrocarriles inició hace seis años. Con este sistema no sólo se ha logrado alargar la vida útil de sus coches, carros y locomotoras, sino que ha permitido reducir de manera categórica el tiempo de recorrido de sus trenes.

Al cumplirse esta primera etapa de vía continua, Ferrocarriles está en condiciones de seguir adelante porque tiene una dinámica propia que no puede detenerse en los 550 kilómetros de su programa, sino que debe fijarse como meta la renovación total de toda la Red ferroviaria del país.

Análizan en Santiago grave problema latinoamericano: Déficit proteico repercute en el desarrollo intelectual Proponen planificación integrada de la producción pecuaria en el hemisferio.

El peligroso retroceso de la productividad de la masa ganadera en América Latina acaba de ser expuesto y debatido en un foro realizado en la Universidad Técnica del Estado, en el cual participaron destacados especialistas del hemisferio. En el desarrollo 1958-68 — se dijo — la masa bovina ha crecido a una tasa de un 2,3% acumulativo anual frente a un crecimiento de la producción de sólo un 1,2% lo que confirma este retroceso. Si a lo anterior se agrega que la población consumidora ha crecido a un 2,9% anual, se desprende que la región está cada vez produciendo menos para el abastecimiento de sus pueblos.

En este foro sobre "Integración y Planificación de la Producción Pecuaria en América Latina" intervinieron en representación de nuestro país el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, y los médicos veterinarios Rolando Chateaufort, como moderador y Luis Meyer, como secretario. Otros relatores adjuntos de Trivelli fueron Jaime Velásquez, de México, Oscar Valdés Ornelas del Banco Interamericano de Desarrollo — BID — y Jorge Cañón de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL). El foro formó parte de las actividades complementarias del Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia, que reunió en Santiago a más de ochocientos delegados, de países americanos y europeos y de Australia.

PROBLEMA HUMANO Y SOCIAL

Entre las conclusiones a que llegaron los relatores, además de señalar la imperiosa necesidad de corregir este retroceso, está la de advertir a los Gobiernos que el problema cobra especial gravedad desde el ángulo humano y social. Históricamente — se manifestó — se observa una tendencia a la baja en los consumos de proteína animal, que en muchas áreas de nuestra América están muy por debajo de los límites mínimos de consumo que permitan un normal desarrollo del ser humano.

Esta no sólo repercute en la elevada mortalidad infantil sino que en lo que puede ser más grave, en el perjuicio intelectual irrecuperable de un sector amplio de la población, originado por la falta de alimentación proteica en las primeras etapas del desarrollo del ser.

CAMBIOS INELUDIBLES

Se sostuvo también que era necesario destacar la estrecha relación entre el problema pecuario de América Latina y los recientes regímenes y sistemas de tenencia de los recursos básicos de producción agropecuaria que aconsejan en muchas regiones la realización de cambios importantes en las estructuras de tenencia de estos recursos.

Además, señalaron que la redistribución del ingreso se hace imperiosa no sólo para ampliar los mercados consumidores, sino también para contribuir a paliar las nefastas consecuencias de consumo, que están deteriorando la capacidad intelectual de amplios sectores poblacionales de bajos ingresos, de nuestra América.

Consideraron además que a lo anterior debía agregarse el otorgarle una real importancia a los aspectos tecnológicos y de



HUGO TRIVELLI, Ministro de Agricultura.

organización, tales como la ganadería, manejo general, asistencia técnica, difusión de nuevos sistemas tecnológicos, investigación y mejoramiento de los procesos de comercialización e industrialización de los productos.

PROGRAMAS A CORTO PLAZO

Al tenor de las experiencias y de los programas piloto realizados, los especialistas señalaron la importancia de los programas a corto plazo para la generación de proteína animal a través de procesos que permitan una rápida producción y la obtención de altos coeficientes de convertibilidad, forraje, producto alimenticio humano, así como la producción de leche de carne y huevo, la producción porcina y la obtención de alimentos proteicos del mar.

Estos programas tienen en la América Latina una urgente y especial importancia para paliar el grave problema del subabastecimiento de alimentos proteicos de origen animal.

PLANIFICACIÓN E INTEGRACIÓN

Frente a lo anterior relataron la necesidad de planificar la producción pecuaria latinoamericana como base móvil para la solución a los problemas que enfrenta su desarrollo pecuario.

Entre las iniciativas fundamentales señalaron las siguientes:

- a) Coordinación Sanitaria especialmente para el control y erradicación de enfermedades, tales como la fiebre aftosa.
- b) Desarrollo de la producción especializada y eficiente en gemoplasmas, sea en la forma de reproductores o de semen, y su correspondiente intercambio.
- c) Intercambio de investigaciones, complementación de ellas y evitar su duplicación y esfuerzos de investigación paralela.
- d) Complementación de esfuerzos en materia de educación, capacitación y entrenamiento.
- e) Coordinación de nuestra comercio internacional de nuestras políticas de fomento, abastecimiento internacional de medios físicos de producción tales como semillas, forrajes, alimentos concentrados, fertilizantes, servicios para cercos, maquinaria agrícola, equipo de ordeña y equipo industrial para las fábricas elaboradoras de productos pecuarios biológicos y veterinarios.
- f) Finalmente, tanto los relatores como los investigadores y sociólogos planificadores profesionales que intervinieron señalaron que lo más urgente de la propia América Latina es el propio esfuerzo latinoamericano de los Gobiernos y sobre todo de los profesionales del agro.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ENTREGA DE VIVIENDAS POBLACION SANTA JULIA SELECCION 1966

Se comunica a los imponentes y pensionados que están seleccionados en la inscripción para optar a vivienda, que se realizó en el año 1966, que la Caja está entregando viviendas en la Población "Santa Julia", comuna de Ñuñoa de esta ciudad, a todos aquellos postulantes que obtuvieron 500 puntos o más, en el grupo del 85% (con cargas hijos) y 700 puntos o más, en el grupo del 15% (sin cargas hijos).

Se advierte que este aviso reitera las notificaciones individuales, que oportunamente efectuó la Caja y que este proceso deberá definitivamente terminarse en la semana del 19 al 24 del presente.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Nota: A los asignatarios que no ocupen las viviendas antes del día 24 de Octubre, se les anulará la asignación.

Santiago, 16 de Octubre de 1970.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

JUBILACION ESPECIAL DE ARTISTAS

El artículo 112 de la ley N° 17.336, publicada en el Diario Oficial del 2 de Octubre de 1970, ha otorgado un nuevo plazo de 180 días para acogerse a los beneficios contemplados en el artículo 1° transitorio de la ley N° 16.571, esto es, para invocar la jubilación especial establecida en favor de los artistas que el 27 de Octubre de 1966 tenían 65 años de edad y que acrediten haber desarrollado a lo menos durante 30 años algunas de las actividades artísticas que señala la ley 15.478.

En consecuencia, los artistas que se encuentran en la situación señalada que no se acogieron a la jubilación especial dentro del plazo que otorgaba la ley N° 16.571, podrán hacerlo ahora mediante la presentación de la solicitud y antecedentes respectivos, en Santiago en el Subdepto. Tramitación de Pensiones (Huérfanos 1270, 2° piso) y en provincias en las Sucursales e Inspectorías, para lo cual los interesados deberán tener especialmente presente que el plazo de acogimiento vence el 31 de Marzo de 1971.

Santiago, Octubre de 1970

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Índice D al 7. 1.400 metros.
1° (4) AMARINA 54 por Chivalric y Amistad, del señor Cecilio Parra.
Jinete: Patricio Herrera boletos 6.760
2° (7) Che Bon Bon 53, R. López bol. 8.400 pag. 4.60
3° (1) Pappona 55, C. Díaz bol. 4.415 pag. 8.80
4° (5) Matecota 54, B. Campos bol. 5.580 pag. 4.10
5° (6) Maikiri 54, A. Poblete bol. 5.540 pag. 7.00
6° (11) Tantauca 52, J. Eguen bol. 2.765 pag. 1.40
7° (10) Last One 52, M. Grosse bol. 2.095 pag. 1.860
8° (8) Anquera 52, A. Pereira bol. 6.05 pag. 64.40
9° (2) Serpiente de Oro 55, J. Maiz descartada
10° (3) Verocchio 55, G. Fernández bol. 3.660 pag. 10.60
11° (13) Arca 48, L. Rivera bol. 1.310 pag. 29.70
12° (16) Zorri Guapo 48, O. Osorio bol. 7.25 pag. 5.370
13° (9) Indiana 52, R. González bol. 5.660 pag. 6.90
14° (15) Silver Blue 48, D. Bascotto bol. 3.15 pag. 12.30
15° (14) Bambú 48, L. Albornoz bol. 3.995 pag. 9.80
Total boletos jugados: 55.825
Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. R. ETRADO EL (12) Coriolano. Tpo. 1:25.1/5. Prep. Héctor Parra. Div. E: 5.80. 1.90. 1.90. 2.50. Div. VIÑA E: 5.50. 2.20. 1.80. 3.40.
DESARROLLO. Zorri Guapo estuvo breve trecho en punta. Cerca de los 1.200 Arquera lo dejó atrás. Luego iban Che Bon Bon, Tantauca y Matecota. Cuando el grupo se aproximó al codo final Che Bon Bon se adelantó del mundo fallando 200 metros surgió Amarina venciendo estrechamente a la puntera.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.
1° (9) KARLA 54, por Bokara y Katy, de la Suc. Pedro Guzmán, Jinete: Valentín Ubbila bol. 9.853
2° (4) Fudari, 52, J. Maiz, bol. 2.680 pag. 30.60
3° (2) Because 54, N. González bol. 11.366 pag. 7.20
4° (13) Wini 54, Ed. Soto bol. 29.340 pag. 2.80
5° (12) Mascaret 54, D. Muñoz bol. 29.595 pag. 2.80
6° (10) La Eto 52, R. González bol. 1.774 pag. 46.20
7° (15) Raqueta 52, P. Herrera bol. 1.048 pag. 78.30
8° (7) Ghesret 54, J. Pacheco bol. 16.430 pag. 5.00
9° (1) Alcalinada 54, G. Farfán bol. 10.904 pag. 7.50
10° (14) Jaramá 58, J. Eguen bol. 433 pag. 189.10
11° (5) Faisana 50, A. Quinteros bol. 405 pag. 202.20
12° (4) Chaiten 50, O. Osorio bol. 1.306 pag. 103.00
13° (11) Laurita 52, Ant. Pereira bol. 796 pag. 103.00
14° (16) Tutela 54, J. M. Aravena bol. 1.417 pag. 57.90
Total de boletos jugados: 117.347
Ganada por 1/4 cpo. el 3° a 1/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1/4 cpo. Tpo. 1:13.2/5. Retirados el (3) Bombonette y el (8) Jaqueada. Prep. Carlos Tapia. Div. E: 8.30. E: 3. E: 5.60 y E: 2.60. Div. VIÑA E: 6.30. E: 2.60. E: 7.40 y E: 2.60.
DESARROLLO. Fudari adelantó, seguida por La Eto, Tutela, Karla y Mascaret. Cerca de los 900 Karla quedó al frente del grupo. Al comienzo de la recta Fudari volvió a la carga y rebasó a la línea de la puntera. Pronto Karla apuró el tranco, molestándole visiblemente la libre acción de la puntera. Al final se impuso Karla sobre Fudari por clara ventaja.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.
1° (4) CACUSA 54 por Burlanoff y Sayula, del Stud Fenix, Jinete: Gastón Saavedra boletos 32.848
2° (16) Yumbelina 54, D. Muñoz bol. 31.579 pag. 3.50
3° (6) Francona 52, R. González bol. 2.098 pag. 52.00
4° (1) Andrea 54, V. Ubbila bol. 18.332 pag. 5.90
5° (9) Marilante 50, A. Herrera bol. 12.854 pag. 8.50
6° (14) Siva 54, O. Escobar bol. 8.505 pag. 7.00
7° (15) Vilana 54, J. Duarte bol. 1.912 pag. 57.00
8° (13) Solente 52, R. Castro bol. 2.720 pag. 40.10
9° (12) Samar 54, J. Castillo bol. 10.337 pag. 10.60
10° (7) La Pety 50, M. Grosse bol. 1.660 pag. 68.20
11° (3) Belle Mouniera 54, E. Soto bol. 1.164 pag. 93.70
12° (10) Par de Reinas 54, J. M. Aravena bol. 29.591 pag. 3.70
13° (5) Chincay 50, J. Carrasco bol. 1.156 pag. 94.30
14° (2) Barrera 54, S. Pradenas bol. 1.161 pag. 93.90
Total boletos jugados: 155.857
Ganada por 6 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/4 cpo. el 5° a cab. y el 6° a 1/4 cpo. Tpo. 1:12.2/5. Retirados el (8) Marbensha y el (11) Remencia. Prep. Javado Jan. Div. E: 3.30. 1.60. 1.50. 4.20. Div. VIÑA E: 3.70. 1.50. 1.60. 3.70. Valor Triple N° 1 a ganador E: 1.855.40 a placé E: 333.80.
DESARROLLO. Cacusá avanzó en punta seguida por Andrea, Solente, Par de Reinas y La Pety. En los últimos metros avanzó Yumbelina en comprometer las posiciones de la puntera.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.
1° (10) NONITA 54 por Wyrafel y Aguilera del stud Nonita, Jinete: Desiderio Muñoz bol. 34.186
2° (13) Quincy 52, Ant. Pereira bol. 20.975 pag. 4.80
3° (8) Carolina 50, A. Trujillo bol. 2.570 pag. 39.40
4° (16) Trevisana 54, J. M. Aravena bol. 15.536 pag. 6.50
5° (12) Presodon 54, C. Ojeda bol. 9.857 pag. 10.30
6° (15) Tabita 50, J. Carrasco bol. 11.885 pag. 8.50
7° (9) Muñeca de Trapo 54, O. Guzmán bol. 22.412 pag. 4.50
8° (7) Las Paragaitas 54, O. Escobar bol. 3.231 pag. 31.30
9° (2) Bosmanita 54, G. Farfán bol. 4.459 pag. 22.70
10° (14) Reconcina 54, J. Pacheco bol. 3.247 pag. 31.20
11° (6) Cucuta 54, J. Castillo bol. 7.148 pag. 14.20
12° (3) Brasiera 50, O. Osorio bol. 1.321 pag. 76.60
13° (4) Candica 54, C. González bol. 5.234 pag. 18.30
14° (1) Libre del sur 50, V. Quinteros bol. 266 pag. 380.60
15° (11) Nuestrita 52, R. López bol. 1.133 pag. 89.40
16° (17) Nuestra Amiga 52, R. López bol. 1.133 pag. 89.40
Total de boletos jugados: 144.715
Ganada por 15 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1:11. Corrieron todos. Prep. Julio Castro. Div. E: 3. E: 2. E: 2.10 y E: 6.30. Div. VIÑA E: 3.30. E: 1.90. E: 1.60 y E: 10.10.
DESARROLLO. Nonita tomó la delantera vigilada por Brasiera, Carolina, Tabita, Nuestrita de Trapo y Trevisana. La puntera mantuvo esa posición con mucha facilidad hasta la meta.

QUINTA CARRERA. Índice 18 al 19. 1.200 metros.
1° (10) OKEY 53 por Pegare y Omala, del Stud Rosa Elvira, Jinete: Juan Maiz bol. 24.707
2° (2) Mi Carula 54, D. Muñoz bol. 36.497 pag. 4.10
3° (11) Ramillete 53, V. Ubbila bol. 12.854 pag. 11.70
4° (4) Scotch 54, G. Farfán bol. 17.134 pag. 8.80
5° (5) Bea N Gold 53, Ed. Soto bol. 3.038 pag. 19.60
6° (12) Rival 53, E. López bol. 4.641 pag. 32.50
7° (1) Binaga 54, S. Pradenas bol. 6.551 pag. 23.00
8° (9) Nuestrita 53, J. Quinteros bol. 34.706 pag. 4.30
9° (8) Nacarico 53, H. Vela bol. 17.364 pag. 8.70
10° (7) Coloma 53, G. Farfán bol. 17.364 pag. 8.70
11° (3) Patsy 54, C. González bol. 7.853 pag. 18.20
12° (13) Siquick 53, O. Escobar bol. 25.245 pag. 6.00
13° (6) Beligerancia 53, D. Cerda bol. 7.950 pag. 19.00
TOTAL VENDIDO 215.574 BOLETOS
GANADA. Por 1/2 cab. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1/4 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 1/4 cpo. Tpo. 1:12.2/5. Corrieron todos. Prep. Juan Bernal. G. Div. E: 6.10. 2.30. 2.40. 3.20. Div. VIÑA E: 4.10. 2.20. 3.20.
DESARROLLO. Coloma quedó al frente a los pocos metros corridos. Más atrás se ubicaron Bea N Gold, Ramillete, Siquick, Miraculosa y Patsy. Fallando 200 metros avanzaron Okey y Mi Carula. Se impuso aquel por estrecho margen.

SEXTA CARRERA. Clásico. 1.500 metros.
1° (7) Capuli 48 por Sertorius y Carmina, del Stud Inesta, Jinete: Avelino Parra bol. 47.317
2° (4) Gadi 51, C. Leighton bol. 34.780 pag. 4.60
3° (8) Aventajado 47, Ed. Soto bol. 20.281 pag. 8.00
4° (6) Enqueno 50, S. Vázquez bol. 82.754 pag. 2.60
5° (2) Rabbel 54, E. Guajardo bol. 8.714 pag. 18.50
6° (5) Da Honey 50, J. M. Aravena bol. 21.482 pag. 7.50
7° (1) Shapero 53, L. Yañez bol. 7.303 pag. 22.10
8° (1) Shapero 53, L. Yañez bol. 7.303 pag. 22.10
TOTAL de boletos: 230.778
GANADA. Por 1/2 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 2/2 cpos. y el 6° a 3/4 cpo. Tpo. 1:29.3/5. Corrieron todos. Prep. Guillermo Sarmiento. Div. E: 3.40. E: 1.50. E: 1.40. E: 1.90. Div. VIÑA E: 3.70. E: 1.50. E: 1.50. E: 2.10. Valor Triple N° 2 a ganador E: 450. a placé E: 200.10.
DESARROLLO. Capuli se adelantó, seguido por Sertorius y Carmina. En los últimos metros avanzó Gadi, pero Capuli se mantuvo firme y ganó por amplio margen.

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros. Índice 7 al 13.
1° (1) CHOLLINO 50 kilos por Asombro y Estela, del Stud "Jon Nani" Jinete: Sergio Vázquez bol. 25.118
2° (12) Reflex 51, E. Guzmán bol. 35.369 pag. 4.00
3° (1) Martín 54, E. Guajardo bol. 21.082 pag. 6.80
4° (16) Falluto 48, A. Poblete bol. 23.010 pag. 6.20
5° (6) Nigema 51, J. M. Aravena bol. 16.394 pag. 8.70
6° (7) Dickens 48, L. Rivera bol. 9.456 pag. 15.10
7° (16) Mi Cotejo 49, H. Olguín bol. 9.810 pag. 14.60
8° (2) Felizcote 54, C. González bol. 2.121 pag. 67.30
9° (14) El Name 50, O. Osorio bol. 2.587 pag. 55.20
10° (8) Violencio 53, L. Cifuentes bol. 9.696 pag. 14.90
11° (1) Tursela 52, G. Saavedra descartada
12° (4) Palomero 53, J. Castillo bol. 17.590 pag. 8.10
13° (11) Ramalazo 51, P. Herrera descartada
14° (7) Sigmán 53, J. Eguen bol. 14.810 pag. 9.60
Total de boletos jugados: 395.740
Ganada por 2/4 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1:23.3/5. Prep. Darío López. No corrió (11) Promesa. Div. E: 3.20. E: 1.60. E: 3.60 y E: 2.00. Div. VIÑA E: 3.60. E: 2.00. E: 3.30 y E: 2.90.
DESARROLLO. Chollino se adelantó, seguido por Reflex y Martín. En los últimos metros avanzó Falluto, pero Chollino se mantuvo firme y ganó por amplio margen.

15° (15) Largo Aliento 50, R. Claveria bol. 8.560 pag. 16.70
16° (10) Celo 51, N. González bol. 8.627 pag. 16.20
Total vendido 204.410 boletos
GANADA por 1/4 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo. el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1:25.3/5. Prep. Carlos Bagó. R. No corrieron (1) Bounty y (5) Quimbal.
DIVIDENDOS E: 5.70. 2.00. 1.70. 2.60. VIÑA E: 5.60. 2.20. 1.70. 2.20.
DESARROLLO. Felizcote asumió el mando. Lo seguían Reflex, Chollino y Ramalazo. A la entrada de la recta Reflex se adelantó de la vanguardia fallando 150 metros para el disco cuando atropelló Chollino.

OCTAVA CARRERA. 2.000 metros. Hurdicap.
1° VITERBO (4) 56 kilos por Liungo y G. Viesse, del Stud "Mamota", Jinete: José M. Aravena bol. 32.744
2° Taled (10) 50 C. Sepúlveda bol. 27.031 pag. 5.70
3° Bagual (2) 54 C. González bol. 53.564 pag. 2.80
4° Lord Callampa (5) 55 L. Cifuentes bol. 11.589 pag. 13.30
5° Raurato (3) 56 N. González bol. 6.329 pag. 24.30
6° Marcelo (8) 51 P. Herrera bol. 13.226 pag. 11.60
7° Cafetera (1) 56 G. Saavedra pag. 2.80
8° Tehuantepec (8) 53 V. Ubbila bol. 29.036 pag. 5.30
9° Baduque (11) 49 J. Castillo bol. 6.009 pag. 25.60
10° Berro (6) 54 E. Guzmán bol. 4.287 pag. 35.80
11° Lloverá (7) 53 O. Escobar bol. 22.155 pag. 6.90
12° El Negro (12) 47 L. Albornoz bol. 13.686 pag. 11.20
Total jugado 219.656 boletos
GANADA por 3/4 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1/4 cpo. Tpo. 2:07.2/5. Corrieron todos. Prep. Teófilo Jaoel.
DIVIDENDOS E: 4.70. 2.20. 2.10. 2.90. VIÑA E: 6.00. 2.30. 1.50. 2.10.
DESARROLLO. Taled se disparó en punta. Tra sé iban Marcelo, Lloverá y Baduque. En ese orden pasaron por primera vez frente a la meta. A la altura de los 1.000 metros Bagual se sumó a los punteros, originándose una reñida lucha por el sitio de vanguardia. Así se fueron hasta muy cerca de la meta. Aprovechó esta situación Viterbo para postergar el caso en la misma raya.

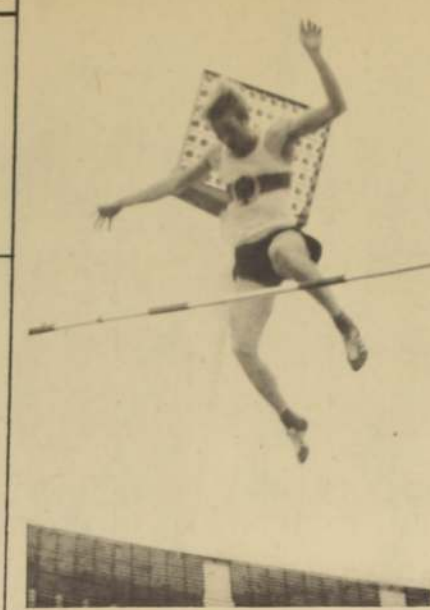
NOVE CARRERA. 1.200 metros. Índice 19-22.
1° POLO (6) 56 kilos por Nanavati y New Orleans, del Stud "Elana Inés", Jinete: José M. Aravena bol. 43.594
2° Mi Lindita (5) 52 G. Farfán bol. 24.946 pag. 7.30
3° Relapsa (7) 51 L. Toro bol. 58.719 pag. 3.10
4° Eterna (1) 53 G. Saavedra bol. 65.446 pag. 2.80
5° Lucero (11) 50 C. Hernández bol. 32.224 pag. 56.70
6° Many Thanks (11) 50 C. Sepúlveda bol. 30.296 pag. 6.00
7° Boletón (9) 50 A. Pereira bol. 12.620 pag. 14.50
8° Roto Listo (2) 53 E. Guajardo descartado
9° Testi (3) 53 J. Pacheco bol. 17.558 pag. 10.40
Total jugado 261.401 boletos
GANADA por pescuero, el 3° a 1/2 cabeza, el 4° a 5 cpos. el 5° a 1/2 cpos. Tpo. 1:12. Prep. Pedro Molina. No corrieron: (4) Azulado; (8) Atigrada y (12) Zamacuco.
DIVIDENDOS E: 3.80. 1.50. 1.90. 1.70. VIÑA E: 3.50. 1.30. 2.00. 1.50.
DESARROLLO. Mi Lindita se ubicó al frente en la largada. Tras ella iban Boletón, Relapsa y Polo. Cuando se aproximaron al poste de los 900 Relapsa era la puntera. Reaccionó Mi Lindita al ingresar al derecho, fallando escasos metros apuró Polo batiendo por escaso margen a Mi Lindita.

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. Índice 14-19.
1° (13) FORANEQ 52 kilos, por Apolo y Luz del Norte, del Stud "Ovalle", Jinete: Luis Cifuentes bol. 20.638
2° (1) Foresta 55, D. Muñoz bol. 38.137 pag. 4.00
3° (16) Occidental 51, O. Escobar bol. 37.476 pag. 4.20
4° (6) Candonga 54, C. González bol. 10.562 pag. 15.00
5° (2) Abbey 54, V. Ubbila bol. 19.342 pag. 8.00
6° (11) Tetraña 51, D. Cerda bol. 8.641 pag. 18.00
7° (12) Doriza 52, S. Vázquez bol. 19.071 pag. 8.20
8° (9) Bordadora 52, L. Toro bol. 23.444 pag. 6.00
9° (7) Mister Ed 54, S. Pradenas bol. 3.434 pag. 46.00
10° (14) Chantany 51, R. Castro bol. 7.740 pag. 22.00
11° (17) Bonnie 50, J. Castillo bol. 15.315 pag. 10.0
12° (8) Pailador 54, A. Trujillo bol. -- pag. 6.00
13° (15) Forrahe 51, J. Maiz bol. 9.271 pag. 15.00
14° (5) El Santo 51, G. Fernández bol. 10.437 pag. 15.00
15° (18) Guancia 50, A. Poblete bol. 3.700 pag. 42.00
16° (4) Barrabá 54, A. Pereira bol. -- pag. 15.00
Total de boletos jugados: 227.208
Ganada por 3 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/4 cpo. el 5° a 1/4 cpo. Tpo. 1:24.3/5. Prep. Pedro Viedma. No corrieron: (3) Destrozina y (10) Catula. Div. E: 7.70. E: 2.70. E: 2.00 y E: 1.80. Div. VIÑA E: 10.30. E: 2.40. E: 2.10 y E: 1.50.
DESARROLLO. Foraneq se adelantó del mando en el "pique". Los huecos siguientes fueron ocupados por Tetraña, Chantany y Candonga. Sin rival que lo exigiera en parte alguna el líder hizo un tren a su entera voluntad. La meta lo sorprendió con amplia ventaja sobre Foresta que avanzó lentamente.

UNDECIMA CARRERA. 1.400 metros. Índice 20-23.
1° FIRMAMENTO (8) 53 kilos, por Burlanoff y Fortunella del Stud "Maquerra", Jinete: Desiderio Muñoz bol. 10.7453
2° Charcot (6) 52, G. Farfán bol. 22.116 pag. 10.30
3° Hercúlea (8) 52, E. Guzmán bol. 10.617 pag. 21.00
4° Serruco (13) 51, H. Olguín bol. 24.343 pag. 9.00
5° Don Carlos (1) 54, C. González bol. 23.860 pag. 9.80
6° Chocoma (11) 51, E. Guajardo bol. 43.168 pag. 5.00
7° Taniroño (14) 51, J. Barrera bol. 33.891 pag. 12.00
8° Pailaco (12) 51, H. Olguín bol. 21.782 pag. 10.00
9° Perjujo (5) 53, C. Sepúlveda pag. 12.00
10° Neisa (10) 52, F. Catafau descartado
11° Jack (9) 52, D. Cerda bol. 25.884 pag. 6.00
Total jugado 331.663 boletos
GANADA por 3/4 cpos. el 3° a 1/2 cpos. el 4° a cabeza, el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1:24.3/5. Prep. Jorge Abarrúa. No corrieron: (2) Antifaz y (7) Hello Lady.
DIVIDENDOS E: 2.20. 1.50. 2.40. 3.30. VIÑA E: 1.90. 1.50. 2.90. 3.10.
DESARROLLO. Taniroño salió a tomar la puntera. Más atrás se colocaron Chocoma, Jack y Charcot. Al de girar el codo final FIRMAMENTO apuró por su jinete dió caza al puntero. Mantuvo esa ubicación hasta la meta, pese al violento ataque de Charcot, que tuvo que conformarse con escoltar al hijo de Burlanoff.

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Índice 23-30.
1° CRUCENA (2) 54 kilos, por S. Ange II y Angostura II, del Stud "Arivi", Jinete: Desiderio Muñoz boletos 73.630
2° Richy (15) 49, H. Olguín bol. 30.495 pag. 8.00
3° Ines Yomar (8) 52, J. Castillo bol. 25.804
4° Enrica (4) 53, G. Farfán bol. 26.989 pag. 9.00
5° Puerto Varas (9) 52, E. López bol. 25.009 pag. 9.60
6° Fontón (1) 55, Juan Salinas bol. 8.600 pag. 29.00
7° Chapador (7) 50, H. Pilar bol. 19.939 pag. 12.00
8° Breslero (5) 52, G. Saavedra bol. 47.935 pag. 5.00
9° Fortunoff (11) 50, O. Inzunza descartado
10° Cocor (12) 49, J. Carrasco bol. 12.230 pag. 20.00
11° On Chuma (14) 49, E. Suárez bol. 10.400 pag. 24.00
12° Huicuno (13) 49, L. Rivera bol. 9.904 pag. 25.00
13° Pérsico (16) 48, L. Albornoz bol. 4.448 pag. 57.00
14° Privilegio (3) 54, J. M. Aravena bol. 54.693 pag. 4.00
15° Tres Montes (10) 51, E. Soto bol. 9.325 pag. 27.00
Total boletos jugados 362.101
GANADA por 2/4 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 3 cpos. el 5° a cabeza. Tpo. 1:22.2/5. Prep. Enrique Vidal. No corrió (6) Corajudo.
DIVIDENDOS E: 3.40. 1.70. 2.70. 2.60. VIÑA E: 3.20. 1.60. 2.40. 2.10.
DESARROLLO. Fortunoff salió a tomar la puntera. Más atrás se colocaron Chocoma, Jack y Charcot. Al de girar el codo final FIRMAMENTO apuró por su jinete dió caza al puntero. Mantuvo esa ubicación hasta la meta, pese al violento ataque de Charcot, que tuvo que conformarse con escoltar al hijo de Burlanoff.

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.400 metros. Índice 32 al 42.
1° (4) EFECTO 54 kilos por Eyrefield y Dakina, de la Suc. Enrique Vidal Valdes, Jinete: Desiderio Muñoz bol. 87.320
2° (2) Niño Sereno 57, C. González bol. 15.938 pag. 17.00
3° (13) Shalom 48, L. Rivera bol. 23.387 pag. 11.00
4° (1) Calidad Vital 53, F. Catafau bol. 11.183 pag. 24.00
5° (8) Escultor 53, L. Guzmán bol. 45.415 pag. 6.00
6° (9) Porto Viejo 50, H. Olguín bol. 9.584 pag. 28.00
7° (10) Gran Tupo 49, L. Toro bol. 54.837 pag. 5.00
8° (8) Kepler 50, A. Parra bol. 30.118 pag. 9.00
9° (14) Walyto 47, R. Claveria bol. 51.396 pag. 5.00
10° (1) Hostigador 57, E. Guajardo bol. 4.062 pag. 68.00
11° (7) Luciano 52, S. Vázquez bol. 23.504 pag. 11.00
12° (2) As tutano 48, H. Pilar bol. 15.863 pag. 17.00
13° (3) Moissac 55, V. Ubbila bol. 22.833 pag. 12.00
Total de boletos jugados: 395.740
Ganada por 2/4 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1:23.3/5. Prep. Darío López. No corrió (11) Promesa. Div. E: 3.20. E: 1.60. E: 3.60 y E: 2.00. Div. VIÑA E: 3.60. E: 2.00. E: 3.30 y E: 2.90.
DESARROLLO. Efecto se adelantó, seguido por Niño Sereno y Shalom. En los últimos metros avanzó Calidad Vital, pero Efecto se mantuvo firme y ganó por amplio margen.



Heinfried Engel se eleva y pasa los 5 mts. Buena tarea del alemán.

TRIPLES

TRIPLE N° 1.— Vales en juego: 14.939. Se acertaron 2.164 vales a AMARINA (valor nominal E: 24.10). En la segunda válida se acertaron 142 vales a KARLA (valor nominal E: 364.30). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.
Andrea, 19; Barrera, 0; Belle Meunier, 1; Cabusa, 25; Chincay, 0; Francona, 1; La Pety, 1; Marbensha, no corrió; Marilante, 12; Par de Reinas, 34; Remencia, no corrió; Samar, 8; Solente, 3; Stand In, 6; Vilana, 1; Yumbelina, 30.
La combinación ganadora fue AMARINA-KARLA-CACUSA. Se acertaron 25 vales. Cada uno cobró E: 1.655.40.
El dividendo a segundo con YUMBELINA fue caído por 30 vales. Cada vale cobró E: 33.80.
TRIPLE N° 2.— Vales en juego: 22.026. Se acertaron 5.098 vales a NONITA (valor nominal E: 15.10). En la segunda válida se acertaron 640 vales a OKEY (valor nominal E: 133.10). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Shangaieto 68; Rabbel 14; Perincho 19; Gadi 77; Dahomey 49; Nenquen 179; Capuli 137; Aventajado 32.
La combinación ganadora fue NONITA — OKEY — CAPULI. Se acertaron 137 vales. Cada uno cobró E: 450.
El dividendo a segundo con GADI fue caído por 77 vales. Cada vale cobró E: 200.10.
TRIPLE N° 3.— Vales en juego: 26.816. Se acertaron 3.381 vales a CHOLLINO (valor nominal E: 27.70). En la segunda válida se acertaron 594 vales a VITERBO (valor nominal E: 157.90). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Eterna 134; Roto Listo, Descartado; Tosti, 28; Azulado no corrió; Mi Lindita 51; Polo, 129; Relapsa, 136; Atigrada, no corrió; Bonito, 18; Lucero, 2; Many Thanks, 60; Zamacuco, no corrió.
La combinación ganadora fue CHOLLINO — VITERBO — POLO. Se acertaron 120 vales. Cada uno cobró E: 577.80. El dividendo a segundo con MI LINDITA fue caído por 51 vales. Cada vale cobró E: 399.20.
TRIPLE N° 4.— Vales en juego: 33.071. Se acertaron 3.255 vales a FORANEQ (valor nominal E: 35.50). En la segunda válida se acertaron 1.406 vales a FIRMAMENTO (valor nominal E: 81.70). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Fontón, 27; Cruceña, 352; Privilegio, 215; Endrica, 80; Breslero, 198; Corajudo, no corrió; Chopezo, 39; Inés Yoma, 118; Puerto Varas, 103; Tres Montes, 37; Fortunoff, 52; Cocoz, 21; Huicuno, 29; On Chuma, 23; Richy, 109; Perico, 23.
La combinación ganadora fue FORANEQ — FIRMAMENTO — CRUCENA. Se acertaron 352 vales. Cada uno cobró E: 260.90. El dividendo a segundo con RICKY fue caído por 109 vales. Cada vale cobró E: 210.10.

TRIPLE N° 5.— Vales en juego: 33.071. Se acertaron 3.255 vales a FORANEQ (valor nominal E: 35.50). En la segunda válida se acertaron 1.406 vales a FIRMAMENTO (valor nominal E: 81.70). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Fontón, 27; Cruceña, 352; Privilegio, 215; Endrica, 80; Breslero, 198; Corajudo, no corrió; Chopezo, 39; Inés Yoma, 118; Puerto Varas, 103; Tres Montes, 37; Fortunoff, 52; Cocoz, 21; Huicuno, 29; On Chuma, 23; Richy, 109; Perico, 23.
La combinación ganadora fue FORANEQ — FIRMAMENTO — CRUCENA. Se acertaron 352 vales. Cada uno cobró E: 260.90. El dividendo a segundo con RICKY fue caído por 109 vales. Cada vale cobró E: 210.10.

TRIPLE N° 6.— Vales en juego: 33.071. Se acertaron 3.255 vales a FORANEQ (valor nominal E: 35.50). En la segunda válida se acertaron 1.406 vales a FIRMAMENTO (valor nominal E: 81.70). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Fontón, 27; Cruceña, 352; Privilegio, 215; Endrica, 80; Breslero, 198; Corajudo, no corrió; Chopezo, 39; Inés Yoma, 118; Puerto Varas, 103; Tres Montes, 37; Fortunoff, 52; Cocoz, 21; Huicuno, 29; On Chuma, 23; Richy, 109; Perico, 23.
La combinación ganadora fue FORANEQ — FIRMAMENTO — CRUCENA. Se acertaron 352 vales. Cada uno cobró E: 260.90. El dividendo a segundo con RICKY fue caído por 109 vales. Cada vale cobró E: 210.10.

Capuli: primer triunfo clásico

Señalamos en nuestra crónica del día sábado, que el ejemplar Capuli beneficiado en seis kilos con relación a Nenquen, después de la última carrera, en que ambos participaron. La carrera clásica de ayer, nos dio la razón, ya que Nenquen, que fue el favorito, remató en cuarto lugar, mientras Capuli obtuvo una victoria alcanzada de extremo a extremo.
No hubo variaciones en la carrera. El puntero venía al frente con facilidad y así actuó en la curva y al entrar a tierra derecha.
En los tramos finales, avanzó desde el fondo Gadi y Aventajado,

ISABEL PARRA CANTO A LA TIERRA



La calle es larga.
Los hombres, mujeres,
perros, automóvi-
culos, camiones van y vie-
nen. Los hombres hablan.
También se
mueven los vehículos.
Los perros ladran. Levan-
ta su patra. Irreveren-
cia ante la naturaleza.
Es necesario para
ellos. Suenan las boc-
inas. Un chiquillo grita.
Un doncel de buena "pin-
ta" mira a la minifalda
que pasa. Los dos se do-
blan, pero se mantie-
nen orgullosos.

Aquello es vida.
Vida de una calle.
Vida de un pueblo. De
la tierra.

Los poetas populares
buscan a buscar aquello
que estaba a cada paso.
Pero que todos no veían.
Lo escondíamos
por partida doble: 1° por
no buscarnos y 2° por
no mostrarlo.
Isabel, que había recibi-
do una herencia folclóri-
ca y millonaria, vivió aque-
lla y salió a buscarlo y
contarlo.

Isabel Parra vivió la épo-
ca que podríamos llamar
de decadencia del fol-
lore. Del canto popular.
Las puertas se ce-
rraron. No tenía lugar
para "decir sus cosas".
Pero ella muchos
compartidos y se debió
valer contra todo. Una
pasión valió mucho
más que la calidad mis-
ma, y fueron posterga-
das.

El camino en general
se rió y se debió
valer la oportunidad
de armas propias. Do-
ble entera. Doble es-
fuerzo. Triple lucha.
Fue, ¿no? muchos
años.

Para Isabel, y muchos,
buscaron el éxito.
Pero tras la muestra de
lo auténtico. De lo real.
El verdadero canto
no. Un canto conce-
bido y realizado como
auténtico. Sin nada ex-
traño. Sin nada plás-
tico. Sin sabor a lo real.

La tarea fue dura. Se
hicieron muchas cosas pa-
ra entender un canto
que hablaba realmente
de la tierra. El cuero

hubo que ponerlo duro y
apretar los dientes. Paulati-
namente, la juventud,
aquello que desde ya le
pertenece, lo sintió co-
mo suyo...

...la historia del pampino
que gira en torno a
los pueblos desapareci-
dos...

...la historia del hom-
bre de la ciudad que lu-

cha por el techo pro-
pio...

...la ambición de los
jóvenes... todo se que-
dó allí. Un joven se lo
contó a otro y el canto po-
pular fue avanzando con
fuerzas. Isabel comenzó
a sonreír.

Sus grabaciones tui-
eron difusión.

Su canto tuvo ade-
ptos. Isabel había logra-
do lo que quería. Recibir
una herencia y proyec-
tarse con ella más allá. Ya
no valió por lo que había
recibido. Isabel Parra
comenzó a valer por lo
que ella había formado.
Había luchado. Había
creado...

Isabel Parra y su canto
hoy está presente en to-
das partes. Su voz es si-
gno de matices mancomu-
nados que dicen algo y
mucho. Su canto es "or-
den del pueblo". Pero
aquello que es lo actual,
es tan importante como
lo que se escribió hace
años y permaneció escon-
dido. Su canto. Su canto
de triunfo, es mezcla de
presente y pasado. Tam-
bién, y mucho, tiene de fu-
turo. Se logró lo que se
quería y la misión se ha
ido cumpliendo.

La huella de Isabel
(lo dijo don Atahualpa...)
está marcada. La can-
ción popular nuestra tie-
ne un camino y allí está
su marca. Queda lo que
está firme. Lo débil se lo
lleva el viento. Su canto
permanece y permane-
cerá. Allí está la vida de
aquella con comadres
que dice por qué se lo
contaron, con perros
irrespetuosos, con viejas
casas donde no está to-
do. El canto de Isabel es
eterno.

Y lo dijo "Don Ata"

"...Y la verdad es que uno
se sorprende cuando la
ve subir y cree que una
chiquita precoz va a de-
cir dos o tres cosas y lue-
go retirarse. Vaya si es co-
sa seria. Está dejando
huella. Sólo las cosas
que pesan dejan una ruta
marcada en el camino."
Atahualpa Yupanqui,
cuando la oyó cantar.

Y lo dijo "Doña" Meche

"...Su canto tiene dolor de
ausencia, soledad del
desierto, alegría de la Zo-
na Central, lejanía de La
Patagonia. Su canto es
expresión del pueblo.
Decir del obrero. Pensar de
la mujer, tristeza del niño
de zapatos rotos. Su can-
to baja de las montañas y
recorre los ríos. Su canto
es Chile."
Mercedes Sosa cuando
la escuchó en la Peña.

Folklorista por naturaleza

¿Por qué la Peña?

Por la razón que ya todos conocen.
Durante un tiempo, los intérpretes de
folclore estábamos expuestos a
desaparecer. Hubo que salir a luchar con
las pocas armas.

¿No te crees más comerciante que
folklorista instalada en la Peña?

¡Folklorista por vocación. Más aún.
Por naturaleza. Fui comerciante por
necesidad. Por exigencia del medio. Me
fue folklorista hoy, mañana y
siempre.

¿Son las Peñas un negocio?

No como se cree, pero sí han servido
muchos que nos cerraron las puertas
del pedáneo trabajo. Hemos
colaborado con el turismo nacional. Allí

van los turistas a ver lo realmente nues-
tro y no lo pre fabricado por las empresas"

—¿Tuvieron siempre respaldo?

"Al comienzo un poco resistido, pero
luego fuimos entendidos y compren-
didos de cuál era nuestro fin. Ahora tene-
mos mucho valor en nuestro."

—¿Sólo las Peñas para los artistas
criollos?

"Por lo menos son una oportunidad fi-
ja. Que permanece. En nuestro medio,
en muchos, existe el interés de escu-
char o entregar lo auténtico sólo los días
del mes de Septiembre."

—¿Entienden los oyentes a los cantan-
tes de Peña?

"Lógicamente que sí. Somos autónti-
cos. Ello vale en todo momento."

Se arregló el lío:

Colo Colo con sus titulares enfrenta al decaído Palestino

Serán los encargados del match de preliminar en el Nacional. De fondo Unión Magallanes



(Se arregló el problema en Colo Colo)

El cuadro albo sale esta tarde a enfrentar a Palestino a las 18 horas en el Nacional con el equipo completo. Las gestiones de arreglo se efectuaron ayer en la mañana en la misma sede de Colo Colo en Cienfuegos.

De esta manera, Colo Colo sale hoy a enfrentar a Palestino con Araya en el arco, Valentini, Herrera, González y Castañeda, Heróles y Cruz, Kosina, Caszely, Zelada y Leonel Sánchez.

NUEVO ENTRENADOR. Para Palestino este encuentro ante los albos tiene una significación muy especial. Debuta dirigiendo el equipo Kilo Ortega, por renuncia del titular Isaac Carrasco. El plantel de colonia no ha estado alejado de la crisis que vive el equipo y de la activa situación por la que atraviesan.

CHAMACO VALDES. Valor importante en el invicto cuadro de los rojos.



atraviesan. Han declarado que pondrán todos su apoyo y voluntad para que el equipo salga adelante. No hay novedades en cuanto a la formación, jugará el mismo equipo que perdió la semana pasada con Nardone. El match se inicia a las 18 horas.

DE FONDO. Por puntaje acumulado esta vez le corresponde jugar a Unión Española de fondo frente a Magallanes. Esta pareja tiene una ventaja sobre la de Colo Colo-Palestino de diez puntos, que son los que exigen las bases para sacar a los albos de su condición de semiprofesionistas. Unión viene de ganar en Viña a Everton y Magallanes de caer ante Colo Colo. Los rojos ya están clasificados, lo que ha determinado que el entrenador Pedro Arasco dé descanso a los titulares guardándolos para la Liguilla. El primero en tomar este descanso será Juan Rodríguez. Rojas y albicelestes se enfrentan a las 18 horas.

CHOCOLLO RAMIREZ. Con nuevo entrenador Palestino buscará salir del último lugar.

FUERTE ENTRENO durante la semana Deportes Colchagua para su match de

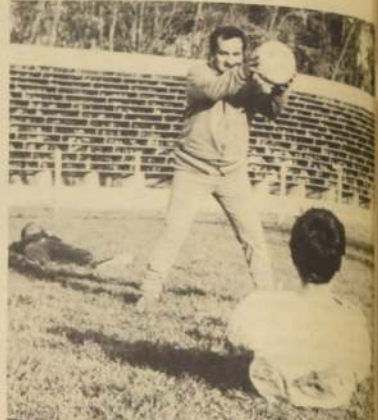
hoy frente a Coquimbo Unido, en la mañana fecha de la primera rueda de

Ascenso:

El líder San Felipe con el colista Municipal

El puntero debe jugar como visitante, mientras su escolta, Iberia, se presenta en Chillán

En diversos escenarios de provincias finaliza esta tarde, la última fecha de la primera rueda del Campeonato de Ascenso del Fútbol Profesional en Chile. Rubiense, penúltimo en la tabla de posiciones con 8 puntos recibe al sublíder Iberia Los Angeles que tiene 16.



EL ENTRENADOR colchaguino, Néstor Rodríguez, tamala, entrena por separado a Sánchez y a Mario

Fórmula de arreglo en la huelga colocolina

El Sindicato de Jugadores Profesionales, representado por Alberto Quintana y Juan Rodríguez, intervinieron en el arreglo a que arribó ayer en la mañana el plantel albo y los dirigentes de ese Club. Además el titular de la Central, Nicolás Abumohor, tuvo participación en las negociaciones al manifestar que ese organismo rector se comprometía a cancelar mañana lunes, la deuda total de

Celebró 29 años de vida Liga Amigos del Fútbol

Con una brillante ceremonia social deportiva, la Liga Amigos del Fútbol celebró su 29 aniversario el lunes 12 recién pasado en un acto que se realizó en el Estadio de la Villa Maqui y en el cual estuvieron presentes los 16 equipos que intervienen en esta liga.

La celebración que se realizó dentro de un marco de gran camaradería entre dirigentes y jugadores, sirvió para hacer entrega de los estímulos a que se hicieron acreedores todos aquellos socios que han ayudado tanto como participantes o dirigentes a la grandeza de la institución.

Recibieron estos trofeos los cuadros de Los Árboles, Juventud, Torino, Yadrín, Los Bucaneros, Atlético Bilbao, Fúlbimes y Villa Maqui. Y recibieron recuerdos por 20 años de inintermitente labor, Julio Fernández, Mario Fantuzzi, Parra, Valentín Gustavo Arriagada y Mario Caracciolo.

Una vez terminada la parte deportiva el directorio ofreció un asado campestre en el cual participaron todos los socios y familiares de esta institución.

Hans Schied y Pablito Mena, dos futuros ases, jugadores de la rama infantil de la Liga Amigos del Fútbol, que recibieron durante los homenajes de los 29 años de la institución su primer trofeo como deportistas. En el grabado los pequeños ases acompañados de Pablo Mena Martínez

En la 2ª fecha de las revanchas:

Católica defiende el liderato en la portada

Lota-Concepción, la atracción en el Sur

Con cinco partidos que se disputarán en provincias prosigue hoy la disputa de la segunda fecha de la rueda de las revanchas del Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División. Todos los encuentros deben comenzar a las 18 horas.

LA SERENA - U. CATÓLICA

El líder de la Serie A de la víspera hasta el Estadio La Portada de La Serena para medirse con el cuadro norteño. En la primera rueda los cruzados propiaron una goleada de 5 goles a 2 a los serreneses en el Estadio Nacional. Universidad Católica cuenta con 18 puntos y La Serena tiene 10.

Mientras en la academia santiaguina retorna el centrocampista Sergio Messen luego de cumplir el castigo impuesto por el Tribunal de Penales, en la alineación norteña no estará Landa, que continúa recién a cumplir una suspensión.

ANTOFAGASTA - HUACHIPATO

Antofagasta, luego de su reciente victoria ante Audax, espera bastante confiado a Huachipato. En el partido de la rueda inicial los nortinos consiguieron un valioso empate a 1. Huachipato se mantiene en una posición intermedia de la Serie A, con 11 puntos, y Antofagasta casi en la cola, con sólo 5.

WANDERERS - RANGERS

Este partido correspondiente a la Serie B del torneo se disputa en Playa Ancha. Wanderers viene recuperando terreno luego de muchos tropiezos y espera brindar a su hinchada un buen triunfo. Los talquinos llegan al puerto, exhibiendo 9 puntos y no anuncian cambios. Tampoco hay novedades en la formación de los dueños de casa y sus nortinos 8 puntos. En la primera confrontación en el sur vencerá Rangers por 2 a 1.

CONCEPCIÓN - LOTA

Este debe ser el partido de mayor trascendencia que se disputa hoy en la Serie A. Concepción, que hace de local, escolta a la UC con 17 puntos. Lota, por su parte, ha realizado una excelente campaña en el torneo y suma 14 puntos, ubicándose en el tercer lugar de la tabla. En el primer encuentro ganaron los mineros por la cuenta mínima.

GREEN CROSS - EVERTON

Encuentro correspondiente a la Serie B. Green Cross, con 16 unidades, recibe la visita de Everton que cuenta con 13. Ambos son candidatos para la "Liguilla". En el partido en Viña ganó Green Cross por 1 a 0. En el cuadro temucano se anuncia la reaparición de Cortázar. Everton continuó con la misma alineación que perdiera ante Unión la semana pasada.

SERGIO MESSEN retorna al ataque de Universidad Católica



Caldas. Todo se olvida si la lucha es por el triunfo. Graneros, centro ahora del Nacional Escolar Primario de Béisquetbol.

Béisquetbol de Sigo: Quinta busca rehabilitarse ante D. Baeza

En el gimnasio de la calle Natal del centro esta mañana la disputa de la quinta final "Erasmo López Pérez" del torneo correspondiente al presente año que controla la Asociación Santiago de Béisquetbol.

En el primer encuentro, el cual está fijado para las 9.30 horas, se corresponde enfrentarse a los elencos de Dávila Baeza y Quinta Normal Unido. El quinto "mutualista" viene de perder ante Ferroviarios en un apretado encuentro por la cuenta de 57 a 56. Por su parte el representante "coquino" el jueves último cayó derrotado por Unión Española por 107 a 50. El elenco "Negro" de Quinta no contará en esta oportunidad con el concurso de Cuellar quien fue expulsado en el partido con Unión por lo que automáticamente está suspendido.

La mejor opción para obtener la victoria la tiene Quinta Normal quien en la rueda de clasificación ganó con cierta facilidad a Dávila.

La brega de fondo ha sido encargada a los representantes de Universidad Católica y Thoms Bata.

Los Universitarios en la última reunión vencieron a la "U" por 74 a 73 en un encuentro arduamente disputado.

El elenco de Pañalor que dirige Juan Arredondo en su actuación anterior venció a la Selección Juvenil de Santiago por el marcador de 70 a 65 en un partido que gustó y que obligó a Bata a trabajar duro lo que tiene que haber servido para que los industriales se recuperen béisquetbolísticamente. Las posibilidades de triunfo por juego de conjunto y accionar individual están de parte de Bata.

Básquetbol:

Graneros revolucionado con Nacional Escolar Primario

Nueve selecciones inician hoy la "carrera" por el 39º título. Graneros vibra con la máxima competencia primaria

Graneros debutó como organizador de un Torneo Nacional de Béisquetbol Escolar Primario.

concurrieron en dos días especiales.

TROFEOS:

Entre los premios recibidos por los organizadores para entregar a los vencedores están los de Línea Aérea Iberia, Sociedad Minera El Teniente, Sindicato Chipoval y Municipal de Graneros.

La ADEP de Graneros dispuso que los niños deportistas quedaran hospedados en casas de apoderados, todos los cuales

han respondido en forma fraterna.

HOY PRIMERA JORNADA

Esta tarde a las 19 horas se iniciará la competencia por la rueda de clasificación. Los equipos están agrupados en tres series, llegando a la final los vencedores. Graneros entrará a la disputa del título por derecho propio.

El campeonato terminará el sábado 24.

SELECCIÓN DE GRANEROS

Nelson Loayza, entrenador que encabeza la comisión técnica del seleccionado escolar de Graneros, ha trabajado con bastante tiempo al equipo céntrico local integrando a los niños de 12 a 14 años siendo sus nombres los siguientes: Juan Cornejo, Víctor Lizana, Claudio Urta, Mauricio Pérez, Claudio Sánchez, Claudio Ríos, Miguel González, Juan Carlos Rodríguez, Juan Gálvez y Juan Baez.

PARTICIPANTES

Llegaron al acogedor pueblo suraño delegaciones de El Salvador, Los Andes, PAC de Santiago, Tercer Sector Santiago, Quinto Sector de Santiago Graneros, Chimbarongo, Huachipato y Calte.

Rodolfo Muñoz, presidente de la Asociación Escolar Primaria de Graneros, junto al equipo de profesores que lo secundará más la decidida ayuda de algunos sectores de industriales esperan ofrecer a los niños deportistas de tan distintos puntos del territorio la mejor atención.

Una prueba de interés despertado por este campeonato no sólo entre los profesores y alumnos deportistas lo da la Municipalidad de Graneros que invirtió \$ 10.000 en arreglar y mejorar el Estadio sede del certamen. Chipoval y la Sociedad Minera El Teniente, quienes permitirán incluso un paseo de los participantes a la Colonia Varanaga de Coya a donde

Positiva visita de Marco A. Rocca al deporte sureño

El domingo y lunes últimos el Director General de Deportes y Recreación, Marco Antonio Rocca, visitó las ciudades de Linares, Parral y Cauquenes con el objeto de imponerse de las necesidades del deporte de esa vasta región e inaugurar algunas obras que se están realizando con la ayuda técnica y la colaboración económica de la mencionada Dirección General y la Corporación de Construcciones.

En la tarde del domingo llegó a Linares acompañado de su ayudante Mayor don Hernán Mardones siendo recibido por el Presidente del Consejo Local don Juan Acuña y el Director del mismo, Mayor de Ejército don Adrián Ledesma con quienes analizó extensamente la situación y necesidades del deporte de dicha ciudad.

En la mañana del lunes visitó la Escuela de Artillería siendo recibido por el Director del plantel, Coronel don Carlos Bayta R., el Subdirector Teniente Coronel don Luis Danza Coban, la oficialidad y dirigentes del deporte linarense. El Director hizo entrega a la unidad mencionada de una motobomba que permitirá utilizar el agua subterránea en el riego de la cancha del estadio el que está a disposición de los escolares para las prácticas de sus deportes y cuyo empastamiento fue realizado por la Dirección de Deportes.

Luego, con los dirigentes del Consejo Local de Deportes, visitó el Estadio Fiscal, cuyo estado en general es bueno, pero resalta enser un arquitecto para que vea el estado de las canchas de tenis y sus instalaciones a fin de mejorarlo a la brevedad posible.

Positiva visita de Marco A. Rocca al deporte sureño

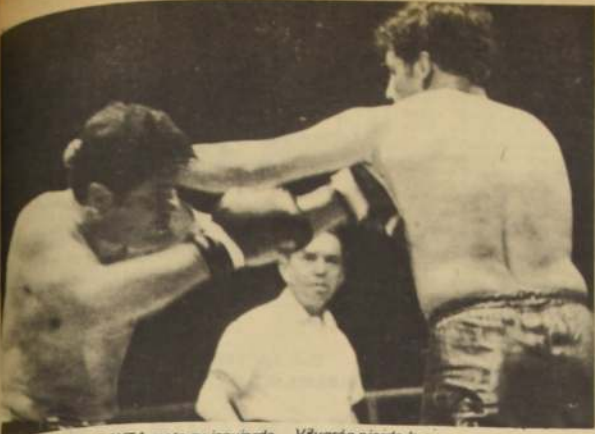
Se impuso del estado de otras obras de las cuales tomó debida nota a fin de estudiar la forma de continuarse entre las que figuran el velódromo y la piscina. A continuación se trasladó al Estadio de Linares para imponerse del estado de la cancha de fútbol que, realizó la Dirección de Deportes y se impuso de algunos proyectos tales como la construcción de la piscina y otras obras. A media tarde tuvo un almuerzo íntimo con las autoridades de Parral, terminando el cual se dirigió a Cauquenes llegando al Estadio, repleto de público, a las 15.30 horas donde se efectuó una ceremonia de bendición e inauguración del Estadio, que

es uno de los mejores de la región y que cuenta con gran capacidad estrenándose el empastado de la cancha hecha por la Dirección de Deportes. El Director Marco Antonio Rocca, al hacer entrega de la obra realizada en el Estadio por la Dirección de Deportes, que esta institución es la obra de todo el pueblo que ha colaborado en forma entusiasta a su construcción. A nombre del Consejo Local, le recibió su presidente don Eduardo Lazo, quien ha sido el gran impulsor de esta y otras obras deportivas que se realizan en ese pueblo. El acto contó con la presencia de la Intendente señora Leda Kestner y otras autoridades.

La reunión terminó con un match entre Colo Colo y Rangers que el cuadro albo ganó por la cuenta mínima. Terminado el festival, el Director General de Deportes regresó a la capital siendo entusiastamente despedido por los dirigentes y numerosos deportistas.

Marco A. Rocca: positiva visita al deporte sureño.





LOAYZA mete su izquierda. Vilugrón pierde la suya.



OTRA IZQUIERDA de Loayza, pero contestada por Vilugrón.



ULTIMOS ROUNDS del combate. Vilugrón ya empieza a castigar a Loayza arriba y abajo.

Ganó por abandono al 11° round a Loayza

Vilugrón retuvo su corona cuando cambió de táctica

Loayza estuvo en lo suyo hasta que se le acabaron las fuerzas
Cubillos... Era su debut en "Chile", hay que esperarlo.

Después de la duda y Vilugrón, la corona de los medallas. Antes tuvo que esperar para establecer la superioridad que le significó el triunfo y que Mario Loayza reconoció humildemente al final del combate.

Antes once rounds bien peleados. La primera parte del match estuvo en lo suyo hasta que se le acabaron las fuerzas. Loayza estuvo en lo suyo hasta que se le acabaron las fuerzas.

El primer episodio comenzó y Vilugrón, la corona de los medallas. Antes tuvo que esperar para establecer la superioridad que le significó el triunfo y que Mario Loayza reconoció humildemente al final del combate.

con el suero en movimiento. A pesar de todo anotó a su favor la vuelta. El cuarto y el quinto round también fueron para el izquierdo que pegó mucho mejor en el quinto capítulo especialmente con izquierda arriba y abajo.

Hasta la quinta vuelta Mario Loayza lo justo. Usó bien su mano izquierda y no cometió errores. A la inversa de Vilugrón, que estuvo siempre en ventaja cuando trató de poner distancia y boxear que es lo que mejor sabe hacer. Recibió buena cantidad de golpes a la cara y tuvo complicaciones del primer al quinto round.

Pero las cosas variaron cuando Vilugrón tomó la iniciativa y salió a combatir al sexto episodio decidido a recuperar el terreno perdido. Aceptó el cambio de golpes y merced a su velocidad y su técnica empató la vuelta.

Ante la levante de Vilugrón, Loayza no echó pie atrás y con esta disposición los dos hicieron de los rounds sexto, séptimo y octavo, nueve minutos de dramático titánico.

Loayza había echado el resto y Vilugrón empezaba a imponer su superioridad. De ahí, para adelante, el suero con buena reserva de energías para los rounds que faltaban. Vilugrón combató asegurado. Mientras tanto, Loayza, por su parte, sólo su guapeza y el panorama si cantidad que lo esperaba.

La vuelta novena encontró a Vilugrón en lo suyo, acentuando el castigo a la línea baja del izquierdo y moviéndose con un buen resto de pie. Empezaba a quedar ratificado. El episodio décimo ratificó su superioridad, y la vuelta número once no tuvo contestación por parte de Mario Loayza que no

tenía un solo resto de energías. Ganó Misael Vilugrón por abandono al 11° round y retuvo su corona de campeón de Chile.

Y ganó porque supo reaccionar a tiempo y porque de preferencia castigó a Loayza en la zona que tenía que debilitarse.

Si fue táctica dejar que Loayza atacara la primera parte del combate, entendemos que ese plan tiene comprendido el retroceso, el esquivar, las salidas, el bloqueo, el amarrar, etc.

Pero en ninguno comprende la recepción de golpes por cuanto el que deja venir. Mientras mantuvo esa posición (defensiva), estuvo perdiendo. Cuando cambió su táctica, cambió la pelea y aceleró el resultado.

Ambos boxeadores pesan 78.500 kg. Carlos Díaz arbitró como de costumbre, bien.

SEMIFONDO

Difícil debut de Joaquín Cubillos como profesional en Santiago. Tuvo serios problemas para superar a Julio Cofre que sorprendió atropellando al novato.

Flojo el norteño, especuló con la espera y jamás fue el que llevó la iniciativa. Todo el gesto comió por cuenta del santiaguino que incluso fue enviado a la zona en el tercer round, por el afán de hacer pelea y evitar los alfileres del público. Ni en la caída de Cofre Cubillos atinó a apurar las acciones. Al final en fallo dividido, lo que quiere decir que alguien lo vio perder, ganó el combate. Lo salvó la caída a su favor.

En el preliminar los amateurs animaron con acierto el "relleno". Gómez ganó a Trujillo en el primer round, demostrando que puede ser un hombre con futuro. En la otra pelea José Leiva venció a Carlos Toledo.



MISAIEL VILUGRON retiene la Corona de los medios pesados.

Rugen los motores en Las Vizcachas

Más de cincuenta pilotos llegaron hoy hasta el hermoso escenario del autódromo de Las Vizcachas para animar la quinta fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Velocidad evento con el que la Federación Chilena celebra su quinto aniversario.

Las figuras más destacadas del automovilismo estarán presentes allí. Desde ya se sabe del duelo que sostendrán en la pista Boris Garafulic, Claudio Barra, Alfredo Rebolus, Juan Gasc y otros pilotos que confirman la élite del deporte motorizado en Chile ya que han anunciado su participación en el evento de Valparaíso y Viña del Mar.

Programa:

Para las 15 horas se contemplarán las series del Torneo Promocional, en quince vueltas cada una. A continuación habrá carreras destinadas a coches de la clase 1.151 a 2.000 cc. doce vueltas.

A las 16 horas, correrán los coches de la clase "Limitada 31", posterior mente estará programada la carrera de los coches hasta 850 cc.

A las 18 horas se correrá la primera manga de la serie Turbina, en 18 vueltas, para luego finalizar con la coronación de los triunfadores.

El valor de las entradas será de \$ 15 para los adultos, mientras que los niños deberán cancelar \$ 5.



BORIS GARAFULIC, será uno de los animadores de esta tarde en Las Vizcachas en la quinta fecha del "Vacional" de Automovilismo de Velocidad.

Un desquite esperado será el "Circuito Tajamar"

Con la participación de los mejores ciclistas nacionales se disputará la carrera de fondo correspondiente para los elementos de Todo Competidor esta fijada para las 10.30 horas.

Juveniles, Intermedia e Infantiles. La carrera de fondo correspondiente para los elementos de Todo Competidor esta fijada para las 10.30 horas.

El recorrido aproximado de la prueba será de 120 kilómetros y la partida será dada desde la Avenida Andrés Bello a la altura del 1.300, para seguir por el Puente de las Carvecerías, Calle del Cerro, Los Conquistadores, Avenida Santa María, Bellavista,

pueblo Arozvispo y Avenida Andrés Bello.

VUELTA DE AMÉRICA

LEON, MEXICO 16 (ANSA) - Nuevamente fue Checolovakia la gadora de la séptima etapa de la vuelta ciclista de la juventud, corrida hoy entre Queraro y León, sobre una distancia de 186 kilómetros.

Haciendo gala de su fuerza y poderoso empuje, el checo Sesan Dusan, fue el ganador con 4.05.29 horas, tiempo bonifica-

JUAN PRADENAS de Carteros, Eduardo Fuentes de Huachipato, Guillermo Vargas de Curicó y Fernando Ruiz de Ibérico, serán bravas cartas en el Circuito Tajamar.

do, seguido de Juan Lamas, del Códor (Méx.), y de Jesús Sarabia, del Códor, también.

La salida se dio a las 9.00 horas locales, con un tiempo frío, nublado y sin sol, a los 52.5 kms, con un sol tenue, Juan Lamas del Códor, (Méx.) ganó la meta intermedia con tiempo de 1.09.08 horas, seguido del brasileño de Souza y del cubano Arancibia. Después en la meta intermedia, segunda de la etapa situada en Rapuato, a los 115.64 kms, ganó el checo Karent con tiempo de 2.22.33 hrs. Seguido

de Sarabia, del Códor (Méx.), y del cubano Arancibia.

Finalmente, Dusan, con gran potencia, logró salir triunfante, en el grupo de nueve punteros que se lanzaron 400 metros hacia la meta, de manera impresionante.

Mañana, se corre la octava etapa, que tendrá 193 kms. Entre León y San Luis Potosí, con salida a las 8.30 horas locales, con meta intermedia en Ojuelo, a los 108.4 kilómetros de recorrido.

Chile invitado oficialmente a la Olimpiada de Alemania

Max Danz, vicepresidente del Comité Olímpico de Alemania Federal fue recibido por su congénere chileno.

Munich se prepara para recibir a 12 mil deportistas de todas las latitudes.

El Comité Olímpico de Alemania Federal fue invitado ayer por el Comité Olímpico de Chile a los Juegos Olímpicos de Munich.

Hizo también especial hincapié en que si se presentaran problemas, ellos deben ser solucionados en nuestro país de tal modo que la concurrencia chilena a los Juegos confirme las esperanzas que tienen los organizadores con su presencia.

El dirigente alemán fue presentado por Enrique Barrera, vicepresidente del COCH por enfermedad del titular. El director chileno destacó que no es primera vez que visita nuestro país y que en cada ocasión que llega a nuestro territorio,

no, nos ha distinguido con atenciones, incluso becas, que altamente han favorecido en Alemania a nuestros atletas.

12 MIL DEPORTISTAS

En forma amplia se refirió Max Danz a los preparativos que se están realizando en Alemania para recibir en Munich a una juventud cercana a los 12 mil personas. "Estamos ciertos que llegarán jóvenes de todas las latitudes a la Olimpiada en la que se hará caso omiso del prejuicio del color, de la religión o del pensamiento político de cada cual".



MAX DANZ

Nueva directiva tiene Club Juventud Loyola

El club de la Comuna de Quinta Normal, "Juventud Loyola" terminó la celebración de los 20 años de vida eligiendo un nuevo directorio para la temporada 1970-71. De acuerdo a la votación efectuada, el nuevo cuerpo directivo de la institución lo integran Francisco Moscoso Lira, como presidente; Fernando Aguirre y Carlos Ortiz, como vicepresidentes; mientras en el cargo de secretario quedó Manuel Espinoza; Tesorero: Hector Espinoza; secretario de actas Jorge Fuentes.

Por otra parte, el directorio de la institución deportiva de Quinta Normal, procedió a hacer entrega de premios a sus mejores dirigentes, entre ellos a Francisco Moscoso, Manuel Espinoza, por ser dirigente fundador; Luis Espinoza, por ser el mejor hincha; Bernardo Romo, Patricio Navarrete. Entre las damas, fueron distinguidas con diplomas, Aida Arcos de Mendoza, Jeannette de Camus, y Sonia Orillana como las mejores dirigentes femeninas.

Kausel y Horta correrán con "los cabros chicos"

Un vuelco total tomarán las carreras de motocross esta tarde cuando se dispute la octava fecha por el campeonato anual.

A la lista de participantes extraoficial que se presentaron ayer y a la probable participación del virtual campeón de la especialidad Kurt Horta, podemos agregar que éste si participará (a pesar de estar sin permiso de la FIA) y lo hará en dos pruebas: 50cc (7) y 250 cc, con motocicletas Honda 50, y Montesa 250 Capra.

El porque de este inabito cambio de categoría se debe más que nada a que tanto Erhard Kausel y Alberto Holland, ambos defensores del club organizador de esta competición, la Unión Española Moto Club, participarán, junto a los juniors, vale decir en la clase de 50 cc, con motos Suzuki y Honda respectivamente.

res de otros clubes, resentidos con los organizadores por dificultades en pruebas anteriores, problemas de última hora.

Y es así como esta competencia que tiene como principal atracción la categoría de fondo, se verá doblemente realzada con las participaciones de los ases, en la prueba que primitivamente estaba reservada a los corredores más novatos y de edades menores.

NOMINA OFICIAL DE PARTICIPANTES 8ª FECHA

Unión Española Clase 50 cc: Luis de la Maza (N° 47) Honda; Mauricio Peraza (N° 37) Honda; Juan Egenau (N° 62) Honda; Alberto Holland (N° 4) Suzuki; Clase 100 cc: Julio Muñoz (N° 64) Zundapp; René Berguecio (N° 53) Gilera; Clase 250 cc: Erhard Kausel (N° 4) Husqvarna; Alberto Holland (N° 13) Montesa; José Muñoz (N° 54) Maico; Winston Colvin (N° 103)

Round de Consuelo

Mucha gente en el camarín del pequeño Cubillos —debutante en el Estado Chile— al término de su pelea con Julio Cofre. Todos, cual más cual menos, hacían turno para recomendar la actuación del norteño. Sus simpatizantes y colaboradores esperaban una pelea descolante, un combate que lo hiciera ganar el aplauso incondicional del público. Pero, la buena presentación de su adversario y, quizás, la displacencia misma con que tomó los rounds finales, casi echan por tierra el trabajo de los rounds iniciales. Fue fue lo que más molestó a sus adeptos.

"La verdad es que tenía la pelea ganada fácil y por portafolio al final me descontrolé", se lamenta mientras se peinaba. Y agregó: "Parece que no gustó y a la mejor es que vuelva al norte a seguir peleando".

—Al final estuvo a punto de caer. ¿Qué pasa si la pelea dura una vuelta más?

—No estuvo mal, sólo se descontroló. Nunca había peleado 10 rounds, si dura uno más me habría recuperado".

"Claro, ya sé que hice una buena pelea, pero Joaquín Cubillos tiene la izquierda demasiado pesada".

"Las caídas fueron producto de golpes netos".

"Si, claro que sí. Paga muy fuerte y así es difícil meterse dentro. ¿El fallo? Bueno, que quiere que le diga. ¡Si dura un minuto más lo gana!".

Julio Cofre, mientras se despojaba de los vendajes.

"Creo que Loayza, además de agotarse, se fue quedando poco a poco por el temor que le produjo el corte en el párpado, señaló el manager del izquierdo, Raúl Villalón. Y dijo más adelante: "Le estaban dando demasiado y esperé que llegara al rincón en vez de tirar la toalla".

El retador derrotado manifestó que se había cansado demasiado y que no se podía las piernas. Por esa razón había decidido no salir al 11° round.

Misael Vilugrón, antes de comenzar el combate, había manifestado un cierto temor, derivado de una no muy acabada preparación. Sabía que Loayza es un peleador difícil y que constantemente enreda y deslucía el match, pero esperaba que en esta oportunidad la exhibición superara la de la vez anterior.

Al finalizar la pelea, mientras se duchaba, conversó con los periodistas.

"Esta vez sí que gané bien. ¿No? Durante los primeros cinco rounds tenía instrucciones de pelear así. Mantenerlo y al mismo tiempo evitar que me ofuscará. Así lo hice y salí a pelear a mi modo a parte del seso".

¿Que planes hay para el futuro? "Posiblemente en la segunda quincena de noviembre haga dos peleas en el Perú, frente al campeón de los pesados, Willy de la Cruz, y con el campeón de los medios pesados, Fridolino Vica".

LO MEJOR en TANAX es TANAX

Club Hípico

Domingo 18 de Octubre

PRIMERA CARRERA A LAS 14.00. 1.000 Mts. 10a. Serie Ind. 0 a 4 (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1). LUNETES APRENDICES

1	Jaguar	54	13	N. Urrutia	J. Bernal
2	Chapador	54	6	N. N.	N. Parra
3	Chiquito	53	5	R. González	José Melero
4	Parquehuina	53	11	C. Leighton	V. Contreras
5	Parquehuina	52	4	A. Herrera	J. Zúñiga
6	De Boquete	52	4	L. Carvajal	C. Covarrubias
7	Lanzetta	51	10	N. N.	J. Salas
8	Rayo de Luna	51	12	A. Pereira	V. A. Polanco
9	Sandra	51	1	A. Poblete	A. Amaro
10	Francia Mascha	50	9	L. Rivera	G. Julia
11	Lilly Carol	50	2	L. Albornoz	L. Herrera
12	Ovella	50	3	M. Ruiz	E. Zúñiga

SEGUNDA CARRERA A LAS 14.30. 1.000 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1	Agüero	55	13	N. N.	A. Gutiérrez
2	Chapador	55	17	S. Vázquez	A. Carreño
3	Embragador	55	16	O. López	J. B. Castro
4	Exposición	55	8	M. Grasso	H. González
5	Gaucho Veloz	55	5	G. Jorquera	S. Fuentes
6	Gaucho Veloz	55	18	C. Covarrubias	C. Covarrubias
7	Gaucho Veloz	55	11	D. Muñoz	G. Sarmiento
8	Generoso	55	7	L. Cifuentes	José Melero
9	Juncal	55	4	E. Guajardo	C. Bagú
10	Juncal	55	14	N. Urrutia	V. Ramírez
11	Okuma	55	10	P. Ullao	P. Bagú
12	Patronal	55	12	R. Castro	E. Cáceres
13	Picoteo	55	15	A. Pereira	O. Silva
14	Rapo	55	9	O. Escobar	J. Cavieles
15	Renacimiento	55	2	H. Olguín	F. Castro
16	Sandino	55	8	R. González	Fco. Castro
17	Tritoneo	55	3	N. N.	D. Torres

TERCERA CARRERA A LAS 15.00. 1.600 Mts. 5a. Serie Ind. 21 al 28 (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1). (1a. Válida para la triple N° 2).

1	B. Tiro	57	6	P. Ullao	G. Silva
2	Enes	56	5	J. M. Aravena	A. Bullock
3	Ayoub Khan	56	7	O. Escobar	G. Julia
4	Vitorio	52	4	O. Muñoz	G. Julia
5	Azules	53	1	C. Pezo	L. Herrera
6	Retour	53	2	N. N.	P. Bagú
7	Mount Royal	50	3	F. Suárez	O. Orellana

CUARTA CARRERA A LAS 15.30. 1.400 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 2).

1	Alejandro	55	13	L. Toro	José Melero
2	Alico	55	17	R. Castro	E. Cáceres
3	Bachaquero	55	16	N. Urrutia	Juan Melero
4	Cory ex Ritorale	55	6	L. Gutiérrez	A. Carreño
5	Estimado	55	8	P. Ullao	A. Bullock
6	Estanciero	55	18	E. Guajardo	G. Melaj
7	Impar	55	11	D. Iruñea	A. Gutiérrez
8	Jazz Band	55	7	N. N.	L. E. Toledo
9	Mau Mau	55	4	O. Escobar	G. Julia
10	Picard	55	14	A. Pereira	O. Silva
11	Querendón	55	10	E. Vázquez	D. Silva
12	Prudencia	55	12	G. Jorquera	V. Ramírez
13	Salah	55	15	S. Pradinas	P. Molina
14	Santal	55	1	C. Leighton	A. Castro
15	Style	55	9	L. Cifuentes	S. Fuentes
16	Taricopelo	55	2	G. Fernández	L. Contreras
17	Vicente	55	8	L. Carvajal	M. Valera
18	Vivo el Ojo	55	3	A. Trujillo	E. Inda

QUINTA CARRERA A LAS 16.00. 1.000 Mts. 3a. Serie IND. 34 al 42 (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 2). (1a. Válida para la triple N° 3).

1	Príncipe Valiente	56	6	P. Ullao	A. Carreño
2	Scaffa	54	5	S. Vázquez	C. Tapia
3	Salafuero	53	7	C. Pezo	A. Martínez
4	Dayan	53	4	E. Guzmán	O. Silva
5	Testimonio	50	1	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
6	Banca Rosa	48	2	R. Claviera	A. Petit
7	Megarota	48	3	L. Toro	A. Castro

SEXTA CARRERA A LAS 16.30. 1.000 Mts. 9a. Serie IND. 3 al 9 (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 3).

1	Chime	55	13	P. Herrera	O. Orellana
2	Amuro R.	54	6	D. Muñoz	L. Rodríguez
3	Bimín	54	5	R. Castro	H. Garmun
4	Kurhulique	54	11	J. M. Aravena	F. Jacal
5	Kurhulique	54	7	S. Vázquez	R. Quiroz
6	Sinfonista	54	4	E. Naranjo	P. Inda
7	Pinche	53	14	C. Leighton	V. Contreras
8	Retico	53	10	A. Herrera	P. Polanco
9	Emilio	52	12	C. Sepúlveda	E. Inda
10	Cifón	52	15	R. Jaque	E. Inda
11	Naudina	52	1	G. Jorquera	D. Sandoval
12	Chelina	50	9	R. Sagardia	P. Molina
13	La Pila	50	2	L. Rivera	E. Zúñiga
14	Peruco	50	8	A. Poblete	P. Bagú
15	Beith-Sahur	49	3	L. Carvajal	L. Herrera

SEPTIMA CARRERA A LAS 17.00. 1.000 Mts. 7a. Serie IND. 13 al 20 (TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3).

1	Alentado	55	13	P. Ullao	C. Tapia
2	Inesita	55	6	L. Gutiérrez	P. Bagú
3	Rey de Oro	54	5	O. Escobar	J. Castro
4	Alara	53	7	C. Leighton	P. Inda
5	Geodesia	52	7	G. Jorquera	P. Polanco
6	Vichita	52	4	R. Claviera	E. Inda
7	Bela Esp.	51	10	C. Sepúlveda	A. Muscat
8	Chery	51	12	E. Guajardo	L. Santos
9	RASGO	51	1	D. Sagardia	R. Quiroz
10	Unifonista	50	9	R. Gatica	L. Melero
11	Fraternidad	49	2	R. Sagardia	A. Valdes
12	P. Rapo	49	8	R. Jaque	S. González
13	Mi Perita	48	3	H. Olguín	H. Yáñez

OCTAVA CARRERA A LAS 17.35. 1.200 Mts. CUARTA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

1	Multiplado	61	8	D. Muñoz	C. Tapia
2	Neurón	61	5	S. Vázquez	A. Breque
3	Travieso	61	6	J. M. Aravena	T. Jacal
4	La Fortuna	61	4	P. Ullao	J. Inda
5	Mayra	58	1	C. Pezo	G. Sarmiento
6	Joyle	55	2	E. López	O. Silva
7	Joyle	52	3	S. Audoar	A. Martínez

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACIÓN	EL ENSAYO	LA HÍFICA	LA SEGUNDA	EL CLUB	RADIO MAGALLANES	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	LA TARDE	LAS ULTIMAS NOTICIAS	EL SIGLO	LA TERCERA
1	De Boquete Chiquito Lady Carol	De Boquete Chiquito Lady Carol	De Boquete Chiquito Lady Carol	De Boquete Chiquito Lady Carol	De Boquete Chiquito Lady Carol	Jaguar Lady Carol Ovelina	Lady Carol L. Carol Ovelina	De Boquete Chiquito Lady Carol	De Boquete Chiquito Lady Carol	Chapador De Boquete Lady Carol	De Boquete Chiquito Lady Carol
2	Okuma Gaucho Veloz Chapador	Okuma Gaucho Veloz Chapador	Okuma Gaucho Veloz Chapador	Okuma Gaucho Veloz Chapador	Okuma Gaucho Veloz Chapador	Okuma Gaucho Veloz Chapador	Okuma Gaucho Veloz Chapador	Gaucho Veloz Chapador	Gaucho Veloz Chapador	G. Veloz Chapador	Gaucho Veloz Chapador
3	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan	El Tiro Ayoub Khan
4	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle	Estanciero Picard Syle
5	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente	Testimonio Principe Valiente
6	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín	Kurhulique Pinche Bimín
7	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara	Atentado Vichita Akara
8	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	Trebol Rojo Joyful La Fortuna
9	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano	Fairuz Silver Ring Pifano
10	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo	La Cillas Planforte Lanzazo
11	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver	Tip Mikonos Silver
12	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love	María Teresa Tico First Love

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

	LA NACIÓN	LA TARDE	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL VIRAMARINO	RADIO MAGALLANES
1	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
2	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
3	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
4	Tranquila Plutonio Amotado	Petit Comoluz Destacado	Plutonio Carabeya Petit	Comoluz Destacado Tranquila	Plutonio Comoluz Amotado	Petit Plutonio Brughel
5	Campada D. del Mar La Sorsaria	La Rosaria Cancillería Marguerite	Moraima Cancillería Marguerite	Campada Cancillería Impulsiva	Cancillería Campada Impulsiva	La Rosaria Cancillería Campada
6	Lacón Importante Per Bene	Per Bene Preacher Petquita	Jalónico Argous Per Bene	Lacón Bene Tario	Cazador Lacón Tario	Lacón Cazador Tario
7	Westlandia Revolución P. Amral	Lassenet B. Lover Westlandia	Masseret Westlandia Capriccio	Masseret Westlandia Revolución	Llassenet Westlandia Revolución	Revolución W. Estlandia Llassenet
8	Baby Rose Pinjara Jorquina	Baby Rose Jorquina Otaw	El Molino Jorquina Baby Rose	Baby Rose Otaw Jorquina	Bay Rose Otaw Jorquina	Baby Rose Otaw Aguaré
9	Trecho Emponchado Fereja	Rascacielo Espadachín Trecho	Rascacielo Espadachín Trecho	Rascacielo Espadachín Trecho	Navarro Trecho Perón	Rascacielo Espadachín Navarro
10	Twinkle Bravusca Gibraltar	Twinkle Bravusca Gibraltar	Gibraltar Gold Fox F. Divina	Twinkle Gibraltar Molinete	Toro Lobo Bravusca Twinkle	Toro Lobo Twinkle Gibraltar

NOVENA CARRERA a las 18.05. 1.000 metros. 8a. Serie Ind. 16 al 23 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

5-8-2	1	Lumbarde	55	12	E. Guajardo	L. Santos
Reaparece	2	Neelán	55	6	E. Sofn	J. Vial
16-3-1	3	Pifano	55	5	P. Ullao	C. Tapia
9-2-4	4	Cantidien	55	11	C. Sepúlveda	P. Inda
7-1-0	5	Hardemo	55	7	D. Muñoz	O. Silva
Reaparece	6	Bruceles	50	4	L. Toro	O. Silva
14	7	Lucio	53	10	D. Osoiro	L. Herrera
9-4-10	8	S. Ring	53	12	C. Leighton	J. Castro
12-9-14	9	Alegador	51	1	H. Olguín	D. Miranda
8-6	10	Fainuz	51	9	N. Urrutia	J. Chamorro
6	11	Plegado	51	2	L. Cifuentes	D. Sandoval
Reaparece	12	Kilmenjard	50	3	R. Sagardia	P. Molina
8-4-3	13	Marlenbad	50	3	O. Escobar	G. Julia

DECIMA CARRERA a las 18.35. 1.000 metros. 9a. Serie Ind. 8 al 16 TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

9-6-1	1	Agria	55	13	J. Sepúlveda	A. Carreño
12-3-8	2	Papelisa	55	17	O. Escobar	J. Castro
16-17-9	3	Zapirón	53	16	R. González	J. Castro
10-8	4	La Bufanda	54	6	L. Gutiérrez	P. Bagú
3-4-4	5	La Cillas	53	5	D. Muñoz	F. Jacal
11-10-6	6	Ali Aren	52	18	C. Leighton	L. Contreras
1-12-6	7	Don Tito	52	11	N. N.	A. Prosche
5-9	8	Foneterbo	52	7	C. Pezo	S. González
9-15-7	9	Hualtata	52	4	E. Guzmán	E. Inda
12-14-11	10	Peruñina	52	14	A. Herrera	V. Contreras
5-9-5	11	E. Vital	51	10	S. Vázquez	C. Tapia
8	12	Esperanzada	51	12	E. López	O. Silva
7-6-7	13	Parish	51	15	N. N.	H. Garmun
13-12-10	14	Piragoras	51	1	N. N.	L. E. Toledo
4-7-8	15	Frelon	49	1	L. Albornoz	L. Gajardo
10-15-2	16	Lanzazo	49	2	J. M. Aravena	S. Gajardo
Reaparece	17	Prematuro	49	8	O. Osoiro	E. Inda
6-8-3	18	Pianforte	48	3	E. Suárez	J. Melero

DECIMOPRIMERA CARRERA a las 19.05. 1.800 metros. 5a. Serie Ind. al 28.

12-5-6	1	Cerrojo	59	13	G. Jorquera	D. Silva
Reaparece	2	Lo Curro	55	6	P. Ullao	A. Bullock
2-2-1	3	Mikonos	54	5	S. Vázquez	A. Breque
12-8-1	4	Silver	54	11	O. Escobar	G. Julia
3-2-3	5	G. Chateau	53	7	E. Guajardo	P. Inda
11-8	6	Pimpon	53	4	L. Cifuentes	A. Castro
14-7-3	7	Presidente	50	10	C. Leighton	A. Sepúlveda
Reaparece	8	V. Hermosa	50	12	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
2-12-1	9	Motel	49	1	A. Salas	M. Martínez
6-6-6	10	Lasalle	48	9	A. Pereira	S. Fuentes
1-5-4	11	Pau Rosa	48	2	L. Torres	G. Melaj
9-11-4	12	Tip	48	8	J. Gutiérrez	P. Polanco
2-6-4	13	Escudrón	47	3	L. Rivera	S. Miceli

DECIMOSEGUNDA CARRERA a las 19.40. 1.000 metros. 5a. Serie Ind. 23 al 32.

Reaparece	1	Esclaville	56	13	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
7-15-1	2	First Love	56	17	D. Muñoz	O. Silva
8-6	3	Satisfacción	56	16	L. Gutiérrez	P. Bagú
1-3-6	4	Braden	55	6	C. Pezo	A. Valdes
3-1-2	5	Argollera	53	5	R. Sagardia	A. Carreño
6-5	6	Medonia	53	11	O. Escobar	J. Cavieles

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 18 DE OCTUBRE DE 1970

1a CARRERA.— Relación telefónica desde el Club Hípico.— A las 14.00 horas.— (Primera de la Triple N° 1 con dividendos al primero

Foto modas mundiales



La combinación de seda estampada y de un solo color, así como de pantalones y blusas confeccionados en forma diferente, se demuestran con este modelo. La Sra. Moda aconseja para las jóvenes blusones en estilo de camisa. Con ellos se pueden combinar diferentes formas de pantalones.



El visón Saga es la piel de invierno de Escandinavia para 1970. Los mejores diseñadores de París, Roma y Nueva York han seleccionado esta piel de alta calidad por su color puro y alta densidad. En el gabato se muestra un abrigo "cochino" en visón Saga blanco con un armado estrecho y una línea inferior de banda festoneada.



Elegante conjunto compuesto de túnica de nutria, un paletó del mismo material y completado por un pantalón de lana brocado. Las pieles de marta cruzadas van unidas por un fino canto de piel.



Una tendencia vestido-abrigos decorativa para las mujeres a partir de los 30 años, son los conjuntos en blanco y negro. Especial para las damas y elegante luce esta combinación de lana tejida, el pesquero destacado en la costura, que exhibe bolsillos y detalles. Modelo: Instituto de la Moda Alemán.



Pinte su vestido

Antiguamente se bordaba. Con mucha afición y más constancia. La afición quizás perdure todavía. Lo que hace falta es disponer de tiempo para ello. Moda e industria conocen las aficiones manuales de gran número de mujeres. También conocen la escasez del tiempo de que disponen.

Por ello han ideado un truco a fin de que en un abrir y cerrar de ojos con cierta habilidad puedan alcanzar por lo menos el mismo efecto que se alcanza con el bordado durante horas y más horas. La moderna divisa es pintar. Sustituya el hilo

de color por los lápices de colores. Pinte su traje de verano con estilo personal. Un modelo exclusivo y único que no lo encontrará en ninguna Boutique y que no lo encontrará en ningún lugar, ya que es una propia creación. Parece que se trata de juegos de artista, pero la realidad es todo lo contrario.

Adquiera lápices de colores Redis y un tejido liso de 100% TREVIRA, ya que necesitarán las dos cosas para crear su modelo. Burda ha diseñado dibujos muy bellos que puede emplear como motivos si no se atreve a

realizar creaciones propias. Puede empezar de la siguiente manera. Se tensa el tejido en un bastidor o marco y se pinta siguiendo los contornos del patrón colocado debajo, caso de que no se proceda a realizar una creación única. Los contornos deben pintarse con la punta del lápiz, mientras que las superficies llenas con la parte tosca. Una vez acabada la "obra" se cepillan los restos que pudieren haber quedado. A continuación se coloca durante medio minuto un papel de seda entre el tejido y la plancha y se plancha sin vapor —a la temperatura adecuada para el algodón—. A continuación se aclara con agua fría hasta que ésta quede completamente clara. Se cuelga chorreando y todo es concluido. Una vez seco los motivos son sólidos a la luz y al lavado.

Toda mujer diestra en trabajos de cosido comprobará que es mejor primero cortar la tela a fin de colocar los temas pintados en el lugar deseado, procediendo después a coser la prenda. También un vestido, falda o flusa acabada,

siempre que se pueda tensar, puede pintarse. Quien no se atreva a hacerlo en una prenda

nueva, puede revisar su armario, quizás cuegue un vestido liso en TREVIRA de la última tempora-

da que una vez pintado se convertirá en un modelo de esta temporada.



El folklore es triunfo en la moda. Se borda, estampa y desde hace poco tiempo se puede pintar. Burda ha desarrollado una serie de bocetos que permiten a toda mujer sin necesidad de grandes dotes pictóricas pintar según su propio gusto y con los colores que más le favorecen. Lápices Redis, TREVIRA texturado y algo de fantasía es todo lo que se necesita.



Este sencillo vestido camisero para verano posee un giro chic, debido al motivo degradé, alto que se le ha pintado en la parte delantera. Un vestido que puede pintar toda mujer con lápices de colores Redis sobre TREVIRA texturado.



Corte un vestido de batista en TREVIRA y 35% de algodón, adquiera un juego de lápices Redis y con un poco de habilidad puede crear su propio modelo. Con algo de fantasía puede lucir en verano un vestido único en todo el mundo. Una vez pintado puede ser lavado como está acostumbrada a hacerlo con las prendas de TREVIRA.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL DÍA 17 AL 24 DE OCTUBRE DE 1970

1er. SECTOR - MAPOCHO - AVDA. BDO O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

CENTRAL Estado N° 343 CONGRESO, Bandera N° 502, METRO, Ahumada N° 141, NELSON, Alameda N° 729, DEL INDIO N° 2, 21 de Mayo N° 586, ANDRADE N° 2, Puente N° 818.

2º SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

MAPOCHO, Matucana N° 1098, SAN MARTIN, San Martín N° 222, MINERVA, San Pablo N° 3101, ORIENTAL, Catedral N° 2808, BLANQUEADO, San Pablo N° 5125, FENIX, J. J. Pérez N° 6099, LO PRADO, San Pablo N° 6303, KENY, Estrella de Chile N° 1283, NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624, FRANCESA, San Pablo N° 2002.

3er. SECTOR - AVDA. BDO O'HIGGINS - RAMÓN FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

ECHAURREN, Alameda N° 2196, ORION, Alameda N° 3479, ROJAS, Basculán N° 1401, CLUB HIPICO, Almirante, Latorre N° 762, CARRERA, Los Pinguinos N° 4294, O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969, Mapu, KENNEDY, Avda. Las Rejas N° 573, ALAMEDA, Alameda 2548.

4º SECTOR - AVDA. BDO O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599, ATENAS, Avda. Portugal N° 1053, SANTA FE, Carman N° 1395, NUEVA LIRA, Lira N° 201, INDIANA, Franklin N° 486, ARMENIA, San Diego N° 699, SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615, VIEL, San Ignacio N° 1998, ESMERALDA, San Diego N° 967.

5º SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

CARMEN, Pedro de Valdivia N° 12, APOQUINDO, Apoquindo N° 3515, MALAGA, Vitacura N° 3328, Lido, E. Yáñez N° 2865, ABADIA, Las Condes N° 9219, VESPUCCIO, Apoquindo N° 7084.

6º SECTOR - IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL LA REINA

PLAZA EGAÑA, Irarrázaval N° 5701, IRARRAZAVAL, Irarrázaval N° 1854, POCHURO, Fco. Bilbao N° 2707, VILLA LA REINA, Nueva Lira N° 9000, PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales N° 5786, LOS ORIENTALES, P. de Valdivia, N° 4184, GELROSE, Malaguas, Concha N° 0195, VILLA MACUL, J. P. Alessandri N° 4239, MACUL, J. P. Alessandri N° 2053, LOS ALERCES, Luta N° 3888.

7º SECTOR - VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

RUNIDA, Av. Lobos N° 2789, VENDOME, Los Molles N° 3206, LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599, ARAVENA, Gran Avenida N° 3206.



A quién le gusta pintar puede desarrollar sus facultades creativas en este modelo midi de gran actualidad en TREVIRA texturado. Con lápices Redis se han aplicado los decorativos y originales embelismos en diagonal, que no son solamente ornamentales sino también sólidos al lavado en la lavadora y también en seco.

6781: EL BOSQUE, Gran Avenida N° 12738, LEON PRADO, Leon Prado N° 894, COLO COLO, Alvarez de Toledo N° 471, SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431, SAN LUIS, Av. Piramide N° 395, LA LINEA, Fernández Albano N° 02880, JOSE MARIA CAÑO, Avda. Central N° 7597, A. KENIA, Avda. Central N° 6553.

8º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERNAN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466, CHILE, Independencia N° 1896, ROSAS, Dgo. Sta. María N° 2301, PRADO, Independencia N° 2813, UNESCO, Tupungato N° 5310, ORIENTAL, Capellán Aherriz N° 023, RECOLETA, Recoleta N° 351, MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152, SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699, BOLIVAR, Valdivia N° 0611.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA

PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y pueden ser atendidos después de las 20.30 horas en verano y 20 horas en invierno.

CINE GUIA

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

ALAMEDA 139 (35748) Desde las 13.30 hrs. "El mi casa mando yo" (Comedia menor).

SECTOR RUROA —PROVIDENCIA—VITACURA

ANDRES Avda. Irarrázabal 1435 (35711) Desde las 14 hrs. "Lo que el viento se llevó" (Misión "Festival de dibujos").

CALIFORNIA Irarrázabal 159 (48061) 16, 19 y 22.15 hrs. "Amor" (Drama may. de 21).

EGARA Plaza Egara (271026) Desde las 15 hrs. "Infierno del Pacífico. Rebelión en las islas".

EL GOLF Apoquindo 3368 (480046) 16.15, 19 y 22 hrs. "El pasajero de la lluvia" (Suspense may. de 18).

HOLLYWOOD Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. "Rocco y sus hermanos". "El castillo de Fu Man Chu". "Ejército de cinco".

LAS CONDES Apoquindo Noriega (484067) Desde las 16, 19 y 22 horas. "Secreto de Santa Victoria" (Acción may. de 14).

LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116) 19.15 y 22.15 hrs. "Fellini Satiricon" (Drama may. de 21).

LO CASTILLO Vitacura (481981) 16, 19 y 22 horas. "Sirena del Mississippi" (Comedia mayores de 21).

CALIFORNIA Mat. 14 hrs. Al maestro con cariño.

DANTE Mat. 14 hrs. Robinson Crusoe siglo XX.

EL GOLF Mat. 14 hrs. El eterno verano.

LAS CONDES Mat. 14 hrs. Los espíritus se divierten.

LAS LILAS Mat. 15 hrs. El fantasma de Barbabegra.

LO CASTILLO 16.30 hrs. El Gnomo móvil.

MARCONI Mat. 15.30 hrs. El Rally de Montecarlo.

MACUL Mat. 11 hrs. Dibujos animados.

METRO Mat. 11 hrs. El mago de Oz.

ORIENTE Mat. 14, 10 hrs. El extra.

PEDRO DE VALDIVIA Mat. 15 hrs. El gran escape.

CINES DE CENTRO

ASTOR Estado 237 (392100) Desde las 10.20 horas. Cómo, cuándo y con quién. (Drama may. de 21).

AUDITORIO M. Bandera 236 (84698) Desde las 10.30 horas. El ángel. (Drama).

BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 13 hrs. El gran escape (Acción, menores).

CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 horas. La guerra de los monstruos. Ebrat, terror del mar.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 13 hrs. El pasajero de la lluvia (Policial, may. de 18).

CERVANTES Matías Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. La mujer infiel (Drama may. de 21).

CINELANDIA Puente 540 (65732) Desde las 13 hrs. Caballo prieto, caballo blanco. Tres miradas a la calle.

CITY Agustinas 1032 (66687) Desde las 10 hrs. El padecido (Comedia menores).

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Una cuerda, un colt. (Acción may. de 21).

DUCAL Agustinas 777 (35375) 14.30, 13.30 y 18.45 y 21.45 hrs. Canción inolvidable (Musical menores).

ESPAÑA Huérfanos (398488) 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. Flores blancas para mi hermana negra (Drama may. de 14).

FLORIDA Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. La gaita (Comedia menores).

GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082) 15, 18.45 y 22 hrs. Aeropuerto (Acción may. de 14).

HULEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Cupido motorizado (W. Disney menores).

HUÉRFANOS Huérfanos 930 (36707) 13.15, 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. Ave de los mil días. (Drama, may. de 14).

MARCONI Manuel Montt 032 (42867) 19 hrs. Me gusta (May. de 14). 22 hrs. Quilapayún (Recital).

MACUL J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 14 hrs. Los 3 caballeros. Ben Hur.

ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) 16.30, 19 y 22 hrs. "La mujer infiel" (Drama may. de 21).

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao (43948) 15, 18.15 y 21.30 horas. El gran escape (Acción menores).

VERDI P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. La

sus programas mas nitidos en un

GELOSO

TELEMONDO

Garantía y servicio permanente de la fábrica. Repuestos y repuestos de repuestos.

CANAL SIETE

14.30 DOS TONTOS EN APURAS.

15.00 VIEJA MATINEE.

Capitán Meteoro, Don Gato, Noticiario del Ayer, Autos Locos, Flash Gordon, Cheyenne.

18.00 PUERTA TASTICAFAN.

18.30 LA HUIJA — EL GOBERNADOR.

19.00 ARCHIE.

19.30 JERRY LEWIS.

20.30 AREA 12.

21.00 TAMBIEN SUCEDE.

21.05 ESTE DOMINGO.

RAUL MATAS RECIBE A ROGER MITCHELL.

22.00 MARTINI AL INSTANTE.

22.30 A TRES BANDAS CON FERNANDO RIVAS.

RAFAEL MORENO Y SERGIO DIEZ.

24.00 CIERRE.

CANAL NUEVE

14.26 NOTICARIO PROLENE.

14.30 LA DESIDERIA IN.

15.00 TELEALBUM DE LOS DOMINGOS. Con la animación de John Smith. La actuación de Armando Navarrete, Ana Reeves, Teresita Reyes.

Sketch.

Mateito.

Los concursos.

Cachenchó.

Los estudiantes Cantan.

18.30 NOTICARIO PROLENE.

18.35 DANIEL BOONE.

19.25 FOLKLORE.

19.55 NOTICARIO PROLENE.

20.00 GOLES Y MARCAS. Con Sergio Broffeldi.

20.30 LA SALUD EN CHILE.

21.30 NUEVE DIARIO.

22.00 AL RITMO DEL BASQUETBOL. Con la Universidad de Texas versus Universidad de Birmingham.

23.20 NOTICARIO PROLENE.

23.25 CIERRE.

CANAL TRECE

13.00 Tierra de Gigantes.

14.00 Los Bananas. Split.

15.00 Los Domingos del Club Disneylandia.

animación Jorge Guerra.

Nuevos capítulos de Disneylandia y el Zorro.

17.35 El Super Agente 86.

18.05 Los Hermanos Bolt.

19.25 Festival de San Remo.

20.30 El Sapo y la Culebra.

20.35 Chillecetera.

21.00 Los Atrevidos.

22.00 TELETRUCE con Pepe Abad.

22.30 A ESTA HORA SE IMPROVISA.



Pittsburg, Aunque puede verse como si Jane Shultz es la víctima en la película de terror, Ella es en realidad la feliz beneficiaria de la tecnología del vidrio. Ella está mirando a través de la ventana de un automóvil hecho de vidrio flotante de Herculita. Un vidrio de seguridad temperado que se desmenuza en pequeños fragmentos en lugar de hacerlo en largas astillas cuando se rompe. Los livianísimos fragmentos reducen grandemente la posibilidad de serios cortes durante los accidentes. El vidrio especial es fabricado por las industrias PPG.

TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la U. de Chile. "El Sr. Pontilla y su criado Matti" de Bertold Brecht.

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (88959). Taller de experimentación teatral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colorines tienen pecas" de Nicanor Parra.

COUSIRO San Ignacio 1249 (50657). Cla. de Revistas Nuevo Homosque. 19.30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CARILDA San Diego 246 (89350). Cla. Española de Zarzuela y Óperas. Faustino García 15 hrs. "La Verbena de la Paloma" y "La gran vía". 19 hrs. "El encanto de un vals" y 22 hrs. "Luise Fernanda".

CAUPOLICAN San Diego 840 (82437 y 85912). 18.40 y 21.40 hrs. Segundo Festival del Tingo.

DEM. Tarapacá 1181 (66876). Descanso.

LA COMEDIA Merced 349 (391523). ICTUS. 19 hrs. "Todo en el jardín" de Edward Albee.

MARU Huérfanos 788 (397907). Cla. de Luchó Córdoba y Ovidio Leguía. 19.15 hrs. "Extranjera por viaje verde" de Córdoba y Leguía.

MONEDA Moneda 950 (715451). Cla. de Américo Vargas y Pury. Durante 19.15 hrs. "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

OPERA Huérfanos 837 (30176). Cla. de Revistas Bim Bam Bum. 19.21.40 y 23.15 hrs. "Ave... ave... aquí, Compadre, me pare".

TEATRO ALEPH Lastarria 90. Grupo Aleph. 19.30 hrs. "Viva mundo de fantasía" de Oscar Castro.

PICARESCUE Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cla. de Revistas Strip Tease.

PETIT REX Huérfanos 735 (31143). Espectáculo Musical 70. 19.30 hrs. Con los hermanos Duvauchelle y Los 4 de Chile. Música de Ariel Arancibia en los poemas de Oscar Castro.

SALA DE LA REFORMA Compañía 1246 (67766). Descanso.

SAN ANTONIO San Antonio 255 (3360). Cla. de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo. 19 hrs. "La escalera" de Charles Dyer.

SALA PARROQUIAL SAN JOAQUIN Panamericana Norte y Domingo Santa María. Teatro Popular de Chile 19 hrs. "Taita" "Alguien toca mi guitarra". "El nudo".

MONUMENTAL Alameda 3943 (81555). Desde las 14 hrs. Maten a Rommel. El manco. Atentado a Heidrich.

OHIGGINS San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Tingo en Broadway. La Gran Guerra patria. Angélica, la marquesa de los Angeles.

NACIONAL Independencia 901 (370594). Desde las 13 hrs. El manco. Maten a Rommel. Atentado a Heidrich.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA. EL SAITO RECOLETA.

LA PALMILLA Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Pícaros. Triángulo prohibido. La muerte camina a mi lado.

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. "El hombre de negro". "Duelo en el dorado". "Los valientes".

COMUNALES

MAIPO (Maipú) Desde las 15 hrs. Carola de día. Carola de noche. La casa en que vivimos.

MUNICIPAL (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Samsa, la reina de la selva. Los cuentos.

NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Julio César. La casa del farol rojo.

PLAZA (Telagante) Desde las 14 hrs. Ringo al solitario. El cerebro.

PLAZA (Puente Alto) Desde las 15 hrs. Dejalo ser. Al servicio secreto de su majestad.

SANTIAGO (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Chity Chity Bang Bang. Asalto de mil aviones.



2. Una de las geniales caracterizaciones de AMÉRICO VARAS que continúa con "Canción para el crepúsculo" en el Moneda.



1. CARMEN ROMERO. Una de las integrantes de la Zarzuela Española en el Carola.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPO. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipo. Abierto sábados y domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público, martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 50. Abierto al público, martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas, cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público, martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES BOTIQUEROS FUENTES DE SODA

LA VUELTA AL MUNDO

PRECIOS POR SU PREVENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE POR SU BENEFICIO MAYOR

Mejor uso del riego

(continuación)

La sequía es un problema limitante.

1) Preferir la explotación donde se hubiese empleado una mayor inversión de capital eliminando aquellos sectores poco remunerativos.

2) Localice el máximo al agua de riego, utilizando el polietileno más delgado en el fondo de los surcos, entre las tasas, para no perder el agua por infiltración. Especial valor tiene esta medida en suelos arenosos o pedregosos.

3) Riegue profundamente hasta donde está la mayor densidad radicular.

4) Riegue en las noches, si carece de tranque acumulador, utilizando, en lo posible, sifones.

5) Planteje totalmente limpio el suelo de malezas o cualquier otro tipo de cultivos.

6) Disminuya al mínimo las pérdidas de agua por derrame.

7) Use "mulch" alrededor de los árboles. Esta medida es particularmente útil en huertos nuevos. Una película delgada de polietileno es un excelente mulch. Para emplearlo se extiende alrededor del árbol cubriendo la superficie que comprende la tasa de riego. Los bordes de la manta de plástico deben cubrirse con tierra para evitar que el viento la levante. El riego se hace por debajo de la manta. El plástico negro da mejores resultados ya que además controla las malezas.

Por otra parte existen problemas particulares que dificultan una buena utilización del agua de riego, entre ellos tenemos:

1.- Pie de arado

Se denomina pie de arado a una capa de suelo compactada, originada generalmente por el uso "continuo" de maquinaria agrícola a una sola profundidad. Esta se ubica principalmente en los 30 primeros centímetros de suelo.

Dicho fenómeno es mucho más común de lo que se piensa en los huertos de la zona central e impide que el riego alcance una profundidad adecuada y, por consiguiente, el crecimiento radical se ve limitado, ya que las raíces se desarrollan sólo en mallas húmedas.

Como se detecta:

Se procede a efectuar un hoyo.

En el caso que se presente este problema, puede observarse que a los 15 o 20 centímetros aparece una zona más dura, siendo más difícil entrar la pala. Luego, al continuar profundizando en el suelo, se hace "nuevamente más blando". Otro método consiste en tomar muestras de densidad aparente a través de todo el perfil del suelo. Se observará que de los 15 o 20 primeros centímetros esta densidad aumenta, luego, pasada esta capa, vuelve a disminuir.

Como se elimina:

La forma más rápida de

eliminarlo es con un arado sub-solador que profundice 44-55 centímetros. Esta práctica tiene sus ventajas y desventajas. Entre las primeras figura la mejor distribución del agua en el perfil, pero también destruye las raíces superficiales.

Una práctica recomendable es pasar el arado sub-solador a 2-3 metros de la hilera de plantación, en seguida, hacer un surco sobre la subsoladura. Si el pie de arado existe, es muy probable, que habrá pocas raíces en esa zona y, por lo tanto, el daño producido será mínimo. En todo caso, es útil hacer 2 o 3 hoyos para comprobar la cantidad de raíces en el lugar donde se va a efectuar la subsoladura.

2.- Suelos muy arenosos y pedregosos.

En estos suelos es muy fácil perder grandes cantidades de agua por percolación hacia las capas profundas de suelo, por ello es aconsejable el riego en tasas grandes, que por lo menos comprendan la proyección de la copa. Luego los surcos entre las tasas podría impermeabilizarse por polietileno para evitar las pérdidas por filtración en esos sectores.

3.- Suelos con fuertes pendientes

Los suelos de esta condición deben tender a nivelarse lo que permitirá reducir tanto las pérdidas de agua como de suelo erosión.



EMILIANO ORTEGA, Director Ejecutivo del Servicio Agrícola Ganadero -SAG-, durante una demostración práctica de mejores técnicas de aprovechamiento de riego.

Otra medida adecuada es regar por tasas con las acequias de aprovisionamiento en curvas a nivel con una pendiente máxima de 2-4 por mil. Si el huerto está establecido, es necesario usar los surcos en Zig-Zag o taqueado. Nunca trace surcos rectos si tiene pendientes superior al 2 por ciento.

Finalmente se indican las etapas consecutivas de los síntomas de falta de agua en árboles en general.

a) Reducción en el crecimiento, tanto en el largo de los brotes como en el tamaño de los frutos.

b) Encamajamiento de las hojas durante, las horas de mayor calor.

c) Encamajamiento permanente de las hojas.

d) Caída de frutos.

e) Clorosis generalizada del crecimiento: el follaje se vuelve amarillo.

f) Detención del crecimiento.

g) Caída de hojas.

Cursos de producción avícola latinoamericana

Patrocinados por las Facultades de Agronomía y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile conjuntamente con ICA y Instituto de Investigaciones Agropecuarias se iniciaron los Cursos sobre Producción Avícola para Graduados.

En ellos participan 12 profesionales latinoamericanos, que durante 18 meses, desarrollarán un amplio programa de estudios y una Tesis de Investigación sobre temas avícolas.

Los participantes, seis chilenos, tres brasileños, dos argentinos y un uruguayo realizan en sus respectivos países labores de investigación y docencia. El curso está a cargo de profesores chilenos de las Facultades de Agronomía y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile. En él se tratan temas de vital importancia para la avicultura, tales como Genética, Nutrición y Nutrición.

Erisipela en cerdo

El Servicio Agrícola y Ganadero, por intermedio de la IV Zona (Araucanía), ha creído que es de vital importancia dar a conocer a la opinión pública el apareamiento de algunos focos de una enfermedad en cerdos que es muy poco común en Chile, ya que actualmente se han presentado 4 casos, detectándose los dos últimos en El Monte, Provincia de Santiago.

Las características de esta enfermedad son las siguientes: Los cerdos pueden contraer la enfermedad en forma aguda y morir rápidamente; también la pueden tener en forma crónica, en cuyo caso se inflaman las coyunturas de las piernas y se muestra cierta rigidez general.

CAUSAS
La enfermedad se produce por un microorganismo o bacteria, semejante al que produce la artrosis en algunos animales, los animales enfermos y otros portadores de la enfermedad pasan el microorganismo en la orina y excrementos. Además, los adquieren por la alimentación (alimento con pescado o aguas contaminadas), otras de las causas que puede transmitir esta enfermedad es la traida de animales del extranjero (reproductores o hembras).

SÍNTOMAS

La erisipela se presenta en varias formas y es bastante difícil de diagnosticar, los animales enfermos en forma aguda tienen alta temperatura y pueden mostrar enrojecimiento de la piel como sucede en la cólera y P. P. podrán morir en 24 horas.

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata:

Agujas Hipodérmicas Veterinarias
Agujas de Sutura
Hilo de Sutura
Aguja Bacalao blanco y negro
Acido Fenico Cristalizado
Alquitran Vegetal
Antioxidantes para Vitaminas
Azul de Metileno
Bicarbonato de Sodio
Ceniza de Soda
Complementos dietéticos para alimentos
Cesolina
Cualo Glad importado
Fenilazina
Formalina
Jeringas Veterinarias
Manganeso Sulfato
Permanganato Potasio
Soda Cáustica
Sulfato de Cobalto
Sulfato de Magnesio
Sulfato de Sodio
Sulfaguanidina
Sulfisazol
Territorio de Carbono
Tintura de Yodo
Vaselinas
Vitaminas para puerros
Venda Cambric
Vendas Elásticas
Yoduro de Potasio
Guantes y mangas de goma para veterinaria
Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
Detalle para máquinas de leche y fábrica de becinas.

DROGUERIA MICHELSON S.A.

AVENIDA REPUBLICA N° 290

90088 - 91246 - 97554

ras o en 3 a 4 días los que adquieren la enfermedad en forma menos aguda muestran altas temperaturas durante 2 días y cuando la temperatura baja muestran en la piel manchas rojas en forma de diamantes (romboidales) que desaparecen con el tiempo, y los que tienen la enfermedad en forma crónica demuestran rigidez y coquean, se fatigan con facilidad y con frecuencia se acuestan sobre las ancas o de espaldas.

TRATAMIENTO Y PREVENCIÓN

No hay medicinas efectivas para el tratamiento de la erisipela, pero la inyección del suero anti-erisipela al empezar la enfermedad es de alguna ayuda, así si que se han logrado resultados excepcionalmente buenos cuando se inyecta penicilina con el suero en los casos agudos o crónicos de esta enfermedad.

Los animales enfermos deberán separarse del grupo inmediatamente. Los sanos llevarán a terrenos limpios, como preventivo se podrá aplicar penicilina y suero a todo el grupo.

El microorganismo continúa viviendo en los corrales y terrenos adyacentes, lo que puede verse la importancia de los pastos en rotación y la limpieza de chancheros y equipos.

Un método para prevenir la enfermedad es tratar doblemente a los cerdos a los 5 o 7 días de edad con los cultivos vivos de erisipela y suero; al traer nuevos animales al grupo deberán asegurarse de que vengan de crías sanas libres de esta enfermedad.

Se ha constatado que la vacunación a las primizas antes de la cría dará inmunidad a los lechones, la hembra mantendrá la inmunidad hasta los 8 meses y los lechones deberán vacunarse entre la 8ª a 10ª semana de vida. La vacuna produce inmunidad por 21 días, y por último el problema más grave que enfrenta esta enfermedad es por ser transmissible al ser humano por vía directa, siendo la única manera de controlarla por intermedio de la Penicilina.

EDUARDO FRANZZANI P.
COMUNICACIONES IV
ZONA S. A. G.

ACERO INOXIDABLE

En Planchas Todas Las Medidas
AISI 430 - 304 - 316 - 317 L
Espesores de 0,5 hasta 15 mm.
Llegadas en vapor "AMPENAN"

E. CASTRO DONOSO bandera 627

LO MEJOR EN SORGOS



PRODUCIDO POR INDUSTRIAS DE MAIZ Y ALIMENTICIAS CORN PRODUCTS CHILE S.A.

DEPARTAMENTO AGROPECUARIO ERASMO ESCALERA 2290 - TEL. 98021 SANTIAGO

DISTRIBUIDORES
Banco del Estado
Soc. El Tattersall
Larain, Valdivia, Silva y Cia.
Covarrubias y Cia.
Covarrubias, Vial y Cia.
Agropecuaria Ltda.
Ferias Unidas La Rural
Zegers y Cia.
Cooperativas Agrícolas.

NITROGENO PARA SU SIEMBRA



EN SUS CULTIVOS APLIQUE NITRATO AMONÍACO CÁLCICO

Se fabrica mezclando una determinada cantidad de piedra caliza (dolomita) finamente molida con una solución concentrada de nitrato de amonio.

LEY: El que se comercializa en Chile contiene 26% de nitrógeno total, del cual un 13% es nítrico y el otro 13% amoniacal.

El 13% de nitrógeno nítrico es de acción rápida y el 13% de nitrógeno amoniacal es de acción más lenta durante el Otoño e Invierno. Ambos son muy solubles en agua y aprovechables para las plantas.

El Nitrato Amónico Cálcico puede aplicarse antes de la siembra y en cobertura, de manera similar al salitre.

Similares a los recomendados para el salitre.

No debe mezclarse con Superfosfato, Escorias Thomas, Hiperfosfatos Reno, Rhenania, Huesos Molidos, Urea, Cales, Carbonatos y Yeso.

Consulte a cualquier Servicio Agronómico

Sintetizan programa "Chile Agrícola" por los siguientes Emisores: Corporación de Santiago, Minería de La Serena, Asenagosa de San Felipe, San Martín de Quilota, El Libertador de Banguasco, Calchagua de Santa Cruz, Condell de Curicó, Leutera de Talca, Roble de Parral, Roble de Chillán, Melipal de Victoria, Imperial de Temuco, Baquedano de Valdivia, Eleuterio Baquedano de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunes a Sábado a las 7 horas.

VERA PUEBLO - DOSIS (RECOMENDACIONES GENERALES)

Cereal	Chacar.	Nortal.	Cult. Ind.	Vitis y F.	Prod.
Atacama y Coquimbo (Riego)	300	490	600	460	490
Aconcagua a Curicó (Riego)					
Suelos franco, arenosos y arenosos	370	600	600	550	490
Suelos arcillosos	250	300	380	380	300
Santiago a Curicó					
Secano interior	120				250
Secano costero	180	250			370
Talca a Nuble (Riego)					
Suelos rojos buen drenaje	370	490	540	550	430
Suelos rojos dre. deficiente	300	430	480	460	370
Suelos arcillosos	250	370	420	400	300
Trumao	370	490	540	550	490
Curicó a Concepción (Secano)	180	150	460	300	370
Bio-Bio (Riego)					
Suelos rojos	300	180	460	460	370
Suelos arenosos	370	250	620	550	490
Trumao	370	250	620	550	490
Nuble y Bio-Bio (Secano interior)					
Suelos rojos	180	180		270	300
Suelos arenosos	120	120		180	270
Trumao	250	250		370	490
Cautín y Malleco					
Suelos rojos	250	150	150	370	300
Trumao	300	180	180	460	370
Arauco y Cautín (Costo)	300	250	250	460	300
Valdivia y Llanquihue					
Suelos rojos	180	120	120	270	250
Trumao	250	150	150	370	300
Nadis	180	100	100	200	150
Trumao, recién cultivados	370	180	180	550	370
CHILOE					
Trumao	250	180	180	550	370
Nadis	200	100	100	370	300

BANCO del ESTADO
FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Domingo 18 de Octubre de 1970

PRECIO: E° 1,80.-

LOCURA

Por Manuel Carracedo

trar inútilmente una llave que le diera el triunfo sobre sus enemigos.

—Las divisiones blindadas atacarán hacia el Oeste con todo el poderío que posean. Expulsaremos a los norteamericanos. ¿entienden? — los expulsaremos — terminó gritando como siempre con fanático ardor.

Dirigió la vista a otro ángulo del mapa y ordenó.

—A los rusos mongólicos, esos comunistas inmundos, los aniquilarán totalmente. Que no pisen suelo Alemán. ¡Venceremos! Nadie retrocederá ni perderá un solo milímetro de terreno.

La bomba que le habían dejado con el fin de acabar con su vida, al explotar, solo le hirió levemente.

El peso de la guerra dejaba sentirse sobre su fatigado espíritu y destruida salud.

—¡Traidores! — gritaba furioso por aquellos que le habían puesto la bomba o le fallaban en alguna misión. — Si no fuera por los traidores, habrían vencido en esta guerra y la raza germana dominaría la tierra.

—Necesito más V-1 y V-2 para aniquilar a los puercos ingleses. — ¿Entienden? — Más V-1 y V-2 para aniquilar a los puercos ingleses.

De pronto le vino un temblor. Todo su cuerpo se estremeció cayendo en un estado de semiconciencia. "Traidores" balbuceaba furioso. Se encontraba terriblemente enfermo.

—¿Qué hacemos con él? ¿Lo llevamos a su pieza? — preguntó la enfermera al doctor que lo atendía.

—Sí, llévenlo a su pieza, que descanse —, respondió éste afirmativamente.

—¿No cree que es un caso interesante? — preguntó un hombre de blanco al doctor.

—Sí, tiene razón: es un caso verdaderamente interesante, además de cómico, pues ahora hasta los locos se ponen a la moda con sus complejos. Antiguamente se imaginaban ser un Julio César o un Napoleón. Pero actualmente a aquellas personalidades, al parecer, las encuentran obsoletas. Terrible caso, ¿no cree usted? — terminó preguntando el sicólogo a su colega.

—Sí, muy terrible. Bastante trabajo tenemos ya con curar la locura de los que se creen hippies, guerrilleros, revolucionarios, antirrevolucionarios, políticos, etc. Y ahora, lo que nos faltaba, como si ya no fuera mucho. Aparece uno que dice ser nada menos que el mismo Adolfo Hitler.



Perdidos en la nieve

En Alemania, una joven pareja de arqueólogos, robustecidos entre unos antiguos escritos, encontraron uno que habla de las grandezas de una ciudad ubicada en un valle entre la Cordillera de los Andes.

En dicho valle, los antiguos incas escondieron fabulosos tesoros extralógicos en las minas del Reino de Chile, para que no cayeran en manos de los codiciosos conquistadores españoles.

Entrevistando a grandes eminencias en la materia y recopilando datos de viejos manuscritos lograron al fin dar con el lugar preciso en donde podían encontrarse tan fabulosos tesoros.

Al mes partieron con rumbo a Chile, escalando en Valparaíso tiempo después. Puerto en donde eran esperados por miembros de las universidades de Chile y Católica.

—Sí, señores — dijeron los arqueólogos —. Nosotros nos internaremos en la Cordillera de los Andes para descubrir las grandiosas ruinas de una posible ciudad inca, tapizada de tesoros, según dice una leyenda. Pero, en realidad, nosotros vamos en busca de la por el valor arqueológico el histórico que tales ruinas representan.

Esa era la verdad de todo. No aspiraban encontrar tesoro alguno, sino que las ruinas de un verdadero monumento arqueológico que despejaría a incógnita del origen del nativo americano precolombino.

Grandes entrevistas de prensa y charlas en las universidades chilenas dieron los jóvenes arqueólogos antes de emprender su aventura científica.

El día que se internaron en la cordillera grandes autoridades científicas, militares y políticas los despidieron, deseándoles el más sincero de los triunfos.

—¿Qué te parece Chile? — preguntó la joven arqueóloga a su colega a medida que se internaban en la cordillera.

—¡Fantástico Lily! — exclamó éste —. La gente es sencillamente maravillosa. Creo que debemos hacer todo lo posible por encontrar esas ruinas para los chilenos y la Ciencia — decía el joven con su más sincera y pura intención.

Estaban enamorados de Chile y su gente. Habían sido tan cariñosos con ellos, que terminaron proponiéndose de todo corazón retribuir las atenciones de que fueron blanco.

A los cinco días de marcha les sorprendió una nevazón en plena cordillera. Las montañas se cubrieron con su característico manto blanco. La tormenta tomaba proporciones alarmantes.

Los arqueólogos empezaban a temer por sus vidas, y, sobre todo, el no poder encontrar las ruinas, terminando en un rotundo fracaso.

—Lily, estamos perdidos — dijo el joven.

—¡Por Dios! ¿Qué haremos? —

—Busquemos un refugio y espere-mos que termine la tormenta.

Truenos y relámpagos acompañaron las palabras del científico. La nieve y el viento eran terribles. El peligro de ser arrastrados a un precipicio estaba latente.

La joven, a pesar de tener aspecto delicado, daba muestras de un gran valor y estoicismo. El por su parte, se esmeraba en ayudarla lo más posible.

Fue en un momento en que el viento azotaba con más furia en la falda de la montaña, y semicongelados como

estaban los jóvenes, que sus músculos no respondieron al pedido de fuerza, cayendo por un acantilado. Pero lograron salvarse, gracias a que su caída se vió amortiguada por un montículo de nieve.

Allí quedaron ambos. Abrazados el uno al otro, dándose calor para no morir congelados.

El frío les estaba matando y, cuando no albergaban esperanza alguna de sobrevivir, ocurrió lo imprevisto. Un anciano indio de edad indefinida les llevó hasta una caberna. No hablaba castellano, así es que los jóvenes a duras penas entendieron la invitación.

Atravesaron la caberna, que no resultó ser otra cosa que un túnel. Cuando salieron de él, les faltaron palabras y exclamaciones para describir el espectáculo que tenían frente a sus ojos.

Una hermosa ciudad en medio de un grandioso valle, que al parecer no tenía límites, les deslumbraba con su belleza.

Fueron llevados ante la presencia de un indio que resultó ser el jefe máximo del lugar, quien se les dirigió en un perfecto Castellano Patriarcal.

—Hijos míos, ustedes vinieron por cultura. Como sus propósitos son sanos y buenos hemos decidido aceptarlos en este valle, último refugio de la antigua civilización Inca.

Podrán vivir felices por toda su vida, como terminan siéndolo los hombres buenos.

Mientras el Gran Inca les hablaba, en Santiago, un diario

chileno decía a grandes titulares:

—Entre la nieve, abrazados y tiernos como palo, fueron encontrados los arqueólogos dolchevitos.

MANUEL CARRACEDO



ACCIDENTE DEL TRANSITO
Este pobre hombre fue embestido por un camión. A raíz del choque, quedó chueco. Es afectado busca encarecidamente otro atropellamiento para ser enderezado. Camionero, no lo piense dos veces, y dele el gusto al infortunado caballero.



VICTIMA DEL TERRORISMO. Este señor sólo pudo salvar la puerta de su automóvil que le hicieron estallar.



actualidad GRAFICA



FUMADERO DE OPIO en pleno centro de París. Este impacto fotográfico permitió a la Sureté, capturar a medio millar de viciados que gozaban las delicias de los estupefacientes.



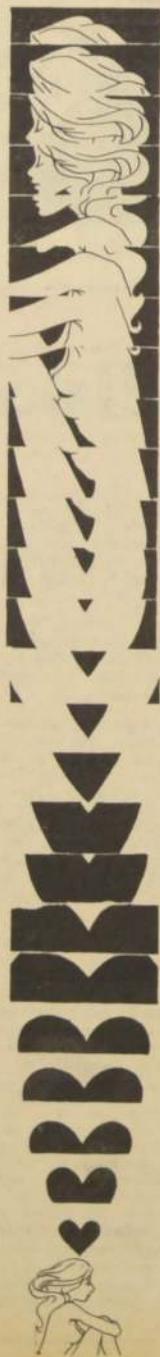
DUO EL PRINCEPE CARLOS: Señoras y señores, después de muchas cavilaciones, he decidido convertirme al catolicismo.



VOLUNTARIOS PARA trasplantes Ciudad del Cabo para ser operados por C. Barnard.



DE NUESTRO ARCHIVO HISTORICO. Rodin introduce la cabeza de su modelo en yeso líquido para obtener el molde para su escultura. Método algo violento pero muy eficaz.



Cuentos breves pero tristes

de ANJOLI

LA VIEJA MARIA

Salían los patrones y la vieja podía conversar tranquilamente con sus pajaritos caturros, la Ciriaca y la Pirula. Pepito no le contestaba sus saludos; era como todos los hombres: malo.

Mientras les llenaba sus cantaritos con agua y los pequeños recipientes de latón con alpieste, les hablaba de mil y una cosa. Eran los hijos de la vieja solterona.

Las avejillas revoloteaban locas, sin dirección, asustadas por esa mano café verdosa que venía a dejarles el alimento. Las aves, a pesar de haber visto durante toda su vida la misma mano, a la misma hora, se dispersaban como si pretendieran estrangulárselas. La vieja María con su voz aguda les decía:

"¿Cómo corren mis niñitas, nanay, si no les voy a hacer nada, ¿como amaneciste Ciriaca? ¿Pirula botó sus plumitas? ¿Cuándo va poner huevos? Ya, sal de ahí Pepito, malo, feo."

Pepito era el macho, y por tal motivo era inferior espiritualmente. El pajarito, a pesar de no ser apreciado por la vieja María, recibía buen trato por su función social.

La vieja solía regañar contra la naturaleza por el hecho de que un acto sexual fuese necesario para engendrar a sus niñitas para que éstas pudieran tener huevos.

CARMEN

—¿Quieres aumento de sueldo ahora, después de que te llevamos de vacaciones al mejor balneario y al mejor hotel? ¿Qué frescura, Dios mío!

Esta fue la respuesta que obtuvo Carmen a su petición de aumento de sueldo por sus servicios de niñera, lavandera y aguantadora de ánimos patronales.

Las vacaciones las recordaba con pena. Tenía trece años. Sólo algunos garzones se fijaron en ella. Fue triste.

Al preguntarle por la edad por muy perversos que fueran, echaban su peso atrás. Intentar algo con una adolescente imberbe era demasiado peligroso y sin gusto.

A la playa pudo ir dos veces. Tenía que llevar al bebé en brazos y estar al cuidado de él. Su mundo era la pieza del hotel.

Cuando iban al comedor sus amos, ella atendía la guagua en la mesa, luego era enviada a la cocina para que comiera con el personal del establecimiento.

De vuelta en la habitación velaba por el niño. A veces se asomaba al pasillo mirando con envidia la libertad de las pasajeras de buena situación que tenían su edad. De reojo observaba con envidia a las parejas que iban a su nidito de amor.

Una vez que la criatura dormía, salía al jardín por breves momentos, volviendo de inmediato temerosa de que despertara y estallara en llanto.

La patrona se enfadaba. De regreso a la ciudad pidió aumento de sueldo.

La retaron echándole en cara las vacaciones que le brindaron... en el mejor balneario... y el excelente hotel.

ZOILA

Sus antiguos patrones emigraron al extranjero. Quedó sin trabajo a los cincuenta y cinco años. Una edad poco positiva en la trillada y pobre existencia de la tan mal llamada china.

A recomendación de sus ex amos fue recibida en un hogar cuya prole era de mediana situación económica. Allí faltaba a veces dinero para cancelar la luz o el agua, ambos elementos fueron cortados en el suministro de más de una vez.

El cambio de hogar se reflejó en el ánimo de Zoila.

No se podía acostumbrar. Una empleada al vivir tantos años con una familia se asimila y se encarna considerándose parte de ella.

Las vécenes que no habían reventado por casualidad años antes cedieron en esta ocasión. El pulmón mal cuidado desde pequeña comenzó a puntear las costillas al desbordar el líquido de la pleura.

Los patrones actuales no poseían dinero para pagarle el hospital.

Tampoco le tenían libreta de seguro. Los anteriores, por negligencia, habían omitido ese requisito legal.

Fue despedida por incapaz. Enferma con su caja de cartón, amarrada por una pitilla café y conteniendo desvestidas pilchas, estaba en la calle.

Toca puertas en busca de limosnas. Hospitales llenos, falta de camas, muchos hurraños por los bajos sueldos. Sociedad podrida.

Siempre se había mofado de las compañeras que solucionaban sus problemas arrojándose al canal.

La tapa de la caja de cartón que flota río abajo parece decir que Zoila no se movió en su último respiro del postrer recurso del pobre.



Una película chilena en Berlín

El Boletín semanal de asuntos alemanes publicado por el Departamento de Prensa e Información del Gobierno Alemán dio cuenta en su edición número 25 de este año del XX Festival Internacional del Cine de Berlín, en el cual participaron varias películas chilenas. Transcribimos esa información que puede dar una idea de la importancia alcanzada por la muestra chilena.

De acuerdo con el deseo de sus organizadores, el Festival del aniversario debía haber sido el mayor y el más abundantemente dotado de toda su historia. En el programa oficial figuraron 89 largometrajes de argumento y 85 cortometrajes, de los que 21 eran de argumento. El resto se distribuyó entre la muestra informativa de los países participantes, la retrospectiva y la Semana del Film Joven, que se celebró este año bajo el signo de América Latina. En ella pudieron contemplarse cintas de argumento y documentales procedentes de los siguientes países: Argentina ("Eloy", de Humberto Ríos), Bolivia ("Yawar Malku", de Jorge Sanji), Brasil ("O bravo guerreiro", de Gustavo Dahl y "Os Herdeiros", de Carlos Diegues), Chile ("Testimonio", de Pedro Chaskel, "Valparaíso, mi amor", de Aldo Francia, y "Herminda de la victoria", de Douglas Hübler), México ("Mictlan", de Raúl Kaelmiffery Uruguay ("Ecocones", de Mario Hardier), así como Cuba. Varias de estas cintas tuvieron de manifiesto atisbos de una interesante renovación del quehacer cinematográfico latinoamericano.

Dentro de los actos complementarios de la Fena Cinematográfica se proyectaron unas 200 películas.

Llama la atención una película italiana

Al Festival acudieron Brasil, Estados Unidos, Francia, la República Federal de Alemania y Suecia con dos películas cada una, no presentando más que una película la Argentina, Bélgica, España, Chile, India, Israel, Italia, Japón y Suiza. Desde el punto de vista artístico, las cintas presentadas no sobresalieron demasiado. La contribución chilena, "El chacal de Nahueltoro", del director Miguel Littin Cucumides, que describe la vida de este criminal histórico, no pasó desapercibida. Entre el cúmulo de películas medianas y faltas de interés no destacaron en realidad más que tres, que fueron también favorablemente enjuiciadas por la mayoría de los críticos: la película italiana "El conformista", de Bernardo Bertolucci, basada en una novela de Alberto Moravia que se desarrolla en la Italia de los años 30. Un magnífico guión y una técnica retrospectiva muy densa hacen de esta historia de un seguidor del fascismo una película de alto nivel artístico.

Gran interés suscitó también el film del director alemán Rainer Werner Fassbinder "El amor del Sr. R.", en el que se relata la vida corriente de un pequeño empleado que un buen día rompe con su vida gris, mata a su familia y se suicida. El director recibió antes de que comen-

zase el Festival uno de los premios cinematográficos federales por su largometraje "Katzelmacher". La tercera película importante fue, por último, "O. K.", de Michael Verhoeven.

Clausura anticipada.

Esta película fue la causa de un conflicto que dio lugar a la clausura anticipada del Festival. Después de haber sido proyectada "O. K.", en los cines del Festival y de suscitar las primeras críticas favorables, el jurado internacional acordó a petición de su presidente, el norteamericano George Stevens, no incluir la cinta en la competición. El jurado explicó su decisión aduciendo que la película iba en contra de los estatutos del Festival por oponerse al entendimiento internacional. A este respecto cabe decir que si bien es cierto que la película tiene como contenido un crimen cometido por un grupo de soldados norteamericanos en Vietnam, el director traslada la acción a Baviera para demostrar que la violencia y el asesinato son posibles en cualquier sitio.

¿Qué ocurrirá el año próximo?

Después de haber actuado el jurado en este sentido, Verhoeven retiró su película. Otros directores se solidarizaron con él, especialmente los representantes del cine joven latinoamericano, haciendo lo propio. A continuación se celebraron innumerables conferencias



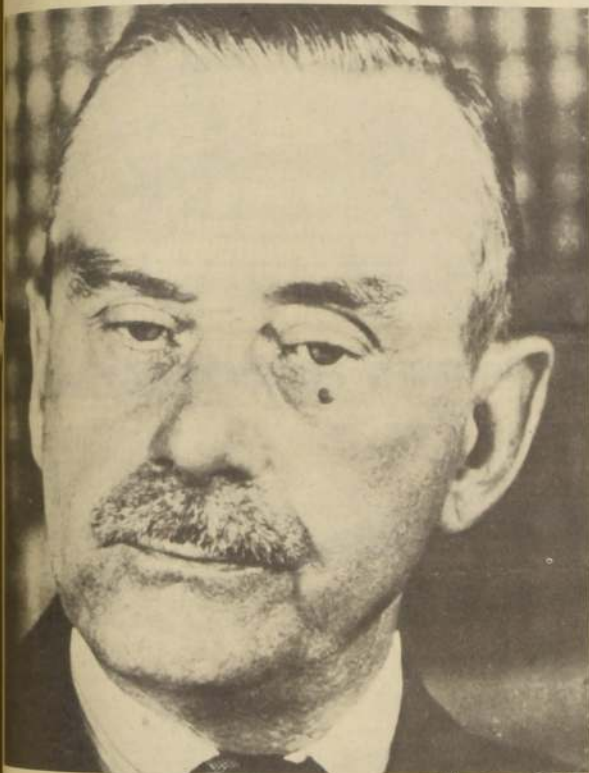
Escena de "El Chacal de Nahueltoro"

de prensa y se emitieron explicaciones diferentes del suceso, lo que dio lugar a que el jurado presentase su dimisión, con lo que el Festival concluyó antes de la fecha prevista, no continuando más que los programas de la muestra ormativa y de la retrospectiva.

Esto quiere decir que no habrá este año premios. Los Osos de Plata y de Oro no pasarán a poder de nadie y quizá vayan a parar a un museo del cine.

Lo que todavía no sabe nadie es si el año próximo se celebrará el Festival. Si es así, es seguro que ofrecerá un aspecto muy diferente. El escándalo de la XX Berlinale, ha suscitado ya numerosas

discusiones acerca de nuevas formas y contenidos para el Festival. Así, por ejemplo, el Grupo de Trabajo de los Periodistas Cinematográficos ha presentado una serie de propuestas de reforma. La forma actual de la Berlinale se considera en general como superada, ya que intenta satisfacer dos pretensiones inconciliables: los intereses puramente comerciales de los productores y distribuidores, por una parte, y el valor artístico, por otra. Quizá se halle una solución separando ambos sectores. Los organizadores tienen un año para pensar bajo qué forma podrá seguir contribuyendo Berlín a la promoción del cine internacional.



Thomas Mann

Visconti entre Mann y Proust

En 1913, un año antes de lo que iba a convertirse en la primera guerra mundial, Thomas Mann escribía la muerte en Venecia, toque premonitorio de la tragedia. En el mismo año, su sobrino, Franz Marc pintaba un cuadro igualmente premonitorio, "La muerte en Venecia", ha comenzado su fase de montaje. La muerte en Venecia es la que se narra en el Lido de la ciudad lagunar en un gran hotel embriagado por la decadencia de la temporada balnearia, en la que azota a un viejo intelectual alemán, mientras aletea por doquier la atmósfera de una epidemia. La muerte de esa muerte, que iba a producirse luego, materialmente, en la obra de Mann; la de la época de Proust en "En busca del tiempo perdido", obra a la que ahora se refiere en forma muy consecuente, para realizar su próxima película, la época, para mayor claridad, antes del Diluvio, cuyos efectos se ven en un panorama de ciudades inundadas, llenas de cruces, donde los caballos hambrientos en primer plano hacen compañía a un buitre apoyado sobre un árbol, reducido a puro escenario del largo relato de Mann.

convertido en músico en el film de Visconti, será acompañado por las dolientes severas notas de las obras de Gustav Mahler. En el film el protagonista en su estetismo decadente, enfermizo, verá materializarse su "sueño" en la persona de un magnífico adolescente polaco, encontrado en el gran hotel del Lido, sueño típico de intelectual germano, sueño de belleza clásica, helénica, impecable... Nada hay entre los dos. La muerte, aparentemente casual del viejo señor, apagará su sueño antes de que pueda expresarlo de algún modo el joven. Pero antes de la muerte se producirá el derrumbe. Antes —como escribe Mann—, en el aspecto del anciano, lleno de dignidad, no se evidenciaba ninguna conmoción interior. Luego de un grotesco espectáculo con payasos y actorzuelos frente al hotel, que pasa a ser un macabro diálogo cuando las bromas se refieren a la tragedia de la epidemia de cólera en curso, el viejo profesor se hace teñir el cabello, se maquilla, trata de rejuvenecer su aspecto. Y sale de la peluquería del hotel "lleno de ilusiones, feliz, sonriente, luciendo una corbata a todo color y un sombrero de paja ceñido por una cinta colorida". Es ya un "clown" agonizante.

Este será el mundo en vísperas de un "diluvi" y de una "caída" que Visconti nos dará antes de abordar la otra caída proustiana de la Belle Époque. Siempre coherente con su trayectoria fílmica que ya tantas decadencias, ocultos y caídas de mundos y culturas nos ha da-

"Jesús Christi", el último disco de Johnny Hallyday

Un disco de Johnny Hallyday, llamado "Jesús Christi" y que describe al Mesías como una especie de hippie que fuma marihuana y frecuenta los festivales "pop", ha batido todos los récords de venta franceses con 700 mil placas vendidas.

Hallyday —en pleno "boom"—, por el contrario, ha abandonado la vestimenta pseudo hippie que antes lucía, para aparecer en todas partes siempre ataviado con impecables trajes de calle, con chalecos severos y atuendos elegantísimos, acompañando toda esa nueva actitud con gestos mesurados y peinados ordenadísimos.

En Francia se afirma que Hallyday tiene una nueva época de triunfos, diferente pero equivalente a la que conoció cuando era el as de "rock and roll".

Quizás hayan contribuido la edad más "madura" y sus recientes éxitos en el cine, con el film de Robert Hossein "Point de chute", del que fue protagonista. Tiene hoy una visión más experimentada y sensata de lo que es una carrera. La suya, por otro lado, está a muy buen punto. Entre cine y canción su "estrella" está más deslustrada que nunca.

Los críticos han apreciado las cualidades dramáticas del cantante y, aunque en el pasado no fueron nada clementes con sus anteriores incursiones fílmicas, ahora han dicho que Hallyday tiene asegurada una buena carrera como actor de cine.

"Me siento más maduro y decidí cambiar vida", dijo Hallyday hace unos días, justamente hablando de su film y de su futuro. "Desde hace 10 años vengo cantando irremisiblemente y me he cansado de las giras veraniegas, por ejemplo. Quiero consagrar buena parte de mi tiempo al cine, como lo hace Jacques Brel, a quien admiro mucho. De tanto en tanto, naturalmente, grabaré un disco y actuaré un poco en televisión". No esconde que está muy satisfecho de sí mismo.

Está esperando en estos días que termine el ciclo de actuaciones de su mujer, Sylvie Vartan, en el Olympia, para irse con ella de vacaciones. Irán a Túnez. "Necesitamos sol", explicó Hallyday.

Afirma que Sylvie ha tenido un gran éxito también "y se lo merecía, porque trabajó mucho en la preparación de su show", acota.

Hossein, que no suele ser hombre de muchas palabras, las ha tenido abundantes para señalar su admiración por el actor —cantante—. "Es un actor muy bueno —ha dicho—, tendrá mucho éxito en su carrera. He gastado mucho dinero para hacer esta película con él, pero creo que ha valido la pena". Reveló también que ha rodado 10 mil metros de película sobre los ojos de Hallyday, tan es así que el cantante ahora se cree poseedor de la mirada más fascinante del mundo. Y la luce junto a la corbata y la camisa último modelo, junto al peinado cuidadoso y la sonrisa. También cuando habla, lleno de alegría y satisfacción de su disco sobre el Cristo —hippie, "hit" del momento en Francia.



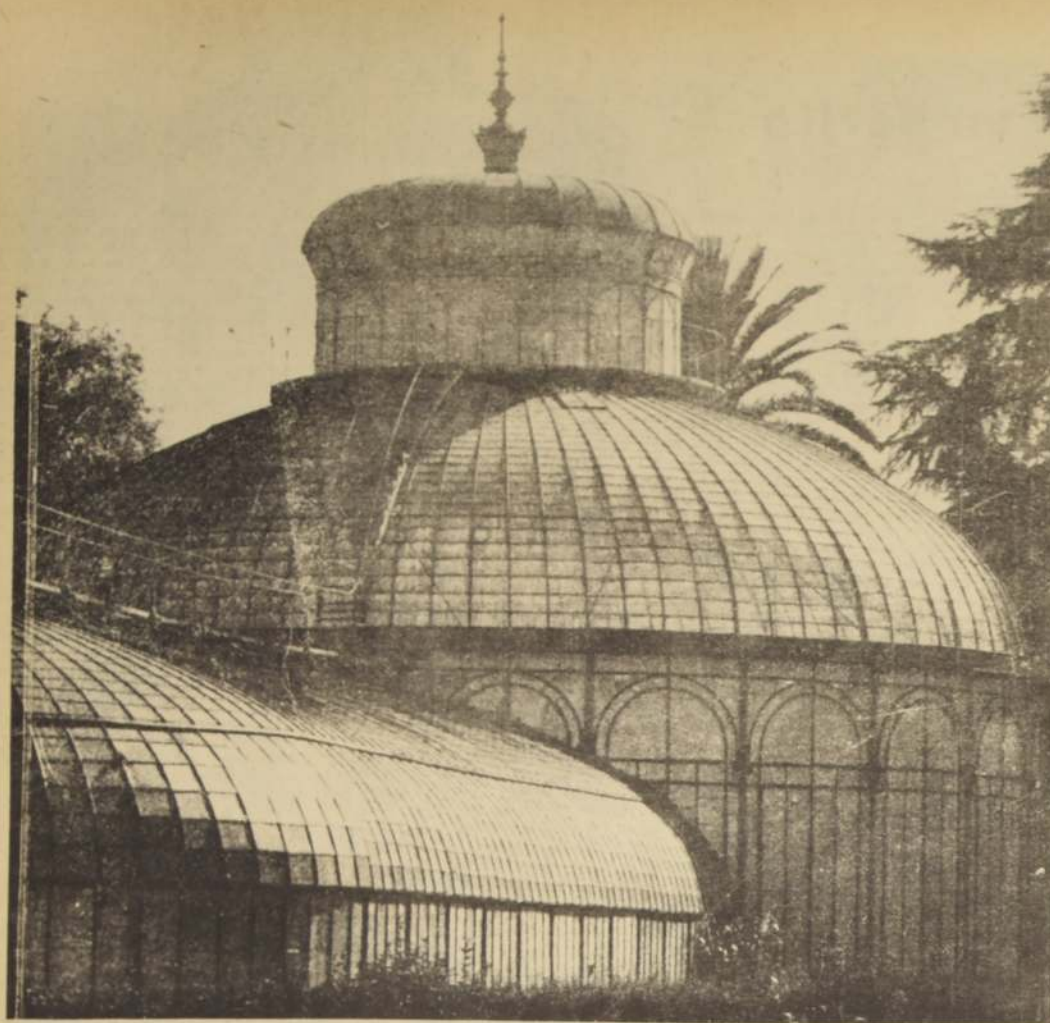
Albert Camus

vuelve a estrenarse "Calígula" de Camus

En el Teatro Olímpico de Vicenza se brindó al público presente una estupenda versión de "Calígula" de Camus, dirigida por Giancarlo Sbragia y protagonizada por el mismo junto con Renzo Giovampietro y Valentina Fortunato. El drama vuelve así a la escena italiana después de 25 años. La gran expectativa no ha quedado defraudada de ningún modo. No sólo la actualidad de esta obra maestra persiste, sino que toda la locura y el absurdo de la historia de Calígula tal como la enfocó Camus, adquiere una fuerza impactante todavía más grande ahora que en el momento en que la obra se estrenó. Escrita en 1937, "Calígula" es un grito de revuelta contra el absurdo de la vida. Y no conviene comparar el protagonista a Hitler, como se ha hecho a menudo, aunque su locura existencial tiene algunos resabios en la obra de la demencia hitlerista, sino

que el "Calígula" de Camus es una historia simple de un joven que, antes de la desaparición de un ser incestuosamente amando (su hermana) descubre de pronto que todos los hombres mueren y son desdichados. Este descubrimiento lo conducen a desear lo imposible —el poder absoluto de cometer locuras y hacerlas cometer a los demás. El texto ha sido recitado con precisión y brillo por la compañía italiana dirigida por Sbragia.

Y la crítica especializada ha notado que el público ha reaccionado en esta oportunidad con mayor tensión y más aplauso que en el año de su estreno. Sin embargo, aquella versión de hace 25 años, dirigida por Strehler y entonces interpretada por Ricci, también era notable. Ocurrió que quizás el público evolucionó y evolucionaron los tiempos. O, más bien, que Camus escribió su obra para un público que aún no existía.



50 AÑOS DE ARQUITECTURA METALICA EN CHILE 1863-1913

1863 encuadra dos hechos importantes en la historia mundial de las construcciones metálicas: el arquitecto francés Emmanuel Viollet Le Duc publica "Entretiens sur l'Architecture" que es atacado violentamente por los entendidos a causa de su defensa teórica de nuevas ideas, entre ellas la del uso expresivo del hierro estructural en arquitectura. El otro hecho importante es la construcción del viaducto de Busseau por el ingeniero Gustave Eiffel.

Mientras la batalla teórica ocupaba a la inteligencia francesa, un pragmático, el ingeniero Eiffel, quien no había pasado por la Escuela de Bellas Artes ni por la Escuela Normal, construye un viaducto en el Macizo Central francés en el que va mucho más allá de las discusiones académicas: citándose a un objetivo preciso trata de conseguirlo con la máxima economía de material. Ajusta las secciones de los elementos estructurales exactamente de acuerdo a los esfuerzos que soportan. Piensa en el montaje y la rápida unión de los elementos en el terreno. En su transporte. Siempre urgido por problemas concretos, se los plantea como si fuera la primera vez y trata de resolverlos con la mayor economía de material y de tiempo. Sólo por esto, algunos autores (1) consideran a Eiffel como "el fundador de la arquitectura contemporánea".

En este viaducto y en su obra posterior realiza, tranquilamente, aquello con que los teóricos escandalizarán, posteriormente, a los teóricos.

Si retrocedemos al año 1851 hasta Joseph Paxton, el jardinero que proyectó el Crystal Palace, "la primera gran huida de los estilos arquitectónicos" (2) o avanzamos hasta el inventor Buckminster Fuller, el que a su vez escapa de los estilos internacionales actuales, vemos que el futuro lo hacen hombres intuitivos y pragmáticos.

Lo que significó este período de triunfo de las construcciones metálicas tiene para nosotros el interés de las comparaciones: los estilos internacionales más en boga actualmente son cultistas: recuerdan, expresan o profetizan, todo en términos de lenguaje estético, de "creación" arquitectónica, tan arqueológicas como las discusiones de Viollet Le Duc y sus opositores, que tenían ciencia, pero no intuición, es decir, que desconocían el verdadero rumbo de las cosas por venir.

Buckminster Fuller, con sus diseños, manifiesta una intuición de la mentalidad tecnológica que el estilo internacional con Gropius, Le Corbusier y Mies Van der Rohe fue incapaz de adquirir.

La arquitectura, hoy como en tiempos de John Ruskin, quien afirmaba que "una estación de ferrocarril no será nunca arquitectura", quizás se halle y se enseñe donde menos se piensa.

Ochenta años después que se construyera en Gran Bretaña el primer puente metálico del mundo, Chile tenía el primero sobre el río Maipo (1859).



MERCADO CENTRAL 1948-72



PLAZA DE ARMAS DE SANTIAGO 1893

Treinta años después del primer tren europeo se inauguraba el ferrocarril de Santiago a Valparaíso (1863) y antes aún el de Caldera a Copiapó (1851). Muy tempranamente, en 1868, se inician los trabajos del primer edificio metálico, el Mercado Central. Y al comienzo del período de las grandes exposiciones mundiales, que tiene su apogeo en la de París de 1889, Chile organiza en 1875 la Exposición Internacional de la Quinta Normal cuyos gastos excesivos, dice Encina, pueden considerarse entre las causas de la crisis económica que se inicia al año siguiente.

Sin embargo, el primer intento de instalar en Chile unos Altos Hornos es sólo de la primera década del siglo XX; los altos hornos de Corral, filial de la firma francesa Schneider y Co., Creusot, que los mantiene en funcionamiento de 1910 a 1911. Sólo en 1924 vuelven a trabajar con la formación de la "Compañía Electrosiderúrgica de Valdivia".

Es decir, durante 65 años todo el hierro para construcciones que se usó en Chile fue traído de Europa o Estados Unidos. Y no sólo el hierro, sino el puente o el edificio completo fueron, en la mayoría de los casos, enviados pieza por pieza para ser armados en Chile, según proyectos hechos en esos países.

En cuanto al proyecto y construcción del edificio o puente, había varias

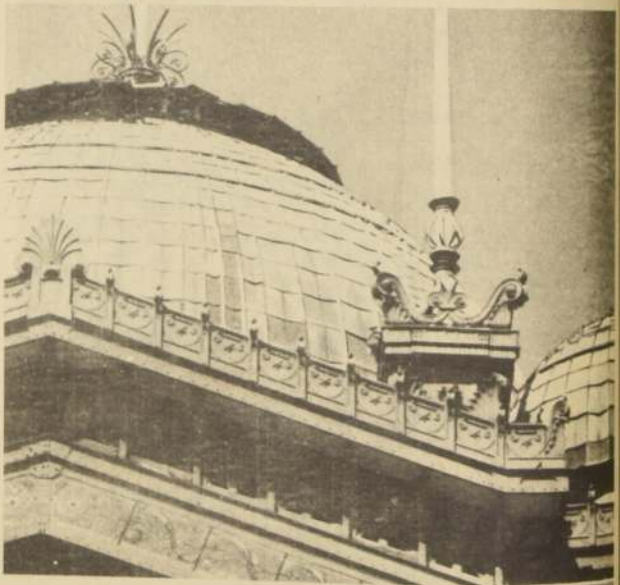
posibilidades: 1. — Se encargaba directamente el proyecto, ejecución y montaje a una firma extranjera: Iglesia de San Marcos y Edificio de la Aduana de Antofagasta (encargados a la firma Eiffel y Goussier) París de la Quinta Normal, pabellón de Chile en la Exposición de Buffalo, EE. UU. 2. — Se encargaba el diseño del detalle y ejecución a una firma extranjera, sobre planos generales elaborados por un arquitecto en Chile: Mercado Central, edificio comercial Edwards (actual farmacia comercial) Estación Mapocho. 3. — Se proyecta, construye íntegramente el edificio en Chile encargándose el edificio al extranjero: edificio comercial Gath y Chávez, edificio de la Bolsa de Comercio.

Los edificios de este último grupo todos tienen la estructura recubierta por otros materiales. Con estas características existen varias iglesias, todas posteriores a 1913: la basílica de San Alfonso (avenida Blanco Encalada), de 1919; la iglesia de la Purísima en calle Huérfanos, de 1921; la parroquia de Sta. Elena en barrio Estación Mapocho.

Es decir, aquellas construcciones metálicas en que el arquitecto en Chile interviene desde lo general, hasta el diseño de los detalles — a las verdaderas obras de arquitectura — se refieren a aquellas en que se recubre la estructura, no se expresa como tal y se asume a un neogótico o neoclásico de piedra.



MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES 1913



PABELLÓN PARIS 1889

Por
Monserrat
Palmer



El truco que no se ve

Desde "El Gabinete del Dr. Caligary", que fue uno de los primeros films en que los actores se caracterizaron, en seres monstruosos, cambiando su aspecto físico con algunos trucos, se han filmado centenares de películas, cuya atracción principal, la constituye un ser monstruoso. Ha habido de todo: seres humanos caracterizados de peces o vegetales; hombres lobos, que atacan a sus semejantes al embudo de la luna llena; vampiros, tales como el húngaro Bela Lugosi que se hizo famoso con su caracterización del conde Drácula, héroe de la novela de Bram Stoker. Pero, quizás haya sido, el mejor caricato del cine, el desaparecido Lon Chaney, a quien apodaron "El hombre de las mil caras". Ese sobrenombre le vino a Chaney como anillo al dedo, pues fueron muy pocas las películas en que se presentó con su verdadero rostro. Ha sido más de cuarenta años los espectadores se asustaban, cuando Lon se daba vuelta al público, mostrando el horrible rostro de Erik, la creación de Gaston LeRoux, para el film "El fantasma de la ópera". Y luego, el gran actor nos estreñó con su "Cuasimodo" de "Nuestra Señora de París", o con el pirata, del "Tuerto de Mandalay".

Posteriormente, Frederic March, un actor de la vieja guardia, logró un triunfo cuando filmó "El Hombre y el Monstruo", al hacer una excelente caracterización de Mr. Hyde, el diabólico ser que creó Stevenson. Más adelante, Spencer Tracy, filmó también esa película, pero no llegó a igualar, al Hyde de March.

El actor inglés Boris Karloff se hizo famoso en el cine precisamente, creando seres monstruosos, tales como Fran-



kenstein, La Momia y otros y, al igual que Lon Chaney, Karloff fue explotado en el cine, por sus muchas caracterizaciones de terror, al extremo que son bien escasas las películas en que el actor inglés trabajó con su propio rostro.

El cine posee un stock de trucos que el teatro jamás podrá tener. Hoy en día, cualquier actor puede pasearse por ciudades lejanas y exóticas sin moverse de los estudios. Mediante espejos o películas superpuestas puede lograrse ese milagro. Y un actor puede ir desapareciendo paulatinamente de la vista del espectador, con un truco de laboratorio: esfumando poco a poco su imagen, en el negativo, mediante sucesivos baños de prusiato u otro polvo de la química moderna. Tal fue el caso de Claude Rains, cuando llevó a la pantalla al "Hombre invisible", la gran novela de G. H. Wells.

Cuando José Ferrer, caracterizó al pintor Toulouse Lautrec, en el magnífico film "Moulin Rouge", sobre todo, cuando el pintor se mostraba andando, Ferrer tenía que actuar escasos minutos, pues, sus piernas se acalabraban en las rodillas que tenía atadas con una correa. Y eso tenía que hacerlo así,

pues Lautrec, tenía muy cortas las piernas, de resultas de un accidente que había tenido en su niñez.

Y volviendo a los trucos, en que un hombre puede transformarse en un animal, fuerza es que nombremos aquí a un italiano, afincado en Hollywood, Alberto de Rossi, que con un ingenio para la caracterización se ha hecho famoso en la Meca del Cine. De Rossi, fue el que ideó cómo transformar a los actores en monos, para la película de Charlton Heston, "El Planeta de los Simios".

En esta nota, damos también una secuencia fotográfica, para que el público vea lo que logra conseguir este maestro del maquillaje. Vemos a la actriz, Xim Hunter, a quien el arte de Alberto de Rossi, logra transformar en una mona y luego, podemos ver, al verdadero rostro de tres intérpretes de ese film y sus respectivas transformaciones. Así pues, el arte de la caracterización en el cine, ha llegado hoy en día, a lograr cosas portentosas. Ya quedaron atrás las pelucas o las barbas postizas de antaño. Hoy en día, el arte de la caracterización, marcha, mano a mano, con el progreso del cine.

CHEMIN

Psicología del Accidente de Tránsito

Los accidentes de tránsito según la Organización Mundial de la Salud, constituyen el tercer flagelo de la humanidad, siguiendo al de las enfermedades cardiovasculares y al de los tumores. Para gente de menos de 40 años sería, más exactamente, el segundo. En todo el mundo 400.000 personas pierden la vida a causa de accidentes de tránsito y desde el comienzo de la motorización los heridos, muchos de ellos han quedado inválidos para siempre son no menos de 39 millones. Las víctimas de los accidentes aéreos, ferroviarios y marítimos son considerablemente menos numerosas que las víctimas del automovilismo: con el agravante de que este tiende a aumentar de año en año.

La medicina psicosomática revela que en muchos individuos existe una verdadera predisposición al accidente, se la denomina con la expresión inglesa "accidente-proneness". Observaciones efectuadas en las fábricas muestran que, por ejemplo, si por cada cien obreros se verifican cien accidentes, nos significa que corresponda un accidente a cada obrero: hay individuos predisuestos que concentran sobre sí el 80% de los accidentes. Un fenómeno análogo se produce en el sector de la motorización. Los psicólogos concuerdan —aunque con matices diversos— en considerar que el individuo inclinado al accidente se caracteriza por tener conflictos interiores, una educación demasiado rígida o sentimientos de culpa. Se asegura que una prueba grafológica puede identificar a tales individuos, cuyas firmas son generalmente entrecortadas, con líneas o signos gráficos de variados géneros.

Por lo que se refiere al automóvil, se calcula que el 80% de los accidentes

depende del factor humano, mediante culpa por violación de las normas del código, o bien debido a un comportamiento genéricamente imprudente que favorece la desgracia. Algunos psicólogos dividen en cuatro categorías a las personas propensas al accidente: los exhibicionistas, los frustrados, los ansiosos, los fantásticos. En los dos primeros casos el comportamiento peligroso es una reacción a complejos de inferioridad y a conflictos de la subconsciencia. El cuarto caso es propio de personas que al guiar un automóvil pierden la relación normal entre la realidad y la fantasía, y se creen omnipotentes, como si el auto fuera para ellos una especie de alucinógeno. El tercer caso incluye a personas "insospechables" que normalmente logran disimular su ansiedad tras un comportamiento frío y equilibrado. Pero su ansiedad, su indecisión, emergen bruscamente en momentos difíciles, cuando se impone una acción rápida y segura, como con frecuencia ocurre cuando un auto móvil pierde el equilibrio y cometen tonterías inconcebibles.

Otros psicólogos hablan de complejos de inferioridad, de deseos de venganza de jactancia, de complejo de curiosidad que induce al conductor a distraerse con lo que ocurre en el auto mismo o mirando el paisaje.

El remedio contra estos motivos psíquicos sólo puede consistir en atentos exámenes preventivos, en medidas represivas eficaces, como el retiro del registro, en amonestaciones macabras o si es posible, más sutiles, del tipo de la fotografía de niños con la leyenda: "No necesitamos un papa veloz necesitamos un papa". En realidad, para reducir el número de accidentes, sería necesario curar de sus complejos a los automovilistas.



Los placeres de un piloto de globo

Wolfgang A. Hauelsen, de 40 años de edad, es la tranquilidad personificada: un individuo ecuánime, con nervios de acero, que muy pocas veces pierde la paciencia. Este hombre de nervios tan equilibrados tiene empero un gran "defecto": se encuentra muy frecuentemente en las nubes. Y no por un minuto o dos: durante horas. Porque en tales casos no quiere volver a la tierra, donde se gana el pan como corredor de inmobiliarias e hipotecas. Y es que Wolfgang A. Hauelsen es un apasionado piloto de globo libre. El único en Hamburgo, el único en las ciudades hanseáticas.

Porque aunque existe desde hace doce años la "Sociedad para el fomento del vuelo con globo libre de las ciudades hanseáticas Bremen y Hamburgo e. V.", la realidad es que el fundador, presidente único y afiliado único con carnet de aerostata es Wolfgang A. Hauelsen.

En todo el mundo no existen más que 259 pilotos de globo libre con licencia

oficial (133 de los cuales en Alemania), que disponen solamente de 165 globos (35 en Alemania). Tres de ellos son de propiedad del corredor hamburgués, que con ello ha convertido a su lugar patrio en una "Ciudad libre de la Hansa y del Globo". Además, es presidente de la "Comission Internationale d'Aerostation", con sede en París, la asociación mundial de los aficionados al vuelo en globo, y uno de los participantes más activos en las competiciones internacionales.

Nos encontramos con él en su bar casero, que —cómo podía ser de otra manera— ha surgido de una casita de globo. Los numerosos grabados en las paredes, los libros en las estanterías, los vasos de cerveza y las copas premios son simples variaciones de un mismo tema.

Vale la pena escuchar las palabras, las historias de Wolfgang A. Hauelsen. En realidad, todo comenzó de la manera más normal y sencilla: en 1957 fue invitado

por un amigo a participar en un vuelo en globo. Sus palabras adquieren un tinte de ensañación: "Me quedé entusiasmado. A unos 800 metros de altura nos hallábamos suspendidos en el aire. Podíamos percibir todavía, aunque muy débilmente, el cacareo de las gallinas y los ladridos de los perros. Y sin embargo allí arriba la calma era absoluta. Nos movíamos con el viento, aunque no fuese más que un soplo e incluso cuando soplabla una ráfaga no se movía ni un solo pelo, porque nos trasladábamos a la misma velocidad del aire. Allí nació mi pasión por el globo."

Hauelsen inició inmediatamente el aprendizaje, que finalizó tras dos años de prácticas con el examen para obtener el carnet de piloto de globo libre. En el período de aprendizaje han de efectuarse siete vuelos en globo libre bajo condiciones atmosféricas determinadas y bajo la supervisión del "profesor". Así por ejemplo, hay que efectuar un vuelo con una temperatura de cero grados centígrados, porque las temperaturas del aire son el movimiento, el impulsor, el timón deciden en fin el curso del globo.

Con ello había conseguido su primer objetivo. Hauelsen adquirió su primer globo, uno de muy pequeñas dimensiones,

pero con el que podía elevarse por los aires. El globo "Hamburg" tenía una capacidad de gas de 600 metros cúbicos y costó 18.000 marcos.

Lo malo es que en Hamburgo y sus alrededores no se dan las condiciones meteorológicas necesarias para un vuelo en globo. ¿Qué hacer? Cuando se quiere algo, se dijo Hauelsen, se encuentra siempre la forma de hacerlo. El municipio de Ennigerloh, en las cercanías de Münster, puso a disposición del piloto de globos, por la modesta suma de cinco marcos al año, un molino de viento que le sirve de motor para el despegue. Desde aquí se eleva Hauelsen entre 12 y 15 veces al año, con sus amigos. Además de este globo, es propietario de uno con capacidad para 1.400 metros cúbicos de gas —coste: 40.000 marcos— y en 1971 recibirá el tercer ejemplar con capacidad para 900 metros cúbicos.

El apasionado de los globos libres, soltero todavía, no comprende, por qué nadie quiere aprender a pilotar un globo. "Muchos son los que quieren volar conmigo —pero a ninguno le interesa aprender". Por ello sigue siendo un piloto solitario.

(Hamburgo Abendblatt, 17 de Septiembre de 1970)

Un pionero del arte moderno

EXPOSICION RETROSPECTIVA DE OBRAS DE JOSEF ALBERS EN DÜSSELDORF

Su "Alabanza al cuadrado" se ha convertido para muchos artistas en una alabanza al mismo Josef Albers. La importancia que para el arte op reviste el antiguo maestro de la Bauhaus de Dessau y Berlín corresponde a la de Marcel Duchamp en el arte pop: una figura de paternidad del arte moderno, de la que ya dos generaciones han aprendido a ver los colores de otra forma. El libro de Albers "Interaction of Colour", un texto sobre la psicología del color y del entrenamiento visual que dedicó a sus millares de alumnos, se ha convertido en un factor determinante del arte óptico y del "hard edge".

La actual exposición en la galería de arte de Düsseldorf, que el americano-germano de ochenta y dos años de edad considera como una "rendición de cuentas", como la última retrospectiva completa de la obra de toda una vida, exposición que por tanto obliga, y en la que el mismo terció activamente, nos prepara la ocasión para repensar de nuevo el importante papel de Josef Albers.

La exposición comprende con sus doscientos sesenta pinturas, aguafuertes, dibujos y obras gráficas todas las épocas sustanciales en la obra del artista, desde sus comienzos en 1916 con tallas y linóleos "Casa de mi patria" y "Sandgrube" hasta sus series rojas más recientes "Homage to the Square", pasando por los trabajos de su época de la Bauhaus. Por su selección de obras se corresponden con el gran tomo de cuadros suyos publicado por Eugen Gomringer en 1968, con ocasión de los ochenta años de Josef Albers. Excluidos solamente se encuen-

tran los vidrios pintados de la época Bauhaus. La razón es evidente: el riesgo de transporte es demasiado grande. Así, el único cuadro de este tipo, de 1925, prestado por el museo de Morsbroich, aparece en cierto modo como una "pars pro toto".

Las mayor parte de las obras expuestas fue seleccionadas en el taller del artista en New Haven por este y un amigo suyo y conocedor de su obra, Werner Spiess. El resto son préstamos del museo de arte moderno de Nueva York y de museos holandeses y alemanes. Llama la atención que los museos alemanes posean tan pocas obras de Albers. En Alemania sólo hemos sido conscientes de la labor de pionero de Albers en la configuración visual del siglo veinte con el éxito y empuje operado en Norteamérica por el arte op, el cinético y la pintura "Hard Edge". Pruebas de ello tenemos no únicamente en la "cuarta documenta" de Kassel en 1968, que se colocó casi enteramente bajo el símbolo de esta tendencia artística y consagró al mentor Albers un salón aparte.

De las dificultades de espacio de la galería de arte de Düsseldorf, concebida exclusivamente para formatos de cuadros de grandes dimensiones y objetos gigantes, los organizadores han hecho virtud. Los principios de composición bidimensional y espacial de los cuadros de Albers se repiten en la constelación de su enganchamiento unos con otros. El "Homenaje al cuadrado" se multiplica en las enormes dimensiones de las paredes, las series de variaciones adquieren nueva variedad por su estrecha colocación unas



Josef Albers: "Introitus"

(Foto Katalog)

al lado de otras, como demostración de la tesis de Albers de que no existe la solución definitiva, sino la modificación permanente.

Paredes divisorias en diagonal y nichos

en la misma línea prosiguen la abstracción geométrica de los cuadros. Lo asombroso es que las series, tal como se presentan en Düsseldorf, no surgieron en ese orden cronológico. El intervalo de tiempo entre una variación y otra es a menudo de varios años.

La exposición, que comienza con cuadros de máscaras y flores, de los primeros días del artista, pero sin fecha, pone de manifiesto la variedad de la obra de Albers, que en la mente de muchos queda agotada en la combinación de cuadrados y escala cromática descentrada ópticamente. En cuadros figurativos, pintados muy posiblemente entre 1915 y 1920, Albers ha iniciado ya su concepción del cuadro. El cuadro en el cuadro, el escalonamiento, resulta del enmarcar repetidas veces lo que se describe en él.

Esta determinante, que en la obra de ancianidad de Albers se acentúa, estimula la vista, exige una visión alternativa. "Cuando pinto", dice Albers, "en primer lugar pienso y veo colores, no como el revestimiento de una forma, sino como color en movimiento permanente e interno, no en interacción e interdependencia de los colores vecinos, sino agrediendo".

En su obra gráfica de las "constelaciones estructurales" y en su "Graphik Tectonic", Albers prescinde enteramente de esta dinámica del color. Lo importante aquí es la entrecruzación de líneas que producen la ilusión de espacio y de volumen. Esta entrecruzación compuesta de cubos carentes de líneas de perspectiva adquieren el carácter de verdaderos acertijos gráficos por el engaño visual que producen en el observador. El ojo de este toma parte en el juego: busca soluciones, y en el momento en que cree haber percibido, una nueva trampa visual le hace perder seguridad y confianza. En forma análoga, los "Graphik Tectonic" crean formas "compentradas irracionales", como llama Albers las líneas de sus construcciones engañosas. Es menester leerlas en dos y tres dimensiones. Un procedimiento que no se puede realizar racionalmente.

Barbara Cator

HUGO CORREA, EL AUTOR DE "EL FORASTERO"

Por una omisión involuntaria en nuestra edición dominical pasada no apareció el autor del cuento "Forastero" es un relato de Hugo Correa, el más destacado autor chileno de obras de ciencia ficción. La crítica ha elogiado justamente "Los Altavoces", "Los Titeres" y "El Que Merodea en la Lluvia", sus libros publicados en Chile. Algunos de sus cuentos han aparecido en publicaciones literarias extranjeras de circulación internacional.



La noche del sereno

dor, tan a menudo distraído por la tensión formal, por el hermitismo amanerado, por su ambición trágica. Tratemos de reír esas hojas fatuas tan próximas a desprenderse. Qué refinada escualidez, qué enojada pobreza, qué obsesiva y monótona invención sintáctica y léxica. Es lo contrario de un clásico. Sin embargo, y de igual bando, es en seguida recordando el poderoso realismo y el alto contenido poético de "Dialoghi con Leuco": mitología absolutamente moderna, dibujada con pureza y coherencia. Y así podemos concluir que si Pavese sólo hubiera escrito "Dialoghi con Leuco", las páginas de sus diarios, las poesías de "Lavorare stanca", ya estaría más que justificado su tránsito por este mundo, ya tendría derecho a que se le reconociera una dimensión indiscutiblemente excepcional.

Aún se discute de Cesare Pavese

Hace veinte años, un caluroso sábado de agosto, Cesare Pavese se suicidó en un hotel de Turín. Junto con Vittorini era considerado el mayor exponente de la cultura italiana de posguerra, en la medida en que Camus y Sartre lo eran en Francia. Al conmemorarlo, la crítica polemiza sobre los méritos del escritor piemontés, que en toda su vida luchó con la obsesión de la muerte.

La verdad es que la polémica surgió acerca de los méritos de Cesare Pavese tiene un contexto tendencioso que falsea hasta lo que está claro y es reconocido. Reconocido es el hecho de

que Pavese, el mayor estilista de nuestros años, ha sido un gran exponente del decadentismo antes que un decidido neorrealista. La literatura fue su destino. En su producción (sobre todo en sus poesías y en sus diarios) se dibuja una riquísima aventura espiritual, agitada y atormentada; y en este sector de su obra no domina solamente el tono pesimista y desconsolado; antes bien, nos encontramos ante repentinas aperturas hacia un mundo moral claro, severo, consciente de las fuerzas motoras de la existencia, de los impulsos y fermentos que la razón domina, dirige y

aclara haciéndolos confluir en las corrientes positivas del pensamiento y del arte.

Sus cuentos reflejan la maduración del hombre y del escritor, definiendo poéticamente un ambiente real y profundamente sentido, perfeccionado el lenguaje que expresa una conciencia doliente y dramática. Desde los primeros y sombríos cuentos de conflictos amorosos e incomprensión humana hasta las rápidas iluminaciones casi metafísicas de las prosas de los años 40, llegando a la densa y límpida forma de narrar que será propia de sus novelas.

Libros como "Feria d' agosto", "Il compagno", "La Luna e i falò", "Il diavolo sulle colline", "Notte di festa", "Paesi tuoi", y sobre todo, "La bella estate", han pasado en sus distintas ediciones de un millón de ejemplares. Esto no significa que Pavese pertenezca a la literatura de consumo. Y la prueba de ello se tiene precisamente en los críticos "objetivos" que buscan y analizan las contradicciones y las ambigüedades del escritor. Dice uno: "Contrariamente a los encandilamientos de tantos ilustres observadores, se está comprobando lo escasamente creíble que resulta el narra-

